World Soccer Game Calendar Included
LESA PAGINA B-8

Gana tur dia cu



LESA PAGINA B-16

BON DIA Aruba

Resultado di examen aña escolar 2014 - 2015 na caminda



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a bishita diferente scol en conexion cu resultado di examen 2014 – 2015. Diferente tipo di enseñansa a drenta den e proceso di duna resultado di examen na e alumnonan di su respectivo scol.

Lesa e detayenan riba pagina A2 y A12

Hisa BBO cu 1% como alternativa pa hisa prima AZV

ORANJESTAD -- Dialogo Social ta continua y aunke no tin un proposicion definitivo, gobierno, sindicato y dunado di trabou ta discutiendo e posibilidad pa hisa BBO cu 1% como alternativa pa hisamento di prima di AZV.

Pagina A3



Awe Hulanda ta topa Spaña

SAO PAULO -- Keintura di mundial 2014 a cuminsa. Neymar a duna Brazil un comienso ganado pa loke ta Copa Mundial. Awe, ekipo di Hulanda lo topa Spaña pa 2'or di atardi. Diferente establecimento lo bay tin nan actividadnan special pa nan clientenan, cu ta bin apoya nan team faborito.

Pagina B5, 6 y 7





Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 875.000,-

*Afl. 600.000 + Afl. 275.000 extra

sorteo ta awe nochi

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



BON DIA Aruba



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 13 juni 2014





04 05 11
14 22 34 (Joker) H (Letter)



5 0 1 9

Signo: Acuario



5 0 1 9



7 8 3 8
5 7 8 9
0 1 3 3



09 17 18 20
23



10 16 24 28
Mega Ball 13

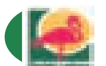


3 1 9 7
0 6 6 9
6 9 3 0

DIARIO
2 1 3 2
0 2 5 3
5 1 3 8

SUPER 4
6 4 9 1

7 June, 2014



17 19 25 47
52 29 X5

$7 MILLION

6 June, 2014



12 29 37 49
72 9 X4

$55 MILLION

Resultado di examen aña escolar 2014 - 2015 ta na caminda



ORANJESTAD – Diferente tipo di enseñansa a drenta den e proceso di duna resultado di examen na e alumnonan di su respectivo scol. Den conexion cu esaki, Bon Dia Aruba a bishita diferente scol.

La Salle College

Alumnonan di La Salle College a ricibi nan resultado di examen diaranson tardi. Sr. Daniel Brunk director di La Salle College a bisa Bon Dia Aruba cu e aña aki e cantidad di alumno cu a logra un resultado positivo ta 60 porciento. Esaki por bira un poco mas halto despues cu finalisa e parti cu e alumnonan cu haya e oportunidad di bolbe haci examen den un materia.

E alumnonan cu ta bin na remarca pa haci un materia di nobo ta haci esaki dialuna y diamars. E examen di nobo aki lo determina e resultado final di e cantidad di graduadonan. Segun sr. Brunk e aña aki e resultado ta hopi abou compara cu e añanan



anterior. E director ta di opinion cu esaki tin di haci cu e "normering", mirando cu esaki a cambia na ultimo momento pa cierto materia. E asunto di "normering" pa e materia afecta lo wordo evalua prome cu duna resultado oficial. Segun Brunk e cambio di "normering " a afecta un cantidad grandi di alumno di MAVO rond Aruba".



EPB

Bon Dia Aruba a bishita EPB Hato ayera 2'or di atardi na momento cu nan tabata den celebracion di e graduadonan. Bon Dia Aruba lo trece e resultado di EPB di tur districto di Aruba hunto pa un miho bista di e porcentahe cu a gradua di EPB e aña aki.

Maria College

Maria College a duna resultado ayera tardi, awor e graduadonan ta conoci. Tabata tin 88 alumno e aña aki den examen klas. Cincuenta a gradua cu ta ekivalente na 57% di e scol a gradua e aña aki. Esaki a sosode den un ambiente hopi festivo y tradicional.

Juliana school

Juliana school tabata tin 87 candidato pa examen y 54 di nan a gradua y 33 no a gradua, segun directora di Juliana School sra. Paula Croes e resultado e aña aki a baha cu mas o menos 10 porciento.

Resultado Colegio San Nicolas

Colegio San Nicolas a ricibi for di oranan di marduga riba diahuebs 12 di juni 2014 e "cesuur" for di Hulanda. Consecuentemente diahuebs mainta e cuerpo di docente a calcula e resultado di examen di cada alumno, pa despues controla tur e cifranan y calcula e resultado final pa cada candidato cu a haci su examen di HAVO.

Den careda di 5or di atardi Colegio San Nicolas tabata cla pa anuncia e resultado final na tur su candidatonan pa examen. E hobennan mes tabata desde 4or di atardi presente na e scol mientras tur mayor, famia y amistad di e alumnonan di Havo-5 a yega scol pa 5or di atardi pa asina forma parti di ceremonia di resultado.

Pa Colegio San Nicolas y Aruba e fecha di 12 di juni 2014 ta un fecha masha special y lo keda marca pa semper. Esaki ta e prome biaha den historia di Aruba cu un scol publico na San Nicolas a duna resultado di examen HAVO segun sr. Johnny Fingal director di Colegio San Nicolas.

Na momento cu e ceremonia a inicia sr. Fingal a para bou di un mata di kwihi ariba e plenchi di scol pa a anuncia con orguyoso e ta di por presenta e prome graduadonan di Colegio San Nicolas. Den un manera hopi simpel hunto cu mayornan y familiarnan di e alumnonan cu a gradua tabata den espera di e resultado.

Un pa un tur e 27 graduadonan cual ta bira 62 porciento, a ricibi un pida palo



cu nan nomber riba dje, un recuerdo hopi bunita y apart for di e custumber di papel cu e nombernan. Colegio San Nicolas ta consciente di e medio ambiente y pa e motibo aki a scoge pa e palonan aki cu ta wordo haya abou canto di lama.

Continuacion riba pagina A12

Dialogo Social ta sigui:

Hisa BBO cu 1% como alternativa pa hisamento di prima AZV

ORANJESTAD - No tin un proposicion definitivo ainda riba mesa pero gobierno, sindicato y dunado di trabou ta discuti riba hisamento di e tarifa di BBO cu 1% como alternativa pa hisamento di prima di AZV.

Aña pasa a traha un concepto di protocol pa hisa e prima di AZV pero esaki e gremio comercial y sindical a rechasa. For di dialuna e Dialogo Social a wordo reanuda y ayera a reuni atrobe. Locual Bon Dia Aruba a compronde for di e partidonan ayera tardi ta, cu a intercambia di idea, pero te awor no tin un concepto nobo riba mesa.

Den e ultimo ronda fin di aña pasa, ora hisamento di ambos AOV y AZV tabata riba mesa, no a yega na un acuerdo riba AZV, manera menciona. Pues a dicidi di sigui discuti riba AOV y manera conoci a bay di acuerdo cu hisamento di edad di pensioen y prima entrante 2014. Pero e plan pa hisa e prima di AZV entrante 2015 a keda afo y a dicidi di sigui e combersacion riba



AZV den un Dialogo Social apart na 2014.

Cambio

Locual a cambia ta cu ta discuti awor riba hisamento di e prima di AZV cu 3% of hisa e tarifa di impuesto BBO cu 1%, pa por tene e cuido medico pagabel. E idea pa hisa BBO a bin originalmente for di seno di sindicatonan (no tur) cu a trece esaki dilanti ora a cuminsa papia den Dialogo Social tocante AOV, AZV pero tambe indexering. Si nan mester scoge, e sindicatonan a indica cu nan ta preferi e adaptacion di tarifa di BBO.

Gobierno awor ta mustra cu e ta haya e idea aki interesante y tambe for di seno di gremio comercial Bon Dia Aruba ta tende zonido positivo. E gremio si ta haya cu gobierno mester haci mas exfuerso pa drecha su propio stiuacion financiero. Si no e ta manera 'carga awa hiba lama', un di e representantenan di gremio comercial a bisa.

Mas placa

Hisamento di e tarifa di BBO tambe ta wordo ricibi mas positivo pasobra mas hende ta contribui compara cu hisamento di prima. E ultimo ta wordo paga solamente pa esun cu ta traha, pensionado y e dunadonan di trabou. A calcula cu 1% di prima di AZV lo nifica un entrada di 20 pa 22 miyon florin y 1% di BBO ta trece mas cu 60 miyon florin den caha di gobierno. Aunke gremio comercial ta indica cu nan ta mas pro pa BBO subi, den realidad e ta pisa atrobe riba e sector comercial. Pues mester wak con e sector realmente ta reacciona riba e idea aki, segun un di e representantenan di e gremio comercial. Esaki lo sosode for di awe, unda gremio comercial y sindical ta bay bek den nan seno pa dicidi riba nan punto di bista. Pa otro siman e partnernan social lo trece e puntonan bek den e siguiente reunion di e Dialogo Social.

Likides AZV

E situacion awor na AZV, Bon Dia Aruba a compronde, no ta pinta bunita. E seguro tin placa ainda, pero no ta falta mucho pa lo haya su mes confronta cu problema di likides. Manera a yega di pasa caba un par di aña pasa como consecuencia cu dunado di cuido mester a cuminsa cobra pashent extra pa entre otro consulto. Pa haya mas entrada e aña aki AZV kier a introduci for di 1 di juli un contribucion propio pero awor esaki ta den discusion.

No ta cla si e seguro ta autorisa pa introduci esaki. E tratamento den parlamento di e presupuesto 2014 ta importante pa trece mas claridad den e asunto aki. Gobierno a reserva menos placa pa AZV (105 miyon) e aña aki compara cu añanan anterior. Pero segun calculacion di e seguro, AZV mester 141,1 miyon pa por cubri tur su gastonan na 2014.❏

Hues a duna Tiara mas tempo pa paga su debe

ORANJESTAD - Hues a dicidi ayera cu Tiara Air ta haya mas tempo pa paga su debenan, te cu october 2015.

Den e reunion cu e creditornan na corte un decision mester a cay riba e surceance di pago. E futuro tabata mustra mas positivo caba desde siman ora e noticia a drenta cu e gobierno di Venezuela tambe a cera un acuerdo cu Tiara pa cu e placa cu e aerolinea ainda mester haya. E compania ta spera di haya e placa na december pa cuminsa paga su creditornan for di fin di aña sea cuminsamento di 2015.

1 juli lo cuminsa bula

Segun Alejandro Muyale,



propietario y director di Tiara Air ayera, e confiansa di e creditornan tambe tin di haber cu e plan cu e aerolinea a presenta pa reanuda operacion. For di 1 di juli caba Tiara ta bay bula atrobe, segun sr. Muyale. Nan ta cuminsa vuelo pa Corsou y Boneiro. Y tambe lo bula pa Venezuela atrobe (Punto Fijo) pero cu menos vuelo compara cu den pasado. "Nos ta cuminsa chikito despues nos ta wak con e ta bay."

Pues te ainda no lo reanuda su vuelo pa Riohacha y tampoco pa otro ciudad na Venezuela manera Maracaibo of Caracas, y tampoco pa Miami, Merca. Segun e director lo huur e avion grandi cu tabata planea pa bula riba Miami prome cu e situacion financiero a deteriora, pa otro compania.

No full cash

Siman pasa e minister Venezolano di Transporte Acuatico y Aereo Hebert García Plaza a anuncia cu a acorda cu Insel Air, Aruba Airlines y Tiara Air pa porfin cumpli cu pagonan atrasa di entradanan di 2012 y 2013.

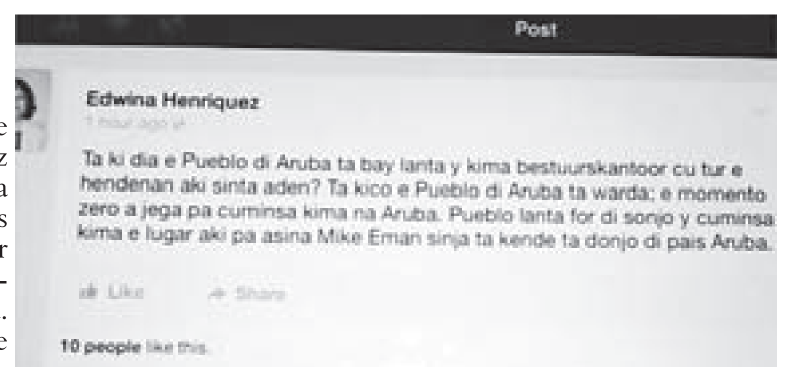


Onno de Swart, un di e propietarionan di Aruba Airlines a bisa Bon Dia Aruba siman pasa tambe cu e a haya e prome pago caba.
Pero tambe cu e companianan local lo no bay haya nan pago completo na cash. Parti di e pago pa 2012 y 2013 lo bay ta den descuento riba combustibel.❏

Edwina Henriquez deteni

ORANJESTAD - Edwina Henriquez a wordo deteni ayera merdia. Segun informacion cu Bon Dia Aruba a haya ta cu el a wordo cera na warda na di St. Cruz pa motibo di 'opruiing'. Pues el a instiga hende pa comete delito grave contra ley. Den su caso el a pone riba su Facebook cu 'e momento sero a yega pa cuminsa kima na Aruba'. E mensahe a cuminsa cu un pregunta: "Ta ki dia pueblo di Aruba ta bay lanta y kima Bestuurskantoor cu tur e hendenan aki sinta aden?"

No ta cla si pa motibo di e mensahe aki, sra. Henriquez a wordo deteni. Bon Dia Aruba a purba di haya mas informacion ayera nochi, por ehemplo si sra. Henriquez ainda ta cera, pero no a logra. Lo busca mas informacion pe siguiente edicion.❏



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente Editorial
Sharina Henriquez (Hefe)
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Lia de Cuba
Margarita Els
Melvin Boekhoudt

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Raymond Hoek

Fotografo
Dino Tromp
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Gwen Wever

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Frasa Trading:

Mercado di purga a bay bon

ORANJESTAD – "E mercado di purga di diasabra ultimo, a bay bon". Esey tabata comentario di parti di vocero di Frasa Trading, sra. Anna Maria Ramirez.

E empresa ta tumando hopi medida pa loke ta benta di nan productonan, pa asina evita loke a pasa den pasado.
E control necesario Ramirez a splica Bon Dia Aruba, cu prome cu e mercado a tuma luga, tabata tin un tipo di control pa asina percura pa e productonan cu a wordo bendi tabata cu e fecha di vencemento. A controla tambe cu e fecha no a caduca y tambe wordo bendi dentro di un luna di fecha di vencemento.

Dobla pero sinembargo bon pa consumo.

Ramirez a splica cu hopi biaha e productonan ta bin den container y tin biaha sa pasa cu blekinan ta dobla. Esunnan no ta wordo hiba supermercado pa benta, pero ta keda atras pa wordo bendi durante e mercado di purga. Esey no ta nifica cu e producto ta di mal calidad, simplemente ta trata aki di e presentacion di e producto.







Proximo mercado di purga Ramirez no por a bisa ki dia lo ta e proximo mercado di purga. El a splica cu pa esey mester haci un inventario pa mira cuando producto nan tin. Si tin suficiente, e ora por fiha un fecha cu e mercancia por wordo bendi.

Control hunto cu Departamento di Salubridad.

Tambe loke Ramirez por a splica Bon Dia Aruba ta ora cu e fecha di caduca di un producto ta cerca, conhuntamente cu departamento di higiena di Departamento di Salubridad Publico, ta coordina si e producto lo bay wordo bendi durante e mercado di purga. Si en caso cu e no wordo aproba, naturalmente ta pasa pa e siguiente paso pa destrui esakinan.
Mercancia den caha Pa loke ta productonan cu ta bin den caha y riba nan tin un fecha di vencemento, esakinan ta wordo bendi den dicho caha caminda cu e fecha ta visibel. E ora ey so tin e excepcion cu e productonan mester wordo bendi den e caha y no los, pa asina evita confusion cu e fecha no ta aparece riba e bleki of depende su pakete.

Medidanan necesario

Esakinan ta algun di e medidanan cu Frasa, como benta por mayor ta tuma, pa asina percura pa brinda e publico consumidor productonan di calidad.
Manera cu Bon dia Aruba a publica den su edicion di ayera, publico en general ta cauteloso pa loke ta bay mercadonan di purga caminda productonan ta wordo bendi, sea cu nan pakete ta un tiki dobla of e fecha di vencemento ta cerca. Sinembargo, segun Ramirez, varios persona a yama e compania, puntrando si nan por haci e benta un dia prome, mirando cu nan tabata basta ansioso pa haci nan compras por mayor. Den liñanan grandi, e empresa ta hopi satisfecho pa e respons cu nan a haya di parti di e publico pa loke ta nan mercado di purga.❑

Polis siña mas di intermedia

ORANJESTAD – Polis cu ta den e trayecto di estudio pa forma kader a haya un sesion di mediado for di Roy Ho Ten Soeng. E experto aki a bin Aruba pa siña e polis kico ta e balor di intermedia.



Mediado no ta solamente un forma pa soluciona conflicto pero tambe ta un alternativo pa evita cu e conflicto ta yega corte. Hopi biaha persona ta bay corta den spera di haya un solucion pero hopi biaha e caminda di corte no ta satisfactorio.
Un otro problema tin hopi caso den corte cu mester warda hopi tempo pa un tratamento y un veredicto. Mediado ta un forma legal unda partidonan por haya nan otro den un manera mas lihe y mas barata tambe.

Neutralidad

Sr. Ho Ten Soeng ta duna e educacion necesario pa bira un mediador oficial na Hulanda, pero tambe a yega di haci diferente curso na Aruba. Recientemente a duna les na e polisnan cu ta sigui e studio pa forma kader. Pa un funcionario di polis ta importante pa sa con pa anda cu publico, el a bisa segun un relato cu cuerpo policial a publica."Polis no mag di tin un acercamento di confrontacion of cu ta curasha situacionnan pa escala, pero mester manifesta neutralidad y un actitud cu ta trankilisa cualkier situacion cu presenta. Polis ta esun yama pa ora cu tin panico bao di e ciudadanonan nan mustra nan e caminda, ta trankilo y ta percura pa tin tur cos bao control atrobe", asina sr. Ho Ten Soeng a bisa.
Cuerpo policial ta organisa e estudio pa forma kader pa di cuater biaha y e cursistanan ta e polisnan cu e rango di "Hoofdagent" cu mester tuma e curso pa haya nan promocion pa " Onderinspecteur". E proceso aki a cuminsa dos aña pasa y incluyendo e grupo aki, 80 polis a completa e curso. Den e grupo cuater tabatin 16 participante. Na september e di cinco estudio pa formacion di kader ta cuminsa, segun cuerpo policial.❑

SCORE GOAL CU HOT SPOT! y GANA Awg. 350,= CASH!!



Goal



Goal



Con pa participa? Masha facil mes, cu cualkier compra di Afl. 25,= of mas den nos tienda bo ta participa door di yena bo nomber, number di telefoon, email y pone cua ta e partido ganador di Copa Mundial 2014 cu e score.
E personanan cu nan contesta correcto lo saca 1 GANADOR/A cu lo gana Awg. 350,= Cash!!
Sorteo lo tuma lugar 13 July, 2014 8:00p.m. na Hot Spot.

Segun abogado Figaroa:

RBC a presenta pakete na 10 empleado

ORANJESTAD - Situacion financiero na Royal Bank of Canada (RBC) no ta mucho bon, pa e motibo aki a presenta pakete na 10 empleado. Segun e abogado cu ta representa e empleadonan sr. Figaroa, ningun decision definitivo a wordo tuma ainda.



Locual cu ta wordo papia entre e comunidad ta cu ta rond di 40 pa 50 empleado lo a ricibi un pakete, pero segun Figaroa esaki no ta e realidad na e momentonan aki. "Cu 10 persona ami a tene contacto" Figaroa a bisa, como e banco kier opera cu menos hende porta nan lo presenta pakete na mas hende, pero esaki no ta e caso na e momentonan aki.

RBC a selecciona 10 trahado di diferente departamento y di diferente edad y a presenta na nan un pakete pa nan tuma nan retiro. Locual cu RBC ta haciendo ta, haci diferente departamento den e banco mas chikito, segun Figaroa. Na prome instante banco tabata kier pa e empleadonan tuma nan decision den un siman despues di a ricibi e pakete, pero esaki Figaroa no ta di acuerdo cune.

E pregunta cu Figaroa a haci na directiva di e banco ta a base di kico a scoge e personanan aki y no otro persona, como cu tin mas persona den e departamento pa a wordo scogi. "Tanten cu e empleadonan no ricibi e contesta ariba e pregunta aki, mi a bisa directiva di banco cu e empleadonan lo no firma ningun pakete. Figaroa a bisa banco cu na momento cu e ricibi e contesta di esaki, e lo mester un siman pa yega na un decision hunto cu e empleadonan pa mira si nan ta tuma pakete of no.

E situacion aki no ta algo nobo pa RBC Bank, for di aña pasa den luna di october tabata tin personanan cu a sinti nan trabou menasa pa motibo di restructuracion. E tempo ey tabata pa departamento cu lo a wordo habri na Corsou, cu e consecuencia cu e trahadonan di e departamento na Aruba lo no mester sigui opera.

Pa motibo di e malcontento di e trahadonan kende a sinti cu nan no por wordo kita asina for di nan trabou, nan a tuma contacto cu nan sindicato FTA.

FTA a bringa e derecho di su miembronan cu a perde trabou den e situacion cu a presenta, pa nan wordo ubica den un otro posicion den e banco.

Bon Dia Aruba ta keda pendiente pa mas desaroyo den e situacion aki despues cu banco contesta e pregunta di Figaroa.❑

Presupuesto 2014:

A baha subsidio cu 3 miyon pero no di salario

ORANJESTAD – Gobierno a baha e suma total di subsidio cu un tiki mas cu 3 miyon florin total pa 2014. Esaki ta para den e presupuesto cu awor ta den concepto ainda pa parlamento aproba.

	Begroting 2013 (incl. N-W)			Ontwerp 2014		
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SOCIALE ZAKEN, JEUGD EN ARBEID						
[illegible]						
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
F.A.V.I.	[illegible]			[illegible]		
S.V.G.A.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]						
Casa Cuna	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
Imeldahof	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]						
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
Mary Joan Foundation			[illegible]			
[illegible]			[illegible]			[illegible]
[illegible]			[illegible]			
[illegible]	[illegible]			[illegible]		
[illegible]			[illegible]			[illegible]
[illegible]			[illegible]			[illegible]
[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]
[illegible]						
YMCA	[illegible]			[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	
ATHA	[illegible]			[illegible]		
[illegible]			[illegible]			
[illegible]			[illegible]			
[illegible]			[illegible]			
Totaal Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

E 3 miyon no a corta den salario di e trahadonan di e diferente fundacion y otro instancia cu ta depende di e subsidio. Mas tanto a baha e subsidio pa proyecto cu hopi biaha ta wordo otorga un biaha so pa duna e proyecto un empuhe. Tambe gobierno a baha e suma di subsidio pa explotacion.

E suma total presupuesta pa 2014 ta casi 55 miyon florin di locual 41,2 miyon ta reserva pa subsidio destina pa salario. Pues gobierno a presupuesta un tiki mas cu 1 miyon florin pa salario compara cu 2013 pe trahadonan di fundacionnan manera Stichting voor Saba (casnan di anciano), Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA), Casa Cuna, Imeldahof y Wit Gele Kruis.

Subsidio explotacion

Aña pasa a presupuesta casi 8,6 miyon na subsidio pa proyecto. Den e suma aki gobierno si a corta pe aña aki cu mas cu 2,7 miyon florin y e subsidio total ta reserva na casi 5,9 miyon florin. E subsidio pa explotacion a wordo baha cu casi 1,4 miyon florin, di casi 8,9 miyon pa 7,5 miyon florin.

E subsidio aki ta dificil pa controla, locual a sali na cla tambe den un rapport di Algemene Rekenkamer.

Falta supervision pa motibo cu no a stipula cuadra. Pues esun cu ta ricibi e subsidio aki no ta stimula pa wak con por bira mas independiente di e subsidio aki pa opera. E tendencia awor si ta cu gobierno kier drecha e situacion aki, tambe pa motibo cu su situacion financiero no ta bon.

Gasto a subi

Di otro banda e fundacionnan y otro instancia cu ta haya e subsidio, ta wordo confronta cu e maneho di gobierno pa varios aña caba di duna menos subsidio. Mientrastanto e gastonan ta subi pa por duna e servicio necesario. Hopi biaha e fundacionnan ta yuda grupo den comunidad cu mester mas cuido of yudansa. Por ehemplo hende cu limitacion fisico, mental sea, hende grandi, cu malesa cronico of huerfano.

E ultimo lunanan diferente instancia social manera SVGA y recientemente Casa Cuna a bati alarma cu nan no ta haya suficiente placa di gobierno pa por haci nan trabou.

Den e siguiente edicionnan Bon Dia Aruba lo bay un tiki mas den detaye riba e subsidionan presupuesta pe aña aki. Den e tabel por wak un ehemplo di e subsidionan cu ta reserva pa instancianan cu ta cay bou ministerio di Labor, Asuntonan Social y di Hubentud.❑

Diego de Cuba tocante reunion entre STA y APA

"E diferencianan ta hopi grandi y sugerencianan hopi diferente"

ORANJESTAD- E diferencianan ta hopi grandi y e sugerencianan hopi diferente. Esaki ta segun Diego de Cuba vocero di STA.
Den un continuidad pa un contracto colectivo cu mester drenta vigor augustus 2014 Sindicato di Trahadonan Aruba (STA) a reuni ayera mainta cu gerencia di Aruba Ports Authority (APA) y no a yega na ningun acuerdo, lo reuni atrobe dia 19 di juni 2014.

Proposicion y contra proposicion

Segun de Cuba desde mas cu 3 luna pasa STA a manda un proposicion pa gerencia cu locual tabata deseo di trahadonan y a haya un contra proposicion di e gerencia. Ora STA manda proposicion di sugerencia, gerencia a keda den shock. STA e keda mas den shock ainda ora cu a mira e contra proposicion di gerencia. Pa e motibo ey a sinta awe na mesa, pa yega na un acuerdo cu otro pero lamentablemente esey no ta caso, segun de cuba.

E ta sigui elabora cu e hecho ta keda si, cu locual cu a wordo treci dilanti pa STA ta hopi halto den bista di gerencia y locual cu a wordo treci dilanti pa gerencia ta hopi abou den bista di STA.
E trahadonan a bisa esey ta inaceptabel.

Solucion te cu awor

Reunion a bay den hopi bon ambiente y hopi pregunta a wordo haci. Locual ta bay wordo haci aworaki, ta cu STA ta bay traha riba un otro contra proposicion pa gerencia di APA. Segun de Cuba a bin cierto indicacionnan dilanti caminda APA kier bay y STA semper ta habri pa sugerencia y solucionnan.
"Si tin cu bisa cu STA ta lamenta masha hopi. STA tin tur e recortenan di corant cu bromamento formal di parti di Minister y de parti di cierto personanan di gerencia di APA, caminda ta bisa cu cos ta bon. Anto awo di sinta na mesa palo tin cu cay. E minister encarga tin cu bin dilanti y bisa pueblo cu nan ta gaña. Esey STA kier pa sosode paso e gañamento aki tin cu stop. E cosnan aki ta malo no pa opinion publico so pero tambe pa e trahado e ta crea ilusion falso den su cabes. Y ora STA ta bay sinta na mesa nan ta bay haya confronta cu e cruel realidad cu ta todo lo contrario di locual ta wordo propaganda. E ora STA mester bay soluciona problema y esey no ta husto." De Cuba a finalisa.❑

A palabra durante consulta entre e 4 paisnan:

Corsou, Aruba, St. Maarten y Hulanda t'ey comparti profiel di criminal cu otro

ORANJESTAD/WILLEMSTAD - Corsou, Aruba, St. Maarten y Hulanda a cumbini, cu nan lo bay comparti informacion di DNA cu otro. Esaki ta nifica den practica, cu e paisnan aki lo comparti e profiel di criminal cu a comete un crimen serio.

Acceso di informacion

E ta encera cu e 4 paisnan aki lo duna otro acceso na nan banco di informacion di DNA di hendenan cu a comete un crimen of delito serio.
Esey ta e resultado principal di e deliberacionnan cu a tuma luga entre e ministernan di Husticia di Hulanda, Ivo Opstelten, di Corsou, Nelson Navarro, di Aruba, Arthur Dowers y di St. Maarten Dennis Richardson den curso di ayera.Tabata e prome encuentro di e indole aki, for di dia cu e islanan Corsou y St. Maarten a bira pais autonomo den Reino.

Informacion DNA

DNA ta e elemento genetico di un persona bibo cu ta tipifica e so. For di por ehempel sanger, scupi y cabey, por determina e fingerprint di un persona. Ta informacion di solamente un cel di e curpa humano cu ta unico. Esey ta haci posibel cu por identifica e informacion genetico di un hende cu ta warda den e banki di dato i compara esaki si e ta cuadra cu un persona sospecha di un caso criminal. Como cu e paisnan aki ta bay intercambia informacion di DNA, ta posibel identifica un posibel sospechoso, si e informacion di DNA ta cuadra cu esun di e sospechoso.





Evita posibilidad pa sconde

Esey ta haci posibel pa den futuro identifica sospechosonan di casonan di violacion y asesinato mucho mas lihe. Ta conoci pa basta tempo caba, cu autor di un delito den un di e paisnan aki, ta biaha pa un otro pais den Reino hopi biaha pa bay sconde pa husticia. E paisnan den Reino a palabra tambe cu nan lo duna tratamento di e legislacion cu ta necesario pa esaki tuma luga, e prioridad necesario.
Pa minister Opstelten, ta importante pa pone esfuerso hunto pa combati criminalidad cu ta organisa i cu ta crusa frontera. Esaki ta un ehempel di e cooperacion, el a duna di conoce.❑

Doit Center
Happy Father's Day
3 dia di Locura
13-14-15 Juni'14
15% Off
Tools & BBQ Department
GENERAL Store
Doit Center
Savaneta

E conexion cu sospecho di fraude cu belasting

FIOT di Departamento di Impuesto a haci entrada hudicial na un salon di beyesa



ORANJESTAD – FIOT (fiscale inlichtingen en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto a haci un entrada hudicial na un salon di beyesa dialuna 9 di juni ultimo. Esaki en conexion cu sospecho di fraude cu belasting. E señora, doño di e salon di beyesa a keda deteni y encarcela na warda di polis.

E doño ya pa basta aña tin un salon di beyesa y e no ta declara e ganashi y benta na Departamento di Impuesto. E persona aki tin varios empleado den servicio di kendenan tampoco e no ta haci declaracion. Consecuencia di esaki ta cu no a paga sumanan considerabel na impuesto di entrada y BBO. Fuera di esey, tampoco no a paga loonbelasting y e primanan di AOV/AWW y AZV pa e empleadonan. Tur empresario cu tin ganashi y benta, tin obligacion di declara esakinan na Departamento di Impuesto. Alabes si e empresario tin empleado den servicio, e mester paga loonbelasting y e primanan di AOV/AWW y AZV pa e empleado(nan). Departamento di Impuesto ta enfatisa cu tur empresario mester cumpli cu e obligacionnan fiscal aki.❑

Un caretera na Paradera ta wordo reconstrui



ORANJESTAD- Entrante dialuna 16 di juni 2014 lo bay reconstrui e caretera entre parcela Paradera 111 y parcela Paradera 125D. Pa e motibo aki lo tin cu bay cera e area menciona. Departamento di Obra Publico ta informa.

En conexion cu e trabounan aki, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uzo di e pida caminda si no ta pa bo yega bo cas. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 8:00or di mainta. Duracion di e trabou lo ta 50 dia di trabou. Un parti di e caminda lo keda habri pa e personanan cu tin cu yega nan cas of negoshi cu auto (na unda cu ta posibel). Lo indica esaki pa medio di borchi y heki di trafico. Ta pidi cooperacion di habitantenan den e cayanan menciona pa para nan auto den cura di cas of lo mas cerca cu ta posibel.

Tambe habitantenan cu tin baki mata, sushi di cas of otro material ofobheto cu no ta pertenece pafo di cura di cas, pa laga kita esakinan mas lihe posibel ya cu nan por stroba e trabounan. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona. ❑

Reunion urgente di STA

ORANJESTAD- Riba dia 14 di juni 2014 di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (STA) kier a invita tur e empleadonan di Thiel Corporation, ALBO Aruba N.V, Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V y BOHAMA pa acudi na un reunion di urgencia.
Esaki lo tuma luga na Centro di bario Tanki Leendert, 10or di mainta.

E puntonan di agenda lo ta apertura, ultimo desaroyo, situacion di WAB, CAO, palabra liber y clausura. ❑



Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
TOMMY HILFIGER
FATHER'S DAY
CELEBRATION
WE HAVE THE PERFECT GIFT FOR DAD!
SUNDAY JUNE 15
COME AND ENJOY FOOTBALL ACTION AT ONE OF OUR RESTAURANTS WITH LARGE TV SCREENS
Scala
FRIDAYS
LE BISTRO
SKY
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
www.paseoherencia.com • facebook.com/PaseoHerencia
Find us on Facebook

Fiscal a exigi entre 3 y 4 aña di prizon

Awe sentencia ta cay pa grupo cu a haci dos asalto

ORANJESTAD – E hobennan Michael Lawrence, Jason Spanner, Angelo Samboe y Elvis Samboe awe ta presenta den Corte pa scucha nan sentencia.

Luna pasa tratamento di e caso penal aki a tuma luga caminda e grupo aki ta wordo sospecha di a haci asalto arma na Lucitana Restaurant y Brazil Food Center.

E asalto na Lucitana Restaurant a sosode 26 Februari 2014 mientras cu un dia despues 27 Februari 2014 a haci e asalto na Brazil Food Center.

Durante tratamento di e caso, Angelo a bisa Hues cu e tabata stuur e auto y dos otro a drenta e luga. Esaki a sosode dia 26 Februari 2014 y segun Angelo, Jason y Michael a drenta. El a bisa cu tur cos tabata planea. Segun Angelo e arma tabata di su ruman Elvis y ta un revolver pero ta traha cu gas. Hues a puntra Angelo pakico nan a bay haci asalto. El a bisa cu nan tabata bou influencia di droga y alcohol y nan tabata papia y diripiente a bin e idea pa bay haci asalto. El a bisa cu nan tabata den necesidad di placa. Segun Angelo e no por a haya trabou. El a bisa cu el a haya 125 florin for di e atraco arma aki. El a bisa Hues cu el a kere cu e asalto lo a produci mas placa. Hues a remarca cu e dia siguiente, esta 27 Februari 2014, a haci otro asalto na Brazil Food Center. Angelo a confirma esey y a bisa cu e biaha ey tambe e tabata e chauffeur. El a bisa cu Elvis a bin cu e plan. Hues a bisa cu Angelo por a bisa cu e no a participa. Mientras cu e tabata papia, su ruman Elvis tabatin un smile riba cara. Angelo a bisa cu Michael y Jason tambe tabata t'ey. E plan tabata pa bay arma y coy e caha di placa y bay cu esaki. E mesun revolver cu a uza na Lucitana y un lighter den forma di un pistol, a wordo uza na Brazil Food Center. Segun Angelo, ambos arma ta di Elvis. Hues a puntr'e pakico e no a deshaci di haci e atraco. Segun Angelo e no por laga su ruman Elvis su so. Jason a admiti di a haci atraco na Lucitana y a desmenti di a participa den e asalto na Brasil Food Center. El a bisa di tabata den e auto si pero no a baha. Michael a bisa cu e tabata na cas y nan a bin busc'e. Nan a bis'e pa cumpra boter di rum y marihuana pa nan por uza. Nan tabata huma y bebe. Na dado momento nan a cuminsa papia di atraco. Angelo a busca e armanan. Segun Michael e no tabata kier participa pero Jason a bis'e pa solamente wanta e arma. Jason a coy e caha di placa na Lucitana. Elvis a admiti di a haci e asalto na Food Center. El a bisa cu el a bin cu e idea. El a bisa Hues cu e ta traha duro pero



e placa no ta yega. El a bisa cu e tabata gana poco placa, trahando den construccion.

Hues a haci e sospechosonan un serie di pregunta pa tin un bista di nan situacion personal. Ta asina cu Michael y Elvis a expresa di no kier keda Aruba mas. Michael su tata ta na Inglatera y e ta desea di bay aya. Elvis kier a studia pa maestro di gymnasia y e tambe ta haya cu e lo kier caba studia na Hulanda y despues bin bek.

Exigencia di fiscal

Fiscal a condena totalmente e forma con e grupo aki a bay haci e asaltonan arma. Teniendo cuenta cu e funcion di cada un, e ta haya cu nan ta complice. El a exigi 4 aña di prizon pa Lawrence, 3 aña y 6 luna pa Spanner, 3 aña di prizon pa Elvis Samboe y 4 aña di prizon pa e ruman Angelo Samboe. Awe ta dia cu Hues ta dicta sentencia y Bon Dia Aruba lo informa lectornan di esaki.❑

Despues di casi 2 aña

Ministerio Publico ta persigui dama cu a purba pasa cocaina den KIA

ORANJESTAD – Ayera mainta den Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber R.K. y e dama C.R.M.

Ningun di dos a presenta den Corte, sinembargo Fiscal a dicidi di trata e caso. E acusacion contra e pareha ta cu riba 23 Juni 2012 intencionalmente a maltrata un persona femenino P.

Ademas C.R.M. ta wordo acusa di posesion di cocaina. R.K. a dal e dama P. mokete y tambe C.R.M. ta wordo acusa di a dal e dama P. cu mokete.

Pasa droga den KIA

Durante tratamento di e caso a bin sali na cla cu e parti di posesion di cocaina ta mas bien cu C.R.M. lo a bay purba pasa cocaina pa hustamente R.K. cu tabata cera den KIA. A haya C.R.M. cu un saco conteniendo 1.7 gram di cocaina.

Ta di lamenta cu despues di practicamente 2 aña, Ministerio Publico ta bin cu e caso aki den Corte. Consecuencia di esaki ta cu Fiscal no por exigi nada di castigo di prizon.

Exigencia

Fiscal a bisa cu Polis a mira R.K. dal e dama P, mokete. R.K. a admiti y a lamenta loke el a haci. Pa esaki Fiscal a exigi 500 florin di multa of 10 dia cera si no paga. Pa C.R.M. tambe Fiscal ta haya proba cu a maltrata e dama P. Segun Fiscal, e dama P. a bisa cu C.R.M. a dale wanta ora el a bay busca su yiu. C.R.M. a admiti di a dale y ta lamenta loke el a haci pasobra e mester a respeta P. Pa loke ta cocaina, a haya un saco cu a cay na momento cu C.R.M. kier a bay bishita R.K. den KIA. Pa maltrato Fiscal a exigi 500 florin. Pa e cocaina Fiscal a exigi 10 ora di trabou pa comunidad.

Sentencia

Hues a cera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu R.K. a dal e dama na cara. E dama P. a bisa di a wordo maltrata. Hues a remarca cu aki ta trata di un caso bieu y ta cuestiona di problema di relacion. R.K. y P. tin un yiu y P. lo a bisa R.K. cu e no por mira e mucha mas. Hues a bisa cu e no ta haya cu mester impone castigo pa un cuestion di relacion amoroso. Pa loke ta e maltrato di parti di C.R.M., Hues a bisa cu e no ta haya proba cu C.R.M. a maltrata P. El a mustra cu den e acusacion ta papia di maltrato cu mokete siendo cu ta un rasca P. a haya na cara. Hues ta haya C.R.M. culpabel pa purba pasa droga na KIA y a confirma 10 ora di trabou of 5 dia cera. Cu e sentencia di Hues aki por mira cu na un forma fini, Hues ta mustra cu Ministerio Publico a tarda mucho cu e caso aki y tambe cu tin acusacion cu en realidad no ta cuadra.❑

AVISO

Oficina di Dentista,
Drs. Hugo R. Van Trikt
a muda pa oficina nobo
Beatrixstraat #30,
Oranjestad.

Telefon: 583-4500
583-9090

Awe den Corte

Personal di siguridad cu a mata hoben na club nocturno

ORANJESTAD – Awe mainta Raphael Vrolijk sospecha di a dal e hoben studiante Hindu biba na Merca, mata, ta presenta dilanti Hues.

E lamentabel incidente a sosode den temporada di carnaval, 24 februari 2014, caminda ta acusa Vrolijk di a dal e victima cu mokete den su cara y cu e victima a cay riba su cabes cu consecuencia cu el a fayece.

Vrolijk tabata traha manera un personal di siguridad den e club nocturno y a sosode un incidente cu a resulta fatal. E caso aki a haya hopi comentario den comunidad, special e hecho cu e mayornan di e victima a biaha bin Aruba y debi nan religion a prohibi pa haci autopsia. Patologo mester a haci uzo di aparato sofistica pa determina causa di morto.

E sospechoso ta wordo representa pa abogado mr. Lejuez. Lo bay ta interesante kico ta bay discuti den Corte y Bon Dia Aruba lo informa lectornan di tur loke a sosode.❑

Comunidad Filipino a celebra Dia di Independencia di Filipina







ORANJESTAD – Dia Nacional di Filipina dia 12 di juni, miembronan di e colonia di Filipina a bini hunto pa recorda e fecha cu un ceremonia oficial.

Filipina ta un colonia estableci na Aruba pa hopi aña y ta celebra tur aña, hunto cu e comunidad anfitrion, Aruba, nan Dia Nacional riba Wilhelmina Park. E celebracion aki a conta cu Gobernador di Aruba, sr. Freddy Refunjol, Ministernan di Gabinete Mike Eman II, Parlamentario, representantenan internacional di Filipina y otro personalidad conoci den comunidad local.

Diahuebs mainta Minister encarga cu Integracion sr. Benny Sevinger a comparti e celebracion aki cu e colonia, poniendo un ofrenda floral na estatua di Reina Wilhelmina. Minister Sevinger a transmiti e mensahe di Prome Minister Mike Eman cu Gobierno ta hopi orguyoso di e comunidad Filipino.

“Esaki pasobra nos a mira con den e ultimo decadanan e comunidad Filipino a organisa nan mes riba e isla. Nos a mira nan traha duro, lanta un famia y integra nan mes den e sociedad aki.” Prueba di esaki, e mandatario a splica, ta loke nan ta mira den e bishitanan den bario, ta constata con duro e Filipinonan ta traha na bienestar di nan compatriotanan pero principalmente pa esun di Aruba.

“P’esey nos ta hopi orguyoso di e comunidad Filipino na Aruba pa cual mi ta pidi un aplauso.”



Na final el a gradici e comunidad un biaha mas pa tur cooperacion y a pidi pa reflexiona con y kico pa haci pa futuro, hunto cu otro comunidadnan na Aruba na bienestar di Aruba. “Den nomber di Gobierno mi kier gradici boso pa ta un bon ciudadano di nos isla.” ❑



Celebra Dia di Tata
na Hyatt Regency Casino

$250 Spin & Win Progressive
Diadomingo 15 di juni pa honra e TATAnan.

Bin disfruta na Hyatt Regency Casino y gana mas.

E celebracion ta cuminsa for di 4:00 PM.



Pa mas informacion riba e promocion aki tuma contacto cu nos Players Advantage Club na 586-1234 ext. 4583. Pasa na nosPlayers Advantage Club pa registra.

BON DIA Aruba

Prijsnan keda subi na mei

ORANJESTAD - E indice di consumidor (CPI) pa luna di mei ta 117.54, cual ta 0,3% mas compara cu april. Pues e prijs di bienes y servicio ta keda subi compara cu aña pasa. Oficina Central di Estadistica (CBS) a publica esaki ayera.

Te cu mei di e aña aki tin un subida di 0.5%. E cambio di e CPI pe ultimo 12 lunanan (mei 2013 te cu mei 2014) ta -0.3% (deflacion). Esaki ta un subida di 4.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-3.8%). E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di mei 2013 pa mei 2014 ta -1%. Esaki ta un subida di 1.5 ppt compara cu e -2.5% registra den e periodo di april 2012 pa april 2013.

Mas caro

E prijsnan den e sectornan di Transport (01.6%), Vivienda(0.2%) y Cuminda/bebida no alcoholico (0.3%) a subi esun di mas. Specificamente den e sector Transport a bira mas caro e 'maneho di ekipo di transporte personal' (2.5%). Den e sector di Vivienda e prijs pa 'mantencion y reparacion di cas' a subi (1.1%). Y den e sector Cuminda/bebida no alcoholico e prijsnan den e categoria di Cuminda a subi (0.4%).
Luna pasa e consumidor si mester a paga menos pa vakantie (-5.4%) y paña (-0,6%).

Suma minimo pa biba

E suma minimo pa biba (bestaansminimum) pa un hogar consistiendo di dos adulto y dos mucha (edad 0-14 aña) ta na 4.285,- florin na mei. Esaki ta 10 florin mas compara cu april. Pa un hogar di un adulto e suma necesario na mei tabata 2.040,- florin, 4 florin mas compara cu e luna anterior.

Utilidad y combustibel

E CPIC (core inflacion), CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda, a registra na mei
2014 un subida di 0.1%. Esaki ta 0.4 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.3%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un caida di 5.4%, cu ta 4.9 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-10.3%).

Table 1 Overview percentage change of the CPI

	May-13	Jun-13	Jul-13	Aug-13	Sep-13	Oct-13	Nov-13	Dec-13	Jan-14	Feb-14	Mar-14	Apr-14	May-14
Index	117.17	117.44	117.35	117.50	117.54	117.00	116.62	116.94	116.54	116.83	117.11	117.17	117.54
Monthly	-0.4	0.2	-0.1	0.1	0.0	-0.5	-0.3	0.3	-0.3	0.2	0.2	0.1	0.3
Year-to-date	0.1	0.5	0.4	0.6	0.6	0.1	-0.2	0.1	-0.3	-0.1	0.1	0.2	0.5
End of period	-3.8	-3.1	-2.8	-1.1	-1.5	-1.9	-0.4	0.1	-0.2	-0.7	-0.4	-0.4	0.3
Period average	-2.5	-2.8	-3.1	-3.0	-2.9	-2.9	-2.7	-2.4	-2.1	-1.9	-1.6	-1.4	-1.0
Goods	-0.5	0.2	-0.3	0.3	0.0	-0.8	-0.7	0.1	0.3	0.1	0.1	0.0	0.4
Services	-0.1	0.3	0.3	-0.2	0.1	0.1	0.1	0.5	-1.5	0.5	0.5	0.1	0.1
CPIC	-0.3	-0.2	-0.1	0.0	0.1	0.2	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.1
Energy	-10.3	-11.8	-13.3	-13.0	-13.1	-13.5	-12.6	-11.6	-10.4	-9.3	-8.2	-7.0	-5.4
Food	0.5	0.3	0.1	-0.1	-0.1	-0.2	-0.1	0.0	0.0	-0.1	-0.1	0.0	0.1
1 adult	2,035	2,037	2,032	2,034	2,034	2,030	2,027	2,033	2,029	2,033	2,035	2,036	2,040
2 adults + 2 children	4,269	4,278	4,267	4,271	4,271	4,263	4,257	4,269	4,260	4,270	4,275	4,275	4,285

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na mei e prijs promedio pa bari di petroleo (102,10 dollar) a conoce un caida di 0,22 dollar (-0.2%) compara cu april 2014 (102,31 dollar).

Brandstofclausule pa uzo di electricidad te cu 500 kWh no a cambia na april, el a keda 260 cen pa kWh. Brandstofclausule pa uzo di cada kWh entre 501 - 1000 kWh no a cambia na mei 2014, el a keda 30.90 cen pa kWh. Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu april. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda 306,75 florin, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda 137,05 florin

Prijs di gasolin a subi cu 0,08 florin (3.6%) y a causa un efecto di 0.24 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un crecemento leve di 0,01 florin (0,3%). Luna pasa utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 1.2% mas grandi compara cu april y hunto a influencia e CPI cu 0.24 ppt. Mientras cu e resto bienes y servicio hunto a experencia un crecemento di prijs di 0.1% y tawata tin un efecto di 0.08 ppt riba e CPI.

Cuminda

E indice di cuminda a crece cu 0.1%, cu ta 0.4 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (0.5%). Ora di wak e prijsnan di cuminda na cas y pafo di cas, esaki a crece cu 0.3% compara cu e luna di april.

Den e categoria di cuminda na cas por ripara cu batata a bira hopi mas caro (6.7%). E consumidor mester a paga mas tambe pa berdura en general (1.7%) y pisca (0.7%) na mei.
Azeta y otro vet a keda bira mas barata; pa di cinco luna consecutivo e prijs a baha (0.7% na mei). E prijs pa producto di carni tambe a baha leve (0.2%).❑

El Gaucho
ARGENTINE GRILL
Ta anuncia na su fiel clientela, nos oferta pa dia di tata
Celebra cu nos durante almuerzo,
cu e tremendo oferta di nos pre fixed menu pa solamente
$25.00
pa persona
Of disfruta di nos delicioso platonan a la cart.
Tur tata tin e oportunidad pa participa
den nos tremendo rifa di premios!
Free! BEER 4 PAPI!
Pa deleita nos tatanan, Trio Los Arubeños
lo pasa na tur mesa cu un serenata special
recordando e boleronan di ajera.
Celebrando cu Aruba, pa 37 anja consecutivo
Trece bo potret di celebracion di dia di Tata den El Gaucho,
y ricibi un botter di binja completamente gratis cu bo almuerzo of cena!. ta valido di 11:30am te cu 7pm y no ta valido conhunto otro ofertanan.
Pa reservacion yama nos na 582-3677. Wilhelminastraat 80. Oranjestad.
Nos ta habri di 11:30am te 11pm • www.elgaucho-aruba.com

ATA kier conkista mercado nobo

ORANJESTAD- Maneho di turismo pe proximo 4 añanan a wordo stipula na cuminsamento di e aña aki. Segun sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, directora di Aruba Tourism Authority (ATA), nan kier diversifica pa conkista un mercado nobo.

Pa e organisacion mes, e cambio aki a encera un cambio di strategia den mercadeo, cu Aruba Tourism Authority awo a bira un "Destination Marketing and Management Organization" pa Aruba, responsabel pa unifica interesnan pa nos turismo. Den esey ATA lo hunga un rol mas primordial no solamente den promove nos isla como un destinacion turistico internacionalmente, sino tambe den desaroya e producto tambe y cera aliansanan pa cu nos destinacion. Ora papia di producto ta referi na e producto fisico, pero tambe e producto humano (nivel di servicio, hospitalidad etc.).

Mester menciona cu den e mix di turistanan cu ta bin Aruba for di e mercado principal, Merca, ya caba mas di 52% tin un entrada riba 100 mil dollar pa aña, pues compara cu otro destinacionnan den Caribe, ya caba Aruba ta atrae hopi turista "afluente". Esaki ta valido pa e otro continentenan tambe. Pero cu e vision aki, Aruba awor lo intensiva tur esfuerso pa amplia e base di e turistanan cu entrada di 125 mil of hasta di riba 150 mil dollar pa aña na Merca y pa amplia esunnan den clase A & B na Latino America y Europa.

Marketing na ATA

Segun sra. Sanju Luidens, hefe di departamento di merdaceo na ATA, ta haciendo analisis ariba e segmento di bishitantenan cu un averahe di entrada riba 100 mil dollar. Aki ta trata, entre otro, di nan manera di consumi informacion.

Continuacion pagina A12

SOCCERFEST
NOW 299 IPHONE 4 8GB
NOW 399 IPHONE 4 16GB
NOW 1099 IPHONE 5C 16GB
IPHONE 5S 16GB NOW 1299
NOW 1499 IPHONE 5S 32GB
NOW 299 SAMSUNG S3
NOW 249 SAMSUNG S2
NOW 74 SAMSUNG FASCINATE
NOW 149 LG 730
MIO WIRELESS
LG SAMSUNG
OFERTA VALIDO TANTEN TIN DEN STOCK. OFERTA VALIDO CU COMPRA DI UN 200 MIN VOICEPLAN. OFERTA TA EXCL. BBO, ACTIVATION FEE Y VOICEPLAN.
SIN CONTRACT - UN TARIFA PA YAMADANAN LOCAL Y INTERNACIONAL - MIO PA MIO GRATIS
CAYA BETICO CROES 168, ORANGESTAD | (297) 600-0077 | WWW.MIOARUBA.COM

Advertorial

Banderanan ta waya na MIO super store, "Soccerfest ta on!"

ORANJESTAD --E temporada tan spera a yega. Esnan cu a pasa banda di MIO Wireless Super Store por a nota cu e edificio aki a wordo decora cu 32 bandera.

Esakinan ta bandera di e 32 paisnan participante di Mundial 2014. Hunto cu esaki a inicia un Soccerfest na MIO Wireless.
Kico esaki ta encera? Desde awor en adelante te cu final di mundial, of tanten cu tin den stock, MIO Wireless tin special ariba 8 modelo di telefon.

E iPhone 4 di 8GB y Samsung S3 pa solamente AWG 299, iPhone 4 di 16GB pa AWG 399, Samsung S2 pa AWG 249, iPhone 5c di 16GB pa AWG 1099, Samsung Fascinate pa AWG 74, iPhone 5S di 16GB pa AWG 1299 y esun di 32GB pa AWG 1499, y e LG 730 pa solamente AWG 149.

Bo ta buskando un regalo pa papa? No busca mas. Esaki ta regalo perfecto anto sin di ta mara na un contract! Hopi ta esunnan cu ya caba a 'Join the Revolution' y ta disfrutando di tarifanan mucho mas atractivo compara cu e otro providersnan local. Pa un solo tarifa bo ta yama tur number local y mas di 151 pais internacional manera Colombia, Venezuela, Hulanda, St. Domingo, Haiti, USA y mucho mas SIN ningun costo adicional of costonan scondi. Drenta den e ULTIMATE callers group y yama di MIO pa MIO gratis y ricibi 1GB di data completamente GRATIS!

E oferta aki ta exclui 'activation fee' y BBO y ta valido cu compra di un 200 minute voice plan y ta valido te cu 12 di juli of tanten cu tin den stock.
No pense dos biaha y join the revolution abo tambe. Yega awe mes na MIO Wireless Superstore na Caya G.F. Betico Croes 168 of jama 600-0077. Tambe por bishita www.mioaruba.com y like facebook.com/MIOWIRELESS.❑











Continuacion di pagina A2

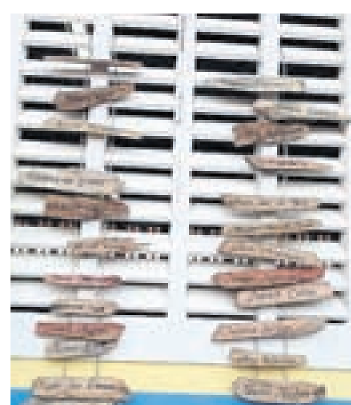
Unico y amabel pa medio ambiente

Tur e nombernan a wordo colga pa cada graduado pa despues celebra e hecho cu nan a gradua cu un cantidad di blaas, bril, flor y mas detaye cu a haci e atardi aki uno hopi special.

Prome cu e alumnonan a bay a trece un bolo grandi cu nomber di cada graduado ariba e decoracion. Sr. Fingal a bisa cu esaki ta e estilo di Colegio San Nicolas, referiendo na e hecho cu nos mester haci algo grandi y luhoso pero asina mes e ambiente y e union di tur cu ta forma parti di Colegio San Nicolas t'ey.

Ainda falta e resultado final di e graduadonan cu segun e conrector di Colegio San Nicolas sr. Ralph Croes por haci cu e porcentahe lo subi ariba 70 porciento debi cu basta studiante tin e posibilidad pa haya miho resultado despues cu nan haci nan examen di nobo den un materia.

Bon Dia Aruba lo ta pendiente pa e porcentahe exacto di e scolnan despues cu e di dos tanda tuma luga.❑





Continuacion di pagina A11

ATA a constata cu e hendenan aki ta busca hopi informacion digital y esaki ta unda ATA lo concentra pa trece mehoracion. E manera con e mensahenan lo wordo treci dilanti den e diferente segmentonan cu ATA ta propagandando. E mensahenan pa e hendenan aki lo ta mas intensifica pa duna nan e tipo di experiencia cu nan ta buscando.

Den e parti di relacionnan publico, ATA tin dos aña caba ta duna mas definicion na su mensahenan. Tin grupo nan di prensa cu ta biniendo Aruba di cada mercado specialmente di Merca. Segun Luidens, ATA ta duna un tema na e grupo di prensa y ta trece nan akinan pa enfoca mas riba bodanan, compras y gastronomia."Locual un persona cu ta aspira pa bira rico of esunnan cu ya caba ta rico awendia ta busca, no ta pa djis bin sinta banda di lama. Nan kier un experiencia mas completo. Nan ta pone nan experiencia riba medionan social, mustra nan amigonan kico nan ta haciendo ora nan bay di vacacion y esaki ta e parti unda ATA kier bay. Pa yega na e meta aki, ta importante pa e socionan, no solamente hotel, pero tambe tur esunnan cu ta traha den industria turistico sa, con pa comunica y con pa atrae y impresiona e mercado aki, " Luidens a comenta finalmente.

Diversificacion di mercado principal

Pa yega eynan lo mester diversifica e mercado principal, esta Merca. Si awo tur esfuerso ta riba e mercado Noordoost di Merca pasobra ey tin turistanan potencial cu un bon entrada ta biba, lo bay sigui explora otro mercadonan manera Dallas y Houston cu tambe tin un bon mercado.

De facto, na Merca tin 10.7 miyon habitante cu tin un entrada di riba 150 mil dollar pa aña, cu ta apenas 9% di e pais. Di tur e hendenan aki, 25% ta biba den e region Noordoost . E segmento aki ta representa si 30% di total di gastonan na biahenan for di e pais Mericano.

E mesun esfuerso lo aplica tambe den e mercado di Sur America y di Europa, unda tambe lo intensiva esfuersonan pa yega na e mercado di turistanan cu ta dispuesto pa gasta mas durante nan bishita na Aruba, sea ta pa vakantie of cualkier otro motibo.

Contribui den forma positivo

"Ta tras di e grupo di turista aki nos ta bay awor, enfocando mas riba Merca y mas riba otro mercadonan potencial. Ta momento awor pa intensiva esfuersonan y amplia e base di e bishitante cu entrada anual mas halto cu averahe den e diferente mercadonan, cu lo contribui den forma positivo na e entrada pa medio di turismo pa nos pais (Tourism Receipts)", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a subraya.

Pa por atende cu e mercado aki, Aruba Tourism Authority ta cla pa sigui desaroya nos mercado como un destinacion capaz di por ricibi e turistanan aki, cu sin duda ta exigi mas y ta dispuesto pa paga mas.

ATA ta dispuesto pa hunga un rol mas importante tambe den desaroya e producto Aruba, incluyendo inversion den hisa e calidad di nos producto, con tal cu nos subi e cantidad di turistanan pero mas cu tur cos, hisa e entrada pa nos isla.❑

Cuanto daño ciber atakenan a causa den 2014?

ORANJESTAD – E website di noticia Feedly, a converti den e ultimo victima di e hacker. Empresanan afecta pa e atake a informa cu un atake riba red ta impedi pa nan usuarionan haci uzo di nan servicionan.



Traves di su blog, Feedly a informa cu e agresornan 'ta primi nos pa haya placa," solamente si nan ta dispuesto pa drecha e daño cu nan a causa. Pero e representantenan di Feedly a nenga di paga.
Algo hopi similar a sosode na e servicio di organisacion di informacion Evernote. Nan no ta e prome atakenan cu criminalnan cibernetico a comete e aña aki y lo mas probabel nan no lo ta e ultimo tampoco.

Heartbleed

E alarmanan informatica a activa alrededor di dia 8 di april. Expertonan den siguridad cibernetico a adverti cu ta trata di un di e erornan di programacion (bug) mas peligroso di e ultimo añanan y a recomenda usuarionan di internet pa cambia nan password.
Heartbleed ta un faya den e sistema cu ta wordo uza pa cifra informacion personal cu ta circula riba e red y cu por inclui datonan financiero y medico. E rango di aspectonan exponi ta amplio y dificil di determina pakico e eror di software ta permiti e agresornan mira parti di e informacion cu a keda den memoria di e server.
E mecanismo cu ta proteha e datonan ora cu nan ta pasa di un punto, ta conoci como SSL/TLS y ta hopi comun, pasobra Google, Yahoo, Facebook, Tumblr, Amazon Web Services y otro companianan importante cu ta funciona cu e sistema aki, tabata den riesgo.
"17% di websitenan a wordo ataca, loke ta ekivalente na mas di mey miyon. Pero por ta hopi mas, e problema den e caso aki ta cu e fayo por a wordo produci sin a wordo detecta pasobra esunnan cu ta maneha e websitenan, kisas no a haya evidencia di e atake," Paul Mutton, di Netcraft a splica. Netcraft ta un empresa cu ta ofrece servicionan di siguridad informatica.
Poco dia despues cu a haya sa di e menasa di Heartbleed, e organismo impositivo Canadiense, Canada Revenue Agency, a revela cu e cantidad di seguro social di 900 persona a wordo saca for di nan sistema. Mientras cu Mumsnet, un website Britanico pa mama, a confirma cu e password y mensahenan personal manda pa nan miembro, a aparece riba internet.



Goto fail

Medio april, Apple a publica un actualisacion di nan sistema operacion OS X, pasobra nan a descubri cu nan usuarionan por ta victima di hacker ora cu nan uza internet, den un caso similar cu esun di Heartbleed.
E problema tabata den e conexion cu a wordo estableci entre e navigator di Apple, Safari y varios website, entre loke tin cuentanan di banco, Google y Facebook. E gran mayoria di e websitenan ta conta cu un sistema di siguridad cu ta proteha e informacion cu ta circula riba internet.
Pero e mecanismo ey a keda exponi pa e faya cu a afecta e propietarionan di e modelonan di iPhone, iPad, iPod y computernan di Apple cu tabata traha cu OS X.



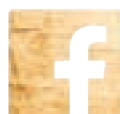
"Ora di sa cu ta existi e eror aki, e agresor por intercepta e comunicacion entre e usuarionan y e websitenan cu nan ta bishita, hortando nan password y nomber di usuario. Tambe por bolbe na e cifra di datonan haya y distribui nan manera nan kier. Esey ta wordo conoci como e atake di e "homber memey", Simson Garfinkel, experto den siguridad informatica a bisa e revista specialisa MIT Technology Review.
"Zero-day exploit" (CVE-2014-1776)

E siguridad y confiabilidad di e diferente versionnan di e searchengine di Microsoft, Internet Explorer, cu ta bay for di version 6 pa 11, a pone den duda den e ultimo dianan di april.
Un eror di programacion a permiti cu hacker por tuma control di computernan cu ta funciona cu e sistema operacion Windows XP.
Pa e desesperacion di e usuarionan, e faya, cual existencia a wordo confirma pa e empresa di siguridad informatica Symantec, a vries e pantaya di esunnan cu a bay na Explorer pa uza internet.
E website di estadistica di tecnologia den internet, NetMarket Share, a calcula cu mas di 50% di e mercado mundial di searchengine ta emplea Explorer.
Mientras cu algun di e specialistanan ta calcula cu alrededor di 30% di desktop ta uza Windows XP, loke ta converti nan propietarionan den victimanan potencial.
Cambia di searchengine tabata un di e opcionnan principal pa disminui e riesgo na e momento, recomenda incluso pa e gobierno Mericano. Cu tin di haci cu e sistema di operacion, un actualisacion por yuda.❏


KOOYMAN
75 YEARS
DEAL OF THE WEEKEND
INFLATABLE SOFA BED LOUNGER
• Medida: L 191 x W 97 cm.
• Solido y comfortabel
• Schroefventiel pa infla y desinfla rapido.
• Inclui heavy-duty kit pa reparacion.
79.99

of 3200 Fun Miles




Like us now on facebook
facebook.com/kooyman.megastore.aruba
Valido di diabierna 13 di Juni te/cu diadomingo 15 di Juni 2014, tanten cu tin den stock.


Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20 •
Dialuna - Diasabra: 7am - 6pm • Diadomingo 9am - 1pm •
www.kooymanbv.com

Den Professor Lorenzstraat:

Auto ta dal dama, cu su spiel benta abou



ORANJESTAD – Diaranson atardi, pa mas o menos 6'or di atardi, un señora tabata cortando algun mata riba acera.

Un Ford Explorer cora a bin di pabou, aparentemente e chauffeur no tabata paga tino y a subi acera. E spiel di e auto a dal e dama na su brasa y a bent'e abou.

En bes cu e chauffeur para, el a sigui core, pero e auto su tras a mira tur loke a pasa y a para e auto algun meter mas pariba.

Polis di trafico y Visibility Team a presenta na e luga di accident y a pidi presencia di Ambulance pa duna asistencia medico na e señora.

E señora no solamente tabata spanta, pero tambe rabia, pasobra e chauffeur a djis sigui bay, sin para check si e tabata oke.
E chauffeur a bisa cu el a sigui core, pasobra el a pensa cu tabata un cacho el a dal.❑



Mundial ariba pantaya grandi

ORANJESTAD – E prestigioso Crystal Theater ta laga bo sinti mas di cerca e kentura di Mundial 2014 na Brazil.

Tur miembro di casino ta invita pa bin disfruta completamente gratis di e weganan di Mundial. Si bo no ta miembro ainda, bo por pasa Crystal of Seaport Casino pa bira miembro y bo lo haya $10 free cash play na un slot mashin. Cu e $10 free cash play aki bo por hunga na e mashin di un cen Mericano pa participa pa gana un Toyota Prius den casino. Bo ta un persona cu ta gusta bet? Pasa Crystal y Seaport Casino pa pone bo bet di Mundial y participa na e campaña di Bet & Score.

Pone bo bet di Mundial 2014 di minimo $20 y bo ta ricibi un coupon pa ta den e rifa di placa cash tur dia na Seaport Casino. Ariba tur dialuna despues di ultimo wega di mundial tin e rifa di premionan cash adicional mas grandi y hasta un Samsung Smart TV di 40 inch. Subi e facebook page di Crystal & Seaport Casino y like nos page pa bo keda up to date di tur actividad y campaña. Weekend na Crystal y Seaport Casinos tawata bastante druk cu e tan gusta Bigger Better Bingo. E biaha aki e tema tawata Oriental Edition, unda tur presente por a participa pa gana entre cinco doorprizes di AWG 500,- y hopi bon ambiente den Casino. Tur presente por a disfruta di dushi "fortune cookies" pa sinti e sabor Oriental. Señora Gertruida Lopez a gana e suma grandi di AWG 20.000,-. E jackpot progresivo a keda aden y e suma actual ta AWG 33.170,-. Bin pasa un rato ameno den bon ambiente y cu e chens di sali cu bo cartera yen. Diadomingo awor cuminsando for di 1or di merdia lo tin Bingo di AWG 25,- den Renaissance Convention Center cu e premio maximo di AWG 10.000,-.

Dialuna a habri y mas cliente a sali feliz for di Crystal Casino. Pa merdia un bishitante di nos isla pa di dos biaha a dicidi di drenta y diberti un rato hungando cu su casa na un slotmachin. Pa sorpresa di señor Wayne Hawthorne e mashin a cuminsa zona ora tawata tin $100 den e mashin y den solamente mey ora hungando. Esaki a haci e feliz ganado di $25.000,00 extra cash den su cartera.

Crystal y Seaport Casino ta haciendo diariamente clientenan feliz, entregando premio nan cash.❑

ATCO Concrete Products celebrates The World Cup with You!
GUESS THE WORLD CUP TEAM CHAMP 2014 AND WIN!
BRAZIL
NETHERLANDS
* Winner will be announced on Tuesday, 15 July 2014.
PRIZE AWG. 5000,-
CREDIT ON ATCO CONCRETE PRODUCTS MATERIAL
How to Win?
1. Get 1 ticket with each cash purchase of Awg. 500,- on Blocks and Pavers
2. Guess the World Cup Team Champ
3. Submit your guess for a chance to Win at any of our sales office(s): Barcadera -Dakota-Shaba- San Nicolaas.
ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V
Find us on facebook.
Main Sales offices
582 4684
ATCO Barcadera Barcadera Z/N
ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 3
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

Explosion fuerte scucha den Hong Kong Supermarket na Paradera



ORANJESTAD – Diamars anochi, pa mas o menos 7or di anochi, a manda Polis y Brandweer cu urgencia pa Hong Kong Supermarket na Paradera, pa un explosion.

Na yegada di autoridadnan, e doño a bisa cu tabatin un explosion, pero tabata un airco. E airco tin un slang cu a wordo blokia, y accidentalmente un persona a cende e switch robes. Esaki a causa cu presion a bula tapa na e parti unda e slang tabata blokia. El a haci un zonido di explosion basta fuerte y tambe tabatin huma den e luga. Como cu no tabatin candela, tanto Polis como Brandweer a sigui nan caminda.❑







Pickup y Accent ta box na Cumana



ORANJESTAD – Diahuebs merdia, poco pariba di Italo Arubano na Cumana, a sosode un accident basta fuerte entre un Hyundai Accent y un Pickup Isuzu. A manda unidad di Polis di trafico y Ambulance pa e luga di accidente, como cu tabatin un persona cu herida leve. Por a mira cu e accident a causa basta daño material na ambos auto.





E Accent blanco tabata bayendo direccion Playa y e Pickup cu tabata para pan-ort di caminda, lo a subi caminda dilanti di e Accent. E chauffeur di e Accent a lastra brake, pero a dal contra di e Pickup.

Polis di trafico a midi e brake cu nan mashin, pa asina calcula con duro e Accent tabata biniendo.

Ambulance a controla e persona herida eynan mes. ❑



Specialmente formula pa bo: Neutrogena Men®

No tin duda cu e cutis di homber ta diferente cu esun di muhe. P'esey tin Neutrogena Men®. E liña aki ta formula specialmente pa cumpli cu e necesidadnan di bo cutis masculino. Asina no solamente bo ta sinti bo mes bon, pero tambe lo bo mustra bon.
Mantene bo cutis saludable y atractivo cu 3 paso simpel:

1 Cleanse
2 Moisturize
3 Protect

1. Cleanse: Haci bo cara limpi
E prome paso den direccion di un cutis sano y atractivo ta e limpiesa. Haci bo cara limpi tur dia, mainta y anochi, cu un face wash. Por ehempel Skin Clearing Face Wash. Ademas di kita vet y sushi, e ta yuda preveni y combati impuresanan.

2. Moisturize: Hydrata bo cara
Una bes cu bo cara ta limpi, aplica un crema humectante. Asina bo ta mantene y/of restaura e balans di vet y humedad den bo cuero.

3. Protect: Proteha bo cutis contra solo
Pa preveni cu bo ta haña plooi y/of mancha, proteha bo cuero di solo. E rayonan UVA y UVB ta causa degeneracion di bo cutis y perdida di elasticidad. Ademas di esey, nan por causa melanoma, cu ta e forma mortal di cancer di cuero. Usa Sunscreen cu por lo menos SPF 15 tur dia. Aplica esaki 15 pa 30 minuut prome cu bo bai expone bo cutis na solo, y corda ripiti esaki na momento cu bo ta den solo pa tempo prolongá.

Tips:
- Laba bo mannan prome cu bo bai atende cu bo cara. Asina bo ta evita di contamina bo cutis cu extra sushi, vet y bacteria.
- Scrub bo cara 3- 4 biaha pa siman. Esaki ta kita e laag di cuero morto cu ta acumula na superficie di bo cutis y ta duna bo porionan un limpiesa mas profundo.
- Cuida e cuero rond di bo wowonan. Aplica un crema di wowo dos biaha pa dia pa mantene e elasticidad di e cuero delicado aki. Lo bo haña menos plooi y bo ta minimalisa e apariencia di "ojeras" y scuridad bou di bo wowo.
- Pone atencion na bo lipnan. Proteha e cuero fini aki cu un lipbalm. Di e manera aki nan no ta bira seco, pela of scheur.

Desconoci ta kibra glas cu pistol di aire

MONSERAT— Central ta manda Polisnan na un cas na Monserat pa un destruccion. Na e sitio, Polisnan a papia cu e homber R.F. kende ta bisa cu e tabata drumi y mas o menos 23.15 su casa a tende un klap duro. Ora cu nan a lanta, nan a mira cu e glasnan di e porta dilanti tabata destrui. Polis a mira cu supuestamente el a wordo kibra cu un pistol di aire. Polis a tuma e keho.

Ladron ta bay cu flatscreen y auto

SIRIBANA—Diaranson 05.52, Central ta manda Polisnan na un cas na Siribana pa un kiebro. Na e sitio, Polisnan a papia cu e muhe M.J. kende ta bisa cu desconoci a bay cu un flatscreen y su auto un Hyunday Getz color blauw A-42011. Polis a tuma e keho.

Auto laga atras na Cura Cabay

CURA CABAY—Diaranson 07.33Central ta manda Polis na haltura di Cura Cabay, pa un auto laga atras. Eynan Polis ta topa cu un Nissan Sunny A-25098 blanco intacto.

Nieto no ta bonbini na cas di wela

ORANJESTAD—Diaranson 12.02, Central ta manda Polis na R. Arendstraat pa un persona no desea. Na e sitio, Polisnan a papia cu e muhe T. de C, kende ta bisa cu dia 11 di juni 12.00, su nieto a bolbe bin na e sitio. E nieto ta conoci como Binladen, ta bin su cas y kier coy su articulonan. Ora cu Polis a yega na e sitio, Binladen a bay caba.

Problema grandi na cas na Sombre

SOMBRE—Diaranson 16.38, Central ta manda Polis na un cas na Sombre, pa un pelea cu machete. Na e sitio Polis a papia cu e homber C.R. kende ta bisa cu e homber B.M. pa algun dia ta bin busca problema cun'e. E ta declara cu B.M. ta biba eynan. C.R. ta bisa cu B.M. a menasa cu machete y tambe pistol.

Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu B.M. Polis a bisa C.R. si B.M. bin eynan, pa e bolbe yama. Central a bolbe manda Polis despues na e cas na Sombre, na unda tabatin mas miembro di famia presente.

E biaha aki, tabatin discusion formal entre e dos partidonan, no tabatin solucion y por spera mas problema. Polis a manda tur dos partido Recherche e dia siguiente mainta. Pa di tres biaha,

Polisnan a bolbe bay na e cas na Sombre, na unda ainda tabatin discusion entre e partidonan. Polis a bolbe intermedia y tampoco a haya solucion e biaha ey. Por spera mas problema. Central y Recherche a wordo poni na haltura.

Ladron a bay cu 35 meter di tubo di koper

BUBALI—Diaranson 17.25, Central ta manda Polis na Bubali Club pa un ladronicia. Na e sitio Polisnan a papia cu e homber E.A.T. kende ta bisa cu diamars mas o menos 18.00 el a sali for di e luga y na yabi y intacto. Mainta diaranson 17.30 el a bolbe na e luga y a mira cu e falta mas o menos 35 meter di tubonan di koper. Central a wordo poni na haltura.

Hoben menor di edad haya cu bicicleta horta

SAN NICOLAS—Diaranson 15.25, durante cu Polisnan a sali for di warda, nan ta papia cu e homber M.B. kende ta bisa cu el a mira un mucha homber color bruin cla cu cabey largo, cu e bicicleta horta di su yiu homber bayendo direccion panort di Burger King. E ta sospecha cu e mucha homber a bay direccion di e cas di J.B . Relaciona cu esey, Polis a bay na Cayenastraat. Yegando den Resedastraat, Polisnan ta mira e mucha homber riba e bicicleta biña cu blanco. E ta cuadra cu descripcion di e denunciante. Relaciona cu esey, e sospechoso R.R.B. a keda deteni 15.25 pa ladronicia of cumpra cos horta. Durante cu Polis a rista na su curpa, nan a haya un cuchiu, y a keda deteni tambe pa posicion di arma. T.A.V. a bin compaña cu su casa B. El a reconoce e bicicleta y a bin cu su recibo, cu ta cuadra cu e bicicleta. E bicicleta y a cuchiu a keda confisca y hiba warda di Polis pa investigacion. Fiscal Auxilia a pasa e caso den man di JKZP y despues cu a tende, el por a bay cas.

Auto horta haya den mondi na Cashero

CASHERO—Diaranson 19.07 Central a manda Polisnan na Cashero pa un auto laga atras, relaciona cu ladronicia. Na e sitio Polisnan a papia cu e doño di e auto pa puntra pe yabi di spare y un bateria pa start e auto. Nan a start e auto y a core saca e auto for di mondi. Takelwagen a bin na e sitio. Central a wordo poni na haltura.

Dos jetski den problema riba lama

ORANJESTAD—Diaranson 15.15, Central ta manda Polisnan maritimo den e awanan na haltura di La Quinta, na unda dos jetski ta den problema y ta drif bay pafo. Den e awanan dilanti Chalet Suise, Polis a mira un persona riba un jetsky ta trek un jetsky cora pa trece canto, pero a perde for di bista. E personal a bisa cu e jetski a bay direccion di Amsterdam Manor. Polis a bay na e luga di deporte acuatico na Amsterdam Manor y eynan nan ta bisa cu nan no ta na haltura di e caso. Un rato despues nan a bisa cu un jetski cu nan personal a haya problema, pero a yega canto sali y salvo.

Chauffeur sin rijbewijs y plachi number bieu a keda na pia





ORANJESTAD -- Diaranson anochi patruya di San Nicolas patruyando den area di Brasil, ta para un auto Altezza blanco cu plachi number oranje di 2013.

Ta tene un control y pidi e chauffeur pa documento di e auto y su rijbewijs. Pa sorpresa di e oficialnan e chauffeur no tabatin ni rijbewijs, ni documentonan di e auto na ordo. E plachi number bieu A-56772, no ta cuadra cu e auto. Takelwagen di Polis a lanta e auto y a hiba e auto warda di polis.

Juan David Yrausquin (AVP)

Nos a tuma mas tempo pa sigura cu ta cumpli cu locual nos a compromete cune na Pueblo y Parlamento



ORANJESTAD - Despues di a entrega Presupuesto 2014 na Parlamento, e Minister encarga cu Financia, Juan David Yrausquin, a elabora riba e acuerdo cu a firma na momento cu Gabinete Mike Eman II a sinta. Segun e mandatario, e acuerdo aki ta encera cu mester atende cu diferente fondonan social di nos Pais, entre otro AOV.

El a splica cu manera e gabinete actual a sinta a cuminsa cu reunionnan den Dialogo Social, cu a culmina na un acuerdo y tambe despues un ley pa atende cu e fondo di pensioen di nos grandi nan. A tuma decisionnan importante pa asina sigura cu nos grandi nan por ricibi un pensioen tur luna. E minister a sigui bisa cu despues a cuminsa cu e trayecto pa yega na un acuerdo riba e tema di APFA, e fondo di pensioen di empleadonan publico.

"Tambe un proceso hopi importante, cu tawata parti di e acuerdo cu nos a firma den e prome dianan di Gabinete Mike Eman II. Un otro aspecto hopi importante ta e reduccion di gastonan pa asina cumpli cu e nivel di gasto cu nos a compromete nos mes na dje, cual ta 1350 miyon florin", esaki segun Minister Yrausquin.

E mandatario a enfatisa cu esakinan ta decisionnan hopi importante pa nos Pais por ta sostenibel riba largo plaso y pa nos no pone debe pa nos futuro generacionnan.

Minister Yrausquin a gradici tur esunnan cu a coopera pa haci entrega di presupuesto posibel; tur e departamentonan, directornan, empleadonan publico como tambe e sindicatonan y gremionan comercial, cu a participa den dialogonan cu na final di dia ta refleha den e presupuesto cu a entrega. E mandatario a gradici e Parlamentarionan tambe pa e pasenshi pa e presupuesto aki yega Parlamento.

"Nos a tuma un poco mas tempo, pero nos kier a sigura cu e presupuesto aki ta cumpli cu locual nos a compromete nos mes cune na Pueblo y Parlamento", asina Minister Yrausquin a enfatisa. Ademas e mandatario a gradici tur Parlamentario "pa e tempo cu nan a tuma pa ricibi tur e informacion cu Gobierno a duna prome cu e presupuesto a yega Parlamento. Esaki tambe tawata un proceso hopi importante, unda cu nos a haya diferente feedback di Parlamento cu na final di dia tambe nos a incorpora den e presupuesto aki", e Minister a subraya.

Gerick Croes (MEP):

Tratamento di presupuesto 2014 di nos pais bo no por djis hisa benta

ORANJESTAD - Na prome luga mester pone enfasis riba e hecho cu e presupuesto 2014 mester a wordo entrega 8 luna pasa segun e fecha cu ta hancra den nos constitucion.

Enfasis mester wordo poni riba e hecho cu e presupuesto ainda tawata den fase di preparacion den e ultimo simannan. Mester remarca cu banda di e hecho cu tin un retraso pa entrega e presupuesto kier trata na bulldozer e ley aki como si fuera e ta algo sin significativo. Logicamente esaki ta algo inaceptabel pasobra parlamento tambe tin derecho di haya suficiente tempo pa studia tur documento pero tambe e presupuesto cu a wordo entrega diamars 3'or di marduga. Tratamento di presupuesto no ta algo cu bo ta hisa benta pa despues lanta man ariba y grita "voor" E proceso ta rekeri suficiente tempo pa por ehempel, studia cada post di gasto di tur ministerio, compara esakinan cu e aña anterior, evaluacion di e maneho di cada ministerio, studia e consecuencianan cu lo tin pa e pueblo y ciudadanonan di Aruba pero hopi importante ta tambe e analisis di cifranan. E analisis di cifra y comparacion lo duna bo un bista concreto di kico ta e situacion real ta pa cada ministerio. Mi kier enfatisa riba e hecho cu e componente di analisis no por keda afo principalmente pa motibo di e desaster financiero cu nos pais ta aden. Un cos ta sigur cu "cifranan no ta gaña"!

Nos no mester lubida cu danki na e gobierno aki awendia nos tin un deficit registra na fin di 2013 di 7.2% cu por cierto a redobla comparando e cu aña 2009 (3.6%). Ademas di esaki mester enfatisa riba e hecho cu nos debe nacional a crece for di 49.9% (2009) te cu 73.6% na 2013, cual ta riba normanan aceptabel cu mester ta bao di 50%. Tene na cuenta cu e debe nacional aki ta excluyendo proyectonan PPP (private public partnerships). Ta obvio cu e debe di nos pais ta uno astronomico y p'esey mes ya un cantidad di medida feroz a wordo implementa y mas lo bini si aproba presupuesto 2014.

E conclusion mester ta cu bo ta tratando un ley di magnitud cual ta hopi importante y ta marca e destino di financia di nos pais. Sin lubida riba e hecho cu den e tratamento aki tin un sin fin di medida adicional cu lo drenta na vigor y lo ta un peso pa e ciudadano, un bes esakinan wordo aproba door di e fraccion di AVP. A pesar cu contra tur regla nos di oposicion y fraccion di MEP a haya poco tempo pa preparacion riba e presupuesto, pueblo di Aruba por ta sigur cu nos lo bataya fuertemente contra e inhusticia aki y cu man duro keda cuestiona e contenido di presupuesto 2014.

E feitá ideal cu Razor Defense®

Mayoria homber tin un "love- hate relationship" cu feitamento. 90% di tur homber ta feita 2 pa 3 biaha pa siman, mientras 40 % di tur homber ta feita tur dia. Den bo bida lo bo feita aproximadamente 20.000 biaha! Neutrogena Men® Razor Defense® ta dunabo algun tips pa asina e tarea aki bira uno mas facil y cu miho resultado. Bo por logra e feitá ideal cu un bon preparacion, e tecnica corecto y un tratamento adecuado.

1. Preparacion
Laba bo cara cu Face Wash pa kita vet y sushi, y exfolia despues cu Face Scrub. Esaki ta kita e laag di cuero morto fo'i superficie di bo cutis y lanta e cabeinan un poco. Di e manera aki e "blade" ta pasa riba bo cuero mas facilmente ora bo feita, sin cu bo tin cu pone preshon.

2. Tecnica
Aplica Shaving Gel na e partinan cu bo ta bai feita y laga esaki penetra un rato prome cu bo pasa e "blade". Asina e cabeinan ta bira un poco mas suave pa e "blade" por pasa door di nan cu mas facilidad.

Tene e cuero caminda bo ta bai feita strak y pasa e "blade" den un solo movecion controla, den e mesun direccion cu e cabeinan ta crece. Evita movecionnan cortico y ripiti pa bo no irrita bo cutis.
Si bo no logra gara tur e cabeinan den un solo biaha, bolbe pone un poco Shaving Gel riba bo cuero y pasa e "blade" un biaha mas. Solamente si ta sumamente necesario, bo por pasa e "blade" awo den e direccion contrario cu e cabeinan ta crece.

3. Tratamento
Spoela bo cara bon cu awa despues cu bo caba di feita pa kita tur residuo di Shaving Gel. Hunta Post Shave Lotion pa suavisa bo cutis y preveni irritacion, cabeinan pega bou di cuero y impuresanan.

Helps prevent razor bumps and cuts, while boosting skin's resistance to razor irritation.

Neutrogena®
#1 DERMATOLOGIST RECOMMENDED



mc

BON DIA Aruba

Xiomara Ruiz-Maduro(MEP)

Na Hulanda tin preocupacion grandi pa e crisis financiero cu Gabinete Eman a hinca Aruba aden

ORANJESTAD - Durante nos estadia na Hulanda pa e reunionnan di IPKO nos a bishita e Departamento di Asunto Interior encarga cu Asunto di Reino na unda cu nos a combersa cu sr. Arkenbout y sr. Hendriks riba e situacion penoso cu nos financia publico ta aden, e consecuencia di esaki pa e Pueblo di Aruba y e responsabilidad cu Aruba y Hulanda mester asumi den esaki na bienestar di nos Pais.

Mester remarca cu Hulanda ta bon na altura di e crisis cu Gabinete Eman a hinca nos Pais aden y pa esey a cuminsa pone stop na esaki den forma di exigi pa mira e presupuesto di 2014 y tambe un plan di mehoracion di nos financia publico di 2015 pa 2017 prome y despues cu esaki keda aproba pa Parlamento di Aruba. Fuera di esaki Hulanda a pone como condicion cu Gabinete Eman mester laga un organo independiente tira bista riba e presupuesto y e plan di mehoracion di nos Pais. Esakinan ta condicionnan cu nunca antes a wordo imponi riba nos Pais, pero cu awor ta bin danki na e mal maneho financiero di Gabinete Eman. Esaki tambe ta e motibo cu pa prome biaha den historia di nos Pais, Gobernador di Aruba ta debolbe e presupuesto di nos Pais pa Gobierno bek.

Como cu nos ta un Pais autonomo den Reino,Hulanda no lo por actua di biaha, pero di otro banda nan no por laga mal gobernacion hiba e Pueblo di Aruba na su perdicion. Pa esey e prome señal cu nos ta mira ta cu Conseho di minister di Reino a condiciona e acuerdo pa Aruba fia placa riba mercado internacional. Algo cu a pasa na februari 2014 y lo por ser spera atrobe na juni 2014. No ta pornada Gabinete Eman mester pasa medida di 110 miyon florin. Esaki ta un di e condicionnan.
Pa locual ta e medidanan, nos a indica cu Gabinete Eman ta corta den es nan mas vulnerabel den nos comunidad, perhudicando nos grandi nan, nos pensionadonan, nos muchanan special, es nan cu ta ricibi onderstand y bijstand y es nan cu no ta gana gran salario den e sector publico. Pero gastonan pa mercado si no ta wordo corta, coordinadornan rond di minister nan si no ta wordo manda cas, glossy magazine Aruba Dushi Tera cu 16 mil ehemplar si ta keda wordo publica, ta cumpra mas tram nobo, y den mas gasto di luho si no ta wordo corta. Consecuencia di esaki ta cu nos Pais lo conoce un pobresa nunca antes bisto danki na e iresponsabilidad cu Gabinete Eman ta goberna nos.

Nos a splica nan tambe cu parce cu nos Minister Eman no kier realisa e gravedad di e crisis cu e la hinca nos Pais aden, ya cu na momento cu Minister Yrausquin ta kibra cabes pa falta di likides na nos Pais y ta prepara medida na grandi, Minister Eman ta verf cas kima, traha tribuna na veld y basha vloer di beton. Un actuacion cu no ta ilustra e seriedad cu un Prome Minister mester por mustra na momento cu nos Pais ta na bispo di medida nan nunca antes bisto.
E preocupacion di Hulanda ta evidente. Ya caba siman pasa den e corant Antiliaanse Dagblad nos por a tuma nota di e articulonan“Financien Aruba in RMR” y “Aanwijzing dreigt voor Aruba” cu ta indica cu Hulanda tin preocupacion grandi pa e crisis cu Gabinete Eman a hinca Aruba aden y e fiesta ta yegando su fin.❑

Xiomara Ruiz-Maduro (MEP)

Presidente di Parlamento mes ta kibra acuerdo pa despues por haci politikeria

ORANJESTAD - Dialuna cu a pasa a tuma luga un señoren convent entre Presidente di Parlamento y e lidernan di Fraccionnan di AVP, MEP y PDR den Parlamento cu e intencion pa yega na un acuerdo riba e tratamento di e Presupuesto 2014 di nos Pais.

Como cu nos Lider tabata den exterior, mi persona a representa nos Fraccion den e reunion aki y na un manera madura a atende cu e proposicion di Presidente di Parlamento pa por trata e presupuesto mas eficiente y mas pronto cu ta posibel teniendo na cuenta cu ta un solo griffier tin den funcion na Parlamento. A keda acorda cu nos lo ricibi e presupuesto dialuna atardi pa asina sikiera por tin tempo pa pasa den dje pa cuminsa trata diabierna den reunion di comision central special cu tur minister presente pa contesta pregunta di biaha.

Pa 17:42 secretariado di Parlamento ta manda e acuerdo via email kedando sin menciona e acuerdo cu nos lo ricibi e presupuesto e mesun atardi. Pa 17:54 mi persona a manda contesta e e-mail aki mustrando riba e falta di e acuerdo aki, pero no a bin reaccion algun di Presidente di Parlamento. A pasa algun rato y pa 19:11 mi a informa Presidente di Parlamento cu debi cu nos no a haya e presupuesto atardi manera acorda, nos no por sigui mas cu locual a keda acorda merdia y ta urgi pa nos por yega na un acuerdo nobo. Te dia di awe Presidente di Parlamento no a reacciona riba e e-mail nan aki. Y mientrastanto nos a ricibi e presupuesto diamars madruga pa 3:10 am y su hard copy diaranson 12:45 pm.
Remarcabel ta cu Presidente di Parlamento a scoge di no contesta mi e-mail nan, pero si a presta su mes pa bay lastra mi den reunion di comision central na Parlamento y tambe na radio pa indica cu mi no ta tene mi mes na acuerdo, cu mi lo tin problema den mi fraccion y cu mi ta kibra acuerdo dies pa bay reclama na Gobernador. Un defensa fofo y baho pa un Presidente di Parlamento cu mester sa miho. Principalmente pasobra su mesun persona ta esun cu a kibra e acuerdo pa despues haya haci politikeria.

Ta di ta lamenta cu Presidente di Parlamento ta actua na un manera asina inmadura y sin manera cu e tratamento di e Ley di mas importante di nos Pais. Pa cuanto diferencia politico cu bo por tin, como profesional bo mester por duna respet na bo funcion y no ta pasobra tin cambio di bachi politico mester kibra acuerdo pa haya chens pa haci politikeria. Corda cu palabra di muhe, ta palabra di muhe.❑

THIS FATHER'S DAY,
ENJOY A GREAT MEAL
WITH A GREAT DAD.
RUTH'S CHRIS STEAK HOUSE U.S. PRIME
SUNDAY JUNE 15
$75* 3-COURSE MENU
*$25 CREDIT TO USE FOR YOUR NEXT DINNER
*ADVANCED RESERVATIONS REQUIRED
15% SERVICE CHARGE NOT INCLUDED
ARUBA MARRIOTT | 520 6600 | RUTHSCHRIS.COM

Quiet Cheer for Solitude



FRANK BRUNI
© 2014 New York Times

See Hillary run.

I don't mean for president, not officially. I mean around the country, from TV studio to town hall, New York to Chicago to Austin to Washington. It's been said that she needs to prove her fitness for a big campaign, and her tour for her book "Hard Choices" deliberately puts her in the thick of it, talking and listening and mingling and moving. I'd just as soon see her - and other politicians - retreat.

Take more time away. Spend more time alone. Trade the speechifying for solitude, which no longer gets anything close to the veneration it's due, not just in politics but across many walks of life. It's in solitude that much of the sharpest thinking is done and many of the best ideas are hatched. We know this intuitively and from experience, yet solitude is often cast as an archaic luxury and indulgent oddity, inferior to a spirited discussion and certainly to a leadership conference. All hail the leadership conference! The modern world has utterly fetishized it, as if enlightenment required a hotel ballroom, a platter of stale pastries and a gift tote.

Brainstorming is defined almost solely as a group activity, although some of the boldest strokes of lightning happen in isolation, where all the competing advice can be processed, where the meaningful strands come together and the debris falls away. The calendar of a senior executive or public official is defined by meeting after meeting upon meeting. There's no comparable premium on solitary pauses, on impregnable periods for contemplation, and a person who insists on them attracts a derogatory vocabulary: loner, loafer, recluse, aloof, eccentric, withdrawn.

"We live in the new groupthink - there's a shared belief that creativity and productivity must be a collaborative experience, and solitude has fallen out of fashion," Susan Cain, the author of the 2012 best seller "Quiet," told me. But, she added, "There's so much research that flies in the face of this."

Cain's book focuses on introverts, making the case that they have a kind of intellectual advantage. And their edge stems largely from greater amounts of solitude, from the degree to which they've swapped motion for stillness, chatter for calm. They've carved out space for reflection that's sustained and deep.

This isn't necessarily a matter of being unplugged, of ditching the hyper-connectedness of our digital lives. It's a matter of ditching and silencing the crowd.

The metabolism of contemporary politics devalues solitude and makes it difficult. The system is nuts. We in the media keep scornful watch over elected leaders' vacation schedules, giving them demerits for too many days on their own, though on their own is a crucial place to be.

And campaigns? Nuttier still. Our would-be presidents, governors and senators are expected to spend the prelude to Election Day hurtling across time zones, doing a slew of interviews and oodles of speeches from a practiced script of one-liners that they could recite in their sleep. Shaking hands trumps reading books, mulling problems, probing one's soul. Is it any wonder that our rulers as a class, and we as a country, are bereft of big ideas?

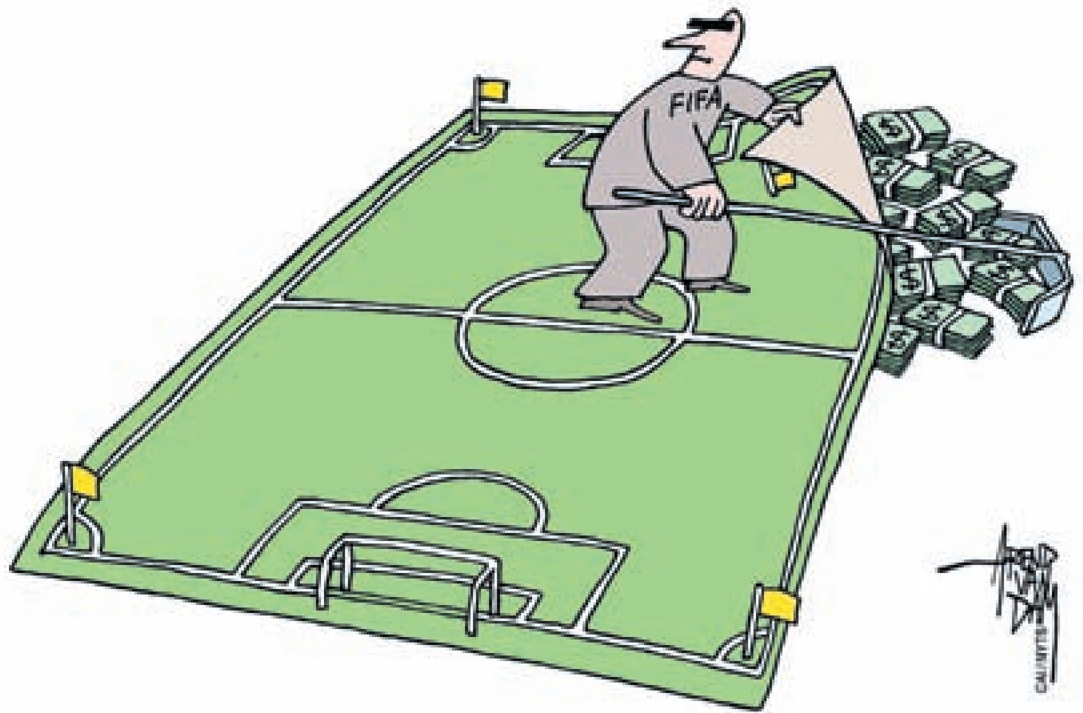
If a candidate has been out of office for a while, we consider that a handicap. Shouldn't it be a virtue? He or she has known some solitude and perhaps reaped its fruits.

Teddy Roosevelt reputedly read a book a day. That would now be deemed a wasteful distraction and curious disengagement. Paintings of Abraham Lincoln show him in hushed contemplation. Action is the preferred pose of our era's politicians, who want to be photographed on the go or leaning in, and who are evaluated in terms of their sociability, their zest for interaction.

Some push back. I recall a Fortune magazine interview years ago with Joel Klein, then the New York City schools chancellor, who said that he routinely sacrificed lunch for a ruminative walk. He also told Fortune that as Lloyd Bentsen stepped down from his post as Treasury secretary in the Clinton administration, he complained about the shortage of hours for pure thought, saying, "Those are the meeting-est people I ever met."

There are stirrings of a renewed appreciation for solitude. They're detectable in the vogue for meditation, in the currency of "mindfulness" and in the work of a group of writers including not just Cain but also the sociologist Eric Klinenberg, whose book "Going Solo" examines the increased percentages of people living alone and finding solace in it.

My favorite snapshot of Hillary Clinton in "Hard Choices" is in the epilogue. She describes the "cozy, sun-drenched third-floor study" where she found solitude - and a place to write - after leaving the Obama administration. In a comfortable chair in that thickly carpeted room, she probably felt a whole new clarity. That's what happens when you wall off the world. It should happen more often.❑



The Latest Tea Party Piñata



JOE NOCERA
© 2014 New York Times

About three weeks ago, Rep. Jeb Hensarling, a Republican from Texas who is chairman of the House Financial Services Committee, gave a speech to the Heritage Foundation. Hensarling is a Tea Party favorite. His core view is that better government is less government, and that there is nothing government can do that the private sector can't do better.

Hensarling's speech was about economics, which, of course, meant it was about wasteful government subsidies and "crony capitalism." He tossed off what he felt were examples of each - the failure of Solyndra; the continued existence of Fannie Mae; the bailouts of Wall Street and the auto industry - before landing on a government organization that he described as being the "poster child of the Washington insider economy and corporate welfare."

"Its demise," he went on, "would clearly be one of the few achievable victories for the Main Street competitive economy left in this Congress. I believe it is a defining issue for our party and our movement."

And what was this government agency that he felt so strongly about?

Would you believe the Export-Import Bank of the United States? Seriously.

Do you know what that bank does? It promotes exports - and American jobs - by backing loans made primarily to foreign entities that want to buy our goods. Sometimes the loans are small - as when a small business wants to expand and start exporting. Sometimes they are large, as when Boeing wants to sell wide-body aircraft to foreign airlines (more on that in a minute). Using numbers culled from the Bureau of Labor Statistics, the Ex-Im Bank says it has supported 1.2 million American jobs since 2009, including 205,000 last year alone.

It also costs the taxpayers nothing - not only does it support itself through the fees and interest it charges for its services, it also regularly sends money to the Treasury to reduce the debt, some $2 billion over the last five years. Its default rate is negligible. The Chamber of Commerce backs the Ex-Im Bank - and so do some unions. Basically, says its chairman, Fred Hochberg, "We support U.S. jobs, especially when those jobs are facing off against foreign competition."

In other words, it would be hard to find a more useful government agency than the Export-Import Bank. For decades, its reauthorization was often passed in Congress without even a roll-call vote. Besides, lots of countries have agencies that do what the Ex-Im Bank does, and many countries rely on them far more heavily than we do. So how is it that this relatively small agency - of all the agencies in the federal government - has become the latest Tea Party piñata?

Two years ago, the last time the Export-Import Bank was up for reauthorization, Delta Air Lines decided to raise a stink because of the loans the bank guaranteed that helped foreign airlines buy Boeing airplanes. Delta claimed that the Boeing loan guarantees were giving foreign airlines a leg up over American carriers, and that it was unfair.

Delta claims that it was never trying to put the Ex-Im Bank out of business - protectionism was more its goal - but reauthorization was the leverage it had. For a while, Delta's water was carried by the House majority leader, Eric Cantor, but eventually Cantor backed away after Republicans and Democrats alike made it clear that the Ex-Im Bank was too useful to their constituents to be put out of business. After some face-saving new rules were put in place, reauthorization passed easily.

This September, the Ex-Im Bank's financing runs out. But a funny thing happened between the last authorization and the upcoming one. Or, rather, a few funny things happened. One is that groups like the Koch brothers-funded Americans for Prosperity, as well as conservative think tanks, having looked more closely at the Export-Import Bank thanks to the 2012 fight, decided it was a perfect target to raise ideological objections. And, second, an ideologue - Hensarling - became chairman of the Financial Services Committee. What are those ideological objections? The usual: the government shouldn't be picking winners and losers. (The Export-Import Bank doesn't.) Companies like Boeing are receiving corporate welfare when they work with the Ex-Im Bank. (In fact, export help from the government is a critical part of airline financing; if the Ex-Im Bank didn't help Boeing, the sales would go to Airbus, which gets plenty of its own government assistance.) And so on.

But there is also another reason these groups are attacking the Export-Import Bank. They can actually win the fight if our do-nothing Congress does nothing. Reauthorization requires the passage of a bill, and, so far, Hensarling has shown no signs of moving such a bill out of his committee. Nor is he likely to.

Thus does the fate of a most useful government agency rest in the hands of a man who believes there is no such thing.❑



Ta tur sector ta malcontento cu funcionamento di SOAW

WILLEMSTAD - Ta practicamente tur sector den nos comunidad ta malcontento cu funcionamento di ministerio di Desaroyo Social, Labor y Bienestar (SOAW). Esey mester bisa e minister cu tin un cos cu ta fundamentalmente robes cu e funcionamento di e ministerio aki, lider di MAN, parlamentario Hensley Koeiman a anuncia.

Koeiman mes tabata minister di SOAW, prome cu e actual minister Jeanne Marie Fransisca a asumi poder.
SOAW tin basta tempo caba den noticia no masha positivo. Esey a cuminsa cu ex minister den e funcion aki Sherwin Josepha di Pueblo Soberano.
Dia 13 di mei ultimo, tabatin un reunion di parlamento. Durante cua parlamento a para keto exitosamente riba e funcionamento di SOAW.
E minister sinembargo no por a contesta mesora.
"Mirando e cantidad di pregunta cu mi a ricibi, mirando e cantidad amplio di tereno cu mi mester cubri y considerando cu mi ke contesta e preguntanan mas amplio posibel, mi ke pidi 4 siman di tempo pa mi prepara e contestanan", asina e minister Jeanne a anuncia despues di e prome buelta di e reunion. Por cierto cu mañan e 4 siman ta pasa, pero no ta conoci ki dia e reunion ta continua.

Jeanne Marie Fransisca tabata den parlamento pa defende su maneho i manera por a spera, parlamentarionan cu ta pertenece na e fraccionnan di oposicion tabatin un avalancha di pregunta pa e minister. Preguntanan por cierto cu a varia di asuntonan di labor, di asunto social, maneho y vision di e ministerio di SOAW, di Fundacion Tayer Social Sta. Martha cu entretanto a haya un solucion, pero cu tabata motibo pa hopi turbulencia den pasado i e otro fundacionnan cu ta cay bou di dje i di funcionamento di SOAW. A bin pregunta di e asunto di permit di trabou, di companianan cu a bandona Corsou, paso nan no por a haya nan permitnan na tempo, di e desempleo espantoso di 37% bou di hubentud, di cantidad di hende cu ta traha na e ministerio I e dificultadnan cu e la confronta den pasado i un cantidad di asunto mas.

E reunion ta un reunion cu tur partido di oposicion a pidi pa papia riba e maneho di gobierno na e ministerio di Trabou pa Desaroyo Social y Bienestar. Tin hopi reclamo ultimo lunanan riba e ministerio aki. Oposicion ta considera, cu e minister tin basta cos di splica parlamento kico ta pasando. E ministerio aki ta bou di presion basta dia caba, relaciona cu e asunto di e miembronan di team di maneho (directornan di e diferente sectornan cu tin den SOAW) cu a suspende for di tempo cu Sherwin Josepha, su antecesor tabata na mando.
E tempo ey ministerio a confronta un periodo hopi turbulento cu varios di e funcionarionan aki.
Ex minister Josepha, cu tabata den desacuerdo cu nan actuacion a pone varios di nan riba non activo.
Minister Fransisca de facto a hereda e situacion aki y a anuncia un investigacion pa determina kico ta e problema. Resultado di e investigacion aki sinembargo no ta masha cla te awe.
Mester bisa, cu e ministerio aki tin basta tempo caba den publicidad, pa motibo di reportando hunto cu problemanan interno.

Oposicion, manera nan a indica caba, ta spera di tende kico ta pasando y con e minister ta bay atende cu su ministerio. Dependiendo di e contestanan, un mocion di desconfiansa hasta lo por subi mesa contra e mandatario en cuestion, nan a anuncia. E minister, manera cu a Sali den medio di comunicacion a informa, cu nos pais tin un retraso di mas cu 30 aña. Un retraso di 30 aña, bo no por resolve un retraso asina den 1 aña di tempo. Tur e ministernan di turno cu a sinta sa mucho bon con e situacion ta", segun e minister a trece dilanti. "Nos ta bay atende e problemanan aki tambe. Pero nos mester ta consciente cu esey no por sosode mesora.
Un retraso social di 30 aña largo no por ser elimina den un par di luna. Ta hopi cos e minister aki a bin haya pa atende. Pero nos t'ey para te awe. Hecho ta si, cu nos no por ta cu tur problema pareu. Si nos kere cu nos por atende tur cos pareu, nos ta finalisa sin soluciona niun", di acuerdo cu minister Jeanne Marie Fransisca.

Lider politico di MAN Hensley Koeiman sinembargo ta kere cu tin cos cu mester atende cu cierto urgencia.
Sindicato ta malcontento, comercio ta malcontento, sector social ta malcontento, di acuerdo cu Koeiman. E la bisa cu no por t' asina cu mientras cu bo tin e situacion aki, nada ta sosode.
E la haci un denuncia, basta serio por cierto cu na e ministerio aki lo tin asunto cu e minister ta pidi pa cambia conseho cu profesionalnan ta formula pa e.
"Ta dos cos tin: of bo ta acepta e conseho y bo ta implementa esey, of bo ta pone e conseho un banda y bin cu argumento pakico bo no ta di acuerdo cu e conseho. Pero no por tin asunto di cambia conseho pa e cuadra cu loke abo ta pensa", di acuerdo cu Hensley Koeiman.❑

Grupo di trabou ta bay evalua ley di consenso di husticia

WILLEMSTAD - Representante di e 4 paisnan den Reino lo sinta den un grupo di trabou pa evalua e lei di consenso riba tereno di husticia. Conseho di Minister di Reino, proximamente lo mester aproba e decreto pa instala e comision aki, asina minister di Husticia di Corsou a anuncia ayera despues di e "Justitieel Vierlandenoverleg" cu a tuma luga na Corsou, por cierto pa di prome biaha.

Ta trata di un encuentro cu e 4 ministernan di husticia di Reino.
No ta un secreto cu leynan di consenso (por cierto no husticia so) ta un sumpiña den wowo di diferente (partido) politico.
Nan ta haya cu e leynan aki, basicamente ta stroba desaroyo di Corsou.
Manera ta conoci, algun luna pasa, a palabra, cu durante e proximo conferencia di Reino cu ta tuma luga na 2015, lo papia explicitamente riba un fecha pa eliminacion di e leinan di consenso.
Esey ta un di e puntonan di conclusion cu ta para den e Declaracion Final, na final di e conferencia di Reino di 2014. E ta nifica tambe cu e paisnan Corsou y St. Maarten, pa deseo cu nan tabatin pa yega mas cerca posibel di eliminacion di e leinan aki, no a logra mas leu cu logra cu ta pone e tema aki riba agenda di e siguiente conferencia di Reino, cu ta tuma luga otro aña. Esey a laga cierto sintimento no exactamente di satisfaccion cerca es nan cu ta contra e leinan aki.
E punto aki ta un punto ferfelo cu ta hungando pa añanan largo caba. Varios partido politico di Corsou, for di despues di lantamento di Pais Corsou dia 10 di october 2010 ta ocasionando contra existencia di e leinan aki. E idea ta, segun minister di Husticia di Corsou, pa evalua con e lei a funciona den e aña cu ta tras di lomba. Di acuerdo cu minister Navarro, a palabra cu lo trata e decreto ministerial pa instala e grupo di trabou pa evalua e lei den un reunion di Conseho di Minister. Na momento cu caba aproba e grupo di trabou, lo pasa pa nombra e miembronan di e comision aki. A palabra tambe cu ta bay traha hunto riba tereno di e formacion pa bira polis.
Hulanda tin por ehempel e Academia di Polis na Apeldoorn y lo traha hunto cu otro riba e tereno aki. Corsou ta pendiente pa a haya sosten pa su Atraco Team. Ta trata di un grupo di funcionario cu lo ta na Corsou den 3 pa 4 siman. O sea, cu nos ta trahando hunto caba, minister Navarro a declara.❑

DRAGON
CD & ELECTRONICS
SPECIALS

LU neo dual sim
Afl. 225,=

Blu music 4.0
Afl. 175,=

Samsung s3 sim
Afl. 399,=

Also: Samsung S5 , Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc……
Accessories for: HTC Sensation Xl, One X, Rhyme and Samsung S2 , S3 and Note.
Also: Iphone 5s, Iphone 5c, Samsung S3, Samsung Note 2, Blackberry Q10 and Q5 , curve 9220, 9320 and more. Hp Laptop 15.6 " 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00
Hp Ink catridges, Universal laptop adapters etc..
ITunes gift cards $ 10.00 and $ 15.00 and **Playstation Network cards**.
Sales, repair and accessories for all blackberry models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc……

Dragon CD & Electronics
Main street San Nicolas tel: 584-3999
Open 9:00 - 13:00 and 14:30 - 18:30 hrs.

Ayera a lansa website renoba di SSC





WILLEMSTAD - Te cu awor, tin 327 mucha inscribi pa bay studia den exterior. Di e cantidad aki, tin un cantidad cu ta bay studia den region y naturalmente tin e cantidad cu ta keda Corsou pa sigui studia aki.

Esey ta loke director di Stichting Studiefinanciering Curacao (SSC) Margit de Freitas a anuncia ayera, na ocasion di lansamento di e website, estilo nobo di SSC.
“SSC ta yudado score”, asina e lema ta pa e website, hincando un ke otro den ambiente di esfera di mundial di futbol, e la agrega. E website no ta un cos nobo, asina De Freitas a accentua, pero si a hinca é awor den un bachi nobo.

E website ta contene awor mas tanto informacion, e ta duna posibilidad pa haya tur formulario pa atende ki SSC. Ademas lo pone cu regularidad potret di actividadnan cu SSC ta desplega.
Corsou turesten ta preparando atrobe pa muchanan cu ke sigui un estudio avansa, biaha pa exterior, pa un gran parti manera a bira tradicion caba pa Hulanda.
E cifra definitivo di e cantidad no ta conoci ainda, pero te cu awor tin 327 mucha cu a aplica pa un financiamento di estudio pa bay sigui studia afo. Ainda sinembargo mester warda e periodo di examen pasa pa determina e cantidad definitivo.
SSC proximamente lo anuncia ki dia y na unda e sesionnan di informacion, specialmente pa es nan cu ta biaha pa exterior lo tuma luga. Ta sesionnan di informacion cu ta destina pa yuda es nan cu ta bay establece den exterior, haya un splicacion kico nan mester tene cuenta cu ne den e pais stranhero. Dia 28 di juli e avion ta sali pa Hulanda.❑

Spaarmento di uzo di combustibel lo bay bek pa e consumido di Aqualectra



WILLEMSTAD – E spaarmento den uzo di combustibel lo bay bek pa clientenan di Aqualectra. Pa e prome lunanan di 104 ta papiando di un suma di 19 miyon florin, asina Aqualectra a informa.

Aqualectra ta bisa, cu den cuadro di su esfuersonan pa reduci su gastonan di produccion y distribucion durante di e ultimo añanan, a haci un cantidad di ehercicio pa mehora su eficiencia den su gastonan. Un di e componente cu Aqualectra a logra reduccion exitoso di dje ta reduccion di su gastonan di combustibel 19 miyon florin den e prome 3 lunanan di 2014 compara cu 2013.
Aqualectra a pasa e reduccion aki pa su clientenan. Esaki no unicamente ta beneficia comunidad, pero ta contene Aqualectra su debe na creditonan manera por ehempel Curoil, asina e compania ta bisa.
E eficiencia riba gastonan di combustibel ta resultado di un mescla mas optimal di Aqualectra su unidadnan di produccion y incorporando mas uzo di biento pa produccion di coriente. Tambe un miho suministro di CRU (ex BOO) a yuda pa reduci e uzo di combustibel. E logro di mas grandi ta e hecho, cu Aqualectra a cuminsa haci uzo di e unidadnan cu ta produci mas barata mas tanto, dor di percura cu nan ta disponibel pa medio di un regimen di mantencion mas optimal. Pa reduci uzo di combustibel mester uza e unidadnan man Diesel y Wartsila Diesel, mas tanto posibel.
E secuencia optimal di unidadnan di Aqualectra banda di CRU y Molina di Biento ta na prome luga e unidadnan di MAN diesel, sigui pa es nan di Wartsila diesel, despues e unidadnan di Aggreko y si acaso mester di mas capacidad, ta haci uzo di e unidadnan di stom i finalmente di e Turbina di gas. Sinembargo no tur ora esaki ta posibel, por ehempel si mester produci capacidad extra di awa of ora tin mantencion na e plantanan di Reverse Osmosis (RO). Den e casonan specifico aki, lo mester start unidadnan di stom pa produci awa locual ta nifica menos Aggreko.
Cualke hende lo puntra dicon Aqualectra ta haci e molester, si e no ta haya compensacion financiero pa esaki. Motibonan pa haci e esfuerso ta cu Aqualectra ta logra baha e tarifa pa su clientenan. Clientenan e ora ey tin mas espacio den nan potmoni pa cubri otro gastonan, loke ta bon pa nos economia.
Pa sector empresarial e gastonan pa haci negoshi tambe ta baha loke ta duna mas espacio pa inverti. Esaki na su turno atrobe ta bon pa nos economia. Ora esakinan sosode, e demanda pa coriente y awa lo subi loke ta bon pa Aqualectra.
Banda di esaki un otro motibo pa bira mas eficiente den uzo di combustibel ta cu Aqualectra ta crea menos debe cerca su redentornan. Un bon ehempel ta Curoil. E maneho di uzo mas eficiente di combustibel a resulta den un bahada di Aqualectra su debe na Curoil cu 49 miyon florin (di 109 miyon florin pa 60 miyon florin). Parcialmente e reduccion ariba menciona a keda financia cu e recuperacion riba combustibel pa e añanan 2011 y 2012, cu regulando a incorpora den tarifanan. Pero mas principal ta e echo cu facturanan di Curoil a baha di un promedio di 27 miyon florin pa luna pa un promedio nobo di 16 miyon florin pa luna.
Di e mes un forma diligente Aqualectra ta atendiendo cu tur su otro gastonan, cu e meta pa comunidad por keda garantisa di produccion y distribucion duradero di awa y coriente di calidad, na un prijs husto, asina e compania ta bisa.❑

Ayera a lansa website renoba di SSC

WILLEMSTAD - Te cu awor, tin 327 mucha inscribi pa bay studia den exterior. Di e cantidad aki, tin un cantidad cu ta bay studia den region y naturalmente tin e cantidad cu ta keda Corsou pa sigui studia aki.

Esey ta loke director di Stichting Studiefinanciering Curacao (SSC) Margit de Freitas a anuncia ayera, na ocasion di lansamento di e website, estilo nobo di SSC.
"SSC ta yudado score", asina e lema ta pa e website, hincando un ke otro den ambiente di esfera di mundial di futbol, e la agrega. E website no ta un cos nobo, asina De Freitas a accentua, pero si a hinca é awor den un bachi nobo.

E website ta contene awor mas tanto informacion, e ta duna posibilidad pa haya tur formulario pa atende ki SSC. Ademas lo pone cu regularidad potret di actividadnan cu SSC ta desplega.
Corsou turesten ta preparando atrobe pa muchanan cu ke sigui un estudio avansa, biaha pa exterior, pa un gran parti manera a bira tradicion caba pa Hulanda.
E cifra definitivo di e cantidad no ta conoci ainda, pero te cu awor tin 327 mucha cu a aplica pa un financiamento di estudio pa bay sigui studia afo. Ainda sinembargo mester warda e periodo di examen pasa pa determina e cantidad definitivo.
SSC proximamente lo anuncia ki dia y na unda e sesionnan di informacion, specialmente pa es nan cu ta biaha pa exterior lo tuma luga. Ta sesionnan di informacion cu ta destina pa yuda es nan cu ta bay establece den exterior, haya un splicacion kico nan mester tene cuenta cu ne den e pais stranhero. Dia 28 di juli e avion ta sali pa Hulanda.❑

Spaarmento di uzo di combustibel lo bay bek pa e consumido di Aqualectra

WILLEMSTAD – E spaarmento den uzo di combustibel lo bay bek pa clientenan di Aqualectra. Pa e prome lunanan di 104 ta papiando di un suma di 19 miyon florin, asina Aqualectra a informa.

Aqualectra ta bisa, cu den cuadro di su esfuersonan pa reduci su gastonan di produccion y distribucion durante di e ultimo añanan, a haci un cantidad di ehercicio pa mehora su eficiencia den su gastonan. Un di e componente cu Aqualectra a logra reduccion exitoso di dje ta reduccion di su gastonan di combustibel 19 miyon florin den e prome 3 lunanan di 2014 compara cu 2013.
Aqualectra a pasa e reduccion aki pa su clientenan. Esaki no unicamente ta beneficia comunidad, pero ta contene Aqualectra su debe na creditonan manera por ehempel Curoil, asina e compania ta bisa.
E eficiencia riba gastonan di combustibel ta resultado di un mescla mas optimal di Aqualectra su unidadnan di produccion y incorporando mas uzo di biento pa produccion di coriente. Tambe un miho suministro di CRU (ex BOO) a yuda pa reduci e uzo di combustibel. E logro di mas grandi ta e hecho, cu Aqualectra a cuminsa haci uzo di e unidadnan cu ta produci mas barata mas tanto, dor di percura cu nan ta disponibel pa medio di un regimen di mantencion mas optimal. Pa reduci uzo di combustibel mester uza e unidadnan man Diesel y Wartsila Diesel, mas tanto posibel.
E secuencia optimal di unidadnan di Aqualectra banda di CRU y Molina di Biento ta na prome luga e unidadnan di MAN diesel, sigui pa es nan di Wartsila diesel, despues e unidadnan di Aggreko y si acaso mester di mas capacidad, ta haci uzo di e unidadnan di stom i finalmente di e Turbina di gas. Sinembargo no tur ora esaki ta posibel, por ehempel si mester produci capacidad extra di awa of ora tin mantencion na e plantanan di Reverse Osmosis (RO). Den e casonan specifico aki, lo mester start unidadnan di stom pa produci awa locual ta nifica menos Aggreko.
Cualke hende lo puntra dicon Aqualectra ta haci e molester, si e no ta haya compensacion financiero pa esaki. Motibonan pa haci e esfuerso ta cu Aqualectra ta logra baha e tarifa pa su clientenan. Clientenan e ora ey tin mas espacio den nan potmoni pa cubri otro gastonan, loke ta bon pa nos economia. Pa sector empresarial e gastonan pa haci negoshi tambe ta baha loke ta duna mas espacio pa inverti. Esaki na su turno atrobe ta bon pa nos economia. Ora esakinan sosode, e demanda pa coriente y awa lo subi loke ta bon pa Aqualectra.
Banda di esaki un otro motibo pa bira mas eficiente den uzo di combustibel ta cu Aqualectra ta crea menos debe cerca su redentornan. Un bon ehempel ta Curoil. E maneho di uzo mas eficiente di combustibel a resulta den un bahada di Aqualectra su debe na Curoil cu 49 miyon florin (di 109 miyon florin pa 60 miyon florin). Parcialmente e reduccion ariba menciona a keda financia cu e recuperacion riba combustibel pa e añanan 2011 y 2012, cu regulando a incorpora den tarifanan. Pero mas principal ta e echo cu facturanan di Curoil a baha di un promedio di 27 miyon florin pa luna pa un promedio nobo di 16 miyon florin pa luna.
Di e mes un forma diligente Aqualectra ta atendiendo cu tur su otro gastonan, cu e meta pa comunidad por keda garantisa di produccion y distribucion duradero di awa y coriente di calidad, na un prijs husto, asina e compania ta bisa.❑

HITESS
COMBI ARIALDO
Tur loke mester pa instala porta di cura
LOWEST PRICE GUARANTEED
WOW!
Check Out SPECIALS!
OPENING HOURS:
MON THRU FRI
8.00AM-5.30PM
SAT 8.00AM-12.00PM
SUN CLOSED

Mester elimina medidanan contra condicionnan di trabou di docentenan tambe

WILLEMSTAD – Despues cu gobierno a revoca e medidanan den enseñansa cu por a afecta e calidad di enseñansa, awor falta pa bari e pakete number dos for di mesa, segun SITEK. Segun presidente di SITEK, Darius Lio Plantijn, e sindicato ta gradici tur trahado den educacion pa forma parti di e accionnan di tanto dialuna, diamars, como esun di ayera diaranson di "ruim op".

Si conseho di minister ta uza diaranson pa tuma medida pa "ruim op" den nos saco, trahadonan den educacion ta uza diaranson pa "ruim op" yegando vakantie.

Ta un berguensa, segun Plantijn, mira y scucha cu entre parlamentarionan di Corsou y conseho di minister, nan no sa kico cada un ta haciendo. Pio ainda: parlamentarionan den coalicion no sa kico nan ministernan den coalicion di minister ta haciendo. Diripiente niun mandatario no sa di unda e medidanan pa limita nos muchanan di progresa a bini. Diripiente niun mandatario no sa ken mester atende cu SITEK pa loke ta trata condicion di trabou di trahadonan den educacion.

Segun Plantijn, e mandatarionan, cu a pidi vota pa nan, no sa pa kico, ni con, ni cua medida mester tuma. Tin un confusion entre conseho di minister y parlamento, hasta ta cua di nan mester ricibi e sindicato ora e ta den accion cu su miembronan. Si ta asina ta dirigi gobernacion di pais, Plantijn ta puntra, con ta para cu sector di salu, sector di siguridad, sector di economia etc. Nos politiconan mandatario mester tene un retret, reflexiona, coordina trabounan, discuti consecuencia pa e pueblo votado, pueblo trahado y pueblo studiante.

Segun sr. Plantijn, pa directiva di SITEK y su miembronan, ta tur 2 pakete di medida mester kita for di mesa pa garantisa un clausura di aña escolar trankil y pa crea un apertura i desaroyo di aña escolar 2014- 2015 harmonioso. Pakete ta corta den condicion di trahado, mientras pakete 2 ta esun cu lo a limita e muchanan di progresa den na studio y den nan bida y ta baha entrada di cierto trahado. "Awor mester ban discuti riba inversion den nos enseñansa y discuti proceso pa yega na enseñansa basa riba nos irealidad i nos necesidad", Plantijn ta bisa. Diabierna awor reunion general, a base di ultimo desaroyonan ta palabra cua accion ta sigui siman entrante. Lio Plantijn, ta convenci cu e lucha andando di SITEK ta cuadra completamente cu Himno di SITEK.❑



De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de openbare scholen, roept sollicitanten op voor de vacatures van:

KLEUTER- EN BASISSCHOLEN:

- Fontein kleuterschool; 1 leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
- Commandeur Pieter Boer kleuterschool; 1 leerkracht kleuteronderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8 jaar (volledige betrekking);
- Colegio Conrado Coronel; 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 (volledige betrekking);
- Colegio Hilario Angela; 1 leerkracht basisonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);

SPECIAAL ONDERWIJS:

- Scol Paso pa Futuro; 2 leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool: 3 leerkrachten speciaal onderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking);
- Emmaschool: 1 vakleerkracht Handwerken

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:
- de Nederlandse nationaliteit bezit;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen binnen één week ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth Jong, Cumana 69, Oranjestad.

Prijsnan a baha den maart 2014 na Corsou

WILLEMSTAD - Prijsnan a baha den maart 2014. Na januari y februari ainda tabatin un aumento di costo di bida, asina Oficina Central di Estadistica a informa. Na januari prijsnan a subi cu 0.5 porshento y na februari cu 0.2 porshento. Na maart prijsnan a baha cu 0.7porshento.

Si compara e periodo di e ultimo 12 luna te cu januari, februari y maart 2014 cu mes periodo prome cu esey, ta resulta cu prijsnan a subi cu respectivamente 1,4, 1,3 i 1,0 porshento.

E cambionan di prijs cu mas a influencia e desaroyo di prijs durante e lunanan di januari, februari y maart a scuri den e categorianan di consumo "Bebiendo", "Transporte y comunicacion" y "Cuminda".

E cifra indice di prijs pa consumido (CPI, "Consumer Price Index") na Corsou durante luna di januari 2014 a subi cu 0,5 porshento compara cu december 2013, esta di 122,5 pa 123,1. Pa februari e cifra aki ta un subida di 0,2 porshento compara cu luna di januari: di 123,1 pa 123,4. Den luna di maart sinembargo por nota un bahada di e CPI cu 0,7 porshento compara cu luna di februari, esta di 123,4 pa 122,5.

E desaroyonan di prijs mas notabel na luna di januari tabata di un banda e subida di tarifa pa uzo di awa di cranchi y pa uzo di coriente cu respectivamente 11 y 4 porshento i di otro banda e bahada di prijs di gasolin cu 5 porshento.

Na luna di februari a sigui un desaroyo di prijs net contrario uzo di awa y electricidad a baha den prijs cu 5 y 2 porshento respectivamente, mientras gasolin a bira 3 porshento mas caro.

Luna di maart a wordo caracterisa specialmente dor di bahada di tarifa pa uzo di coriente y uzo di awa di cranchi cu respectivamente 10 y 9 porshento.

Durante e prome tres lunanan di e aña aki, tambe por a nota cu e categoria di consumo "Cuminda" a bira mas caro, esta 0,7 porshento na tanto januari como februari y 1,7 porshento na maart. E causa principal di esaki tabata subida di prijs di e grupo di cuminda "fruta, berdura y batata".

E cifra indice pa consumido na januari 2014 (123,1) tabata 1,7 porshento mas halto compara cu januari 2013 (121,0). E cifra aki ta indica cu januari e aña aki tabata 1,7 porshento mas caro cu januari aña pasa.

Pa e lunanan di februari y maart 2014 e cifra aki ta 1,1 y -0,4 porshento respectivamente. Pues februari 2014 (123,4) tabata 1,1 porshento mas caro cu februari 2013 (122,1), mientras maart 2014 (122,5) tabata 0,4 porshento mas barata cu maart 2013 (123,0).

E promedio di diesdos luna di prijs na luna di januari 2014 tabata 1,4 porshento mas halto cu na januari 2013, pues un subida di e promedio di diesdos luna di e cifra indice pa consumido di 120,9 pa 122,5. Pa lunanan di februari y maart 2014 por constata un subida di e cifra aki cu 1,3 (di 121,1 pa 122,6) y 1,0 porshento (di 121,3 pa 122,6) respectivamente.

E cifranan di 1,4, 1,3 i 1,0 porshento ariba menciona ta duna segun CBS un bon bista di inflacion riba termino largo y pa esey ta wordo recomenda como instrumento pa indexacion.

Inflacion ta refleha perdida di balor di cen, pues di forsa di compra, dor di subida di prijs di producto y servicio pa e consumido. E cifra di inflacion pues ta duna un indicacion di e subida promedio di costo di bida. Inflacion na Corsou delaster lunanan ta bou di 2 porshento.

CBS a pidi disculpa pa e retraso den procesamento y publicacion di e cifranan aki. E retraso aki ta wordo causa primeramente dor di e proceso di transmision pa un sistema nobo pa procesa e cifranan di CPI ("Consumer Price Index") y inflacion.❑

BON DIA Aruba
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Papa Francisco:

Supera racismo y codicia den deporte



VATICAN CITY (AP) – Papa Francisco tin un mensahe pa Mundial: Laga futbol ilustra trabou di ekipo y solidaridad, y no un exhibicion di racismo y codicia.

E Papa Argentino, cu gusta futbol a graba e video cu e mensahe, y e lo wordo transmiti na television Brasilero, prome cu e prome wega entre Brazil y Croatia.
Den dje, Francisco ta bisa cu futbol ta siña 3 les cu lo por promove paz y solidaridad rond mundo: e necesidad pa practica y traha duro pa yega metanan, e importancia di "fair play" y trabou di ekipo, y e necesidad pa respeta y honra otro.
"Pa gana, nos mester surpasa individualismo, egoismo, tur forma di racismo, intolerancia y manipulacion di hende," el a bisa. El a bisa cu egoismo den futbol mescos cu den bida, ta un obstaculo. "No laga niun hende bira lomba pa sociedad y sinti exclui!" el a bisa. "No na segregacion! No na racismo!"
No ta conoci con Francisco lo sigui progreso di e ekipo di Argentina den Mundial. E no tin un television den su camber di hotel di Vaticano caminda e ta biba, pero e lo por haya un.



Francisco, ta un fanatico bieu di San Lorenzo, un club na Buenos Aires. El a acumula un coleccion enorme di uniform di futbol desde cu el a wordo eligi como Papa y el a topa cu e mesun cantidad di ekipo. Na februari, Francisco a chansa cu e lo purba apoya Brazil despues cu di bishita di president Dilma Rousseff cu a regal'e un caminsa di uniform di e team di Brazil, firma pa Pele y un bala firma pa Ronaldo. Roussegg a pidie pa por lo menos e keda neutral.
Den su mensahe, Francisco a bisa cu e ta spera cu Mundial lo ta un festival di solidaridad entre hende.
"Deporte no ta solamente un forma di entretenimento, pero riba tur cos, lo mi bisa, e ta un herment pa comunica balornan cu ta promove loke ta bon den hende y yuda crea un sociedad mas pacifico y fraternal," el a bisa.❑

Seaport Casino
presents
BIGGER BETTER BINGO
Father's Day Edition

(DOOR PRIZES)
• 5x AWG 250,-
• 40" SMART TV

SUNDAY
JUNE 15th, 2014
Starting from 1 pm at the
Renaissance Convention Center

Bingo = AWG 25,- per card of 10 games
Progressive = AWG 3,- per card of 6 games

PROGRESSIVE IS MORE THAN AWG 12.000,- (if it has not been won first)

Game 1 ....AWG 750	Game 7 ....AWG 1500
Game 2 ....AWG 750	Game 8 ....AWG 1500
Game 3 ....AWG 750	Game 9 ....AWG 2500
Game 4 ....AWG 750	Game 10......Progressive
Game 5 ....AWG 750	from 51 to 54 calls AWG 1.000,- at 55 or more calls AWG 500,-
Game 6 ....AWG 1500	Game 11 ......AWG 10.000

Ex president Mericano di 90 aña ta bula cu parachute

KENNEBUNKPORT, Maine (AP) – Ex president Mericano George H.W. Bush a celebra su di 90 cumpleaño, door di bula cu parachute cerca di su cas di zomer na Maine.



E di 41 president a bula for di un helicopter diahuebs hunto cu un miembro retira di cuerpo militar su ekipo militar. Bush no por uza su pianan mas pasobra e ta sufri di un forma di Parkinsons.
Por a mira Bush ta flota bay abou uzando un parachute color cora, banco y blauw. Un vocero a bisa cu el a aterisa na un manera sigur, suave y for di bista di reporteronan.
E ex president a cumpli cu un promesa cu el a haci 5 aña pasa, ora cu el a celebra su cumpleaño door di skydive.
Diahuebs tabata di 8 biaha cu el a bula. E prome biaha cu Bush a bula for di un avion, tabata ora cu su avion a wordo bombardia over di Pacifico durante Segunda Guera Mundial.
"Ta un dia maraviyoso na Maine, un dia suficiente bon pa bula cu parachute," el a anuncia riba Twitter.
E anuncio tabata un secreto te na ultimo momento, parcialmente pa duna Bush e opcion di cambia di idea.
Vocero Jim McGrath a bisa cu Bush gusta tanto sorpresa como e adrelina.
"Esey ta George Bush di temponan aya," el a bisa. "E ta pasion pa bida. E ta e deseo pa pone metanan, pa logra nan. Mi ta sigur cu parti di dje ta pa manda un mensahe pa otronan den nan añanan di retiro cu nan por haya retonan ainda."
Otro festividadnan pa su cumpleaño ta inclui un cena priva cu mas di 200 miembronan di su famia y amigonan. Su yiunan, ex president George W. Bush y ex gobernador di Florida Jeb Bush lo t'ey, segun McGarath.❑

Antigua su partido na mando ta buscando di 3 termino

ST. JOHN'S, Antigua (AP) -- Antigua & Barbuda su partido na mando tin un reto grandi dilanti dje, pa logra un di 3 termino den gobierno, den eleccion na e isla chikito den Caribe, cual a wordo afecta masha hopi mes pa crisis economico mundial.

Prome minister Baldwin Spencer y su partido United Progressive Party ta dirigiendo e isla desde 2004, pero den un encuesta independiente haci pa Caribbean Development Research Services a duna Antigua & Barbuda Labor Party cu lider Gaston Browne bentaha.

E dos partidonan principal y un man yen di fraccion mas chikito ta competiendo pa 17 asiento den Parlamento.

The Labor Party ta argumenta cu gobierno di Spencer no a maneha economia bon y no a crea cuponan di trabou. Nan a priminti di kita impuesto di entrada personal, construi 500 cas den 500 dia y baha impuesto di negoshi.

Spencer a bisa cu su administracion a cumpli cu tur su promesanan cu el a haci prome cu eleccion na 2009, ora cu su partido a gana 9 di e 17 asientonan. Su partido ta priminti di no hisa impuesto y ta bisa cu ta trahando pa baha impuesto cu te 20% pa algun. Casi 50.000 hende a registra pa vota na Antigua & Barbuda cu tin un populacion di mas o menos 90.000.



E isla cu su economia ta depende di turismo a wordo afecta fuertemente pa recesion global y un deficit den presupuesto a bira pio despues di e caida di e imperio fraudulento di R. Allen Stanford na 2009. E financiero di Texas a yuda financia gobierno y tabata e pais su dunado di trabou mas grandi, te ora cu autoridadnan Mericano a acus'e di a estafa inversionistanan di su banco stranhero.❑

Homber laga liber pa via di eror di hurado Mericano, asesina



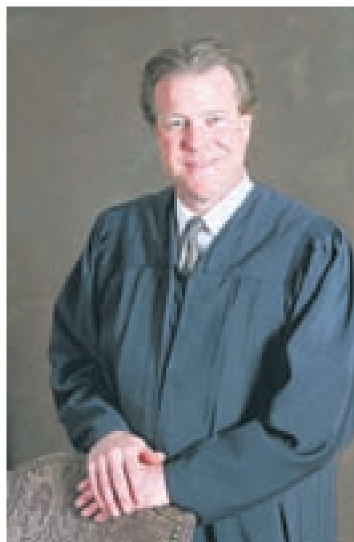
FRESNO, California (AP) –A hinca un homber mata, cu pa eror a wordo absolvi di acusacionnan contra dje, segun polis.

Bobby Lee Pearson a wordo laga liber diaranson, despues cu hurado a firma, pa eror, un formulario cu veredicto di inocente, na final di su huicio den corte na California.

Hues W. Kent Hamlin a bisa diaranson, cu e no tabatin otro opcion cu pa laga Pearson den libertad, pasobra e decision di hurado tabata inocente y e tabata den record, segun e corant The Fresno Bee a reporta.

Despues, ora cu tabata mucho laat, e hurado a bisa hues cu nan no por a yega na un decision.

"Nunca algo asina a pasa cu mi den mas cu 100 huicio cu mi a haci," Hues W. Kent Hamlin a bisa, añadiendo cu e no por a haci nada pa cambia e veredicto.



Pearson su libertad tabata cortico. Algun ora despues, nan a hinc'e mata despues cu el a bay cas pa busca paña y su pertenencianan, asina sargento James Rios a bisa. Aparentemente e tabatin un pelea cu e guy di su ruman mas trempan, y e ta esun cu a hinc'e, Rios a bisa.

Pearson y 2 otro persona tabata acusa di a horta y destrui un apartamento aña pasa. Nan a horta un sistema di video y un arma.

Hurado a bisa cu nan a confundi e formularionan, cual 1 tabata pa culpabel y e otro inocente.

Un di e huradonan a bisa cu e formulario cu nan por a firma pa indica cu nan no por a yega na un decision.❑



DISCOVER BONES & BREW BBQ BUFFET



Captain's Corner features Bones & Brews BBQ night hosted by Chef Joshua Moore from Louisville together with Certified Angus Beef brand. Live entertainment by Mambo Super Starz.

Date: June 16, 2014
Time: 5:30pm - 9:30pm

$ 23,95
per person + 15% service charge

For reservations call: 523-6287
Captain's Corner is located at the Renaissance Ocean Suites

COPA MUNDIAL
Match Dates Brasil 2014



Tudo Bem!

E Brasileño Neymar ta celebra su anotacion pa su di dos gol durante e wega contra Croacia den grupo A di Copa Mundial di futbol. Esaki tabata e wega inicial di e torneo, den Itaquerao Stadium na Sao Paulo, Brazil, ayera tardi (AP Photo/Thanassis Stavrakis)

Pagina B5

Saca pa un Aleman



Rafael Nadal su careda a caba ora cu e Aleman Dustin Brown a derota riba tereno di yerba den Gerry Weber Open na Alemania. Aki el a bisa ayo.

Pagina B4

Nada di preucupa

E Madeirense Cristiano Ronaldo ta bandona tereno pa asina pone ijs riba su rudia robez despues di un sesion di entrenamento na Campinas, Brazil, ayera, dia 12 di juni, 2014. Portugal lo hunga dialuna contra Alemania na Salvador.



Pagina B4

BON DIA Aruba

Crotalus Taekwondo Center a tene examen di faha

ORANJESTAD - Diamars ultimo, esta 10 juni, a tuma luga den Scol Primario Kudawecha, examen di faha di colo di aña 2014, pa e alumnonan di Crotalus Taekwondo Center.

E Taekwondo ta un arte marcial milenario. E palabra Taekwondo ta nifica arte di man cu pia. E examen di faha ta evalua e parti moral, mental y fisico di cada studiante.

Pa 5'or p.m. despues di recita e codigo di honor di e Taekwondo, e examen a cuminsa cu warm-up sigui pa stretching.

Na prome fase e diferente stances a wordo evalua: walking stance (ap sogi), forward stance (ap kubi sogi), back stance (tuit sogi) y horse stance (ju shum sogi).

Seguidamente e blocknan: high block, low block, inward block,outward block. E scopnan basico di examen tabata: Front kick (ap chagui), Roundhouse Kick (bandall chagui), Side kick (Yop chagui), Back Kick (tuit chagui), Naeryo Chagui.

E di dos fase tabata consisti di defensa propio. Tin un minimo di 20 tecnicanan cu tur studiante di Taekwondo mester domina.

E di tres fase tabata e kibramento di palo. Dependiendo di e grado cada studiante mester kibra e palo den un manera diferente uzando diferente parti di su curpa.

E di cuater fase ta e formanan conoci como Pumse. E pumsenan ta un forma di pelea imaginario cu ta inclui un combinacion standard di stance, blocknan, mokete y scopnan. E di 5 fase ta Sparring, unda e studiante mustra con pa defende su mes.





Por ultimo pero no menos importante, diferente preguntanan tocante e arte di Taekwondo (historia, significativo di e faha, palabranan basico na idioma Koreano, etc) a wordo realisa a cada studiante.

E hurado a wordo presidi pa Kyobunim Viviana Bustos y Kyobunim Guaicaipuro Jimenez.

Palabranan di pabien na studiantenan cu a pasa faha cu exito:

8th Kup /faha Geel: Zeyna Jimenez, John Chemaly, Mina Ras, Mia Ras, Zair Tromp, Christian Celis, Glenson Oduber jr, Schanetea Esguerra, Javier Ridderstad, Franjessca Lopes, Tania Tromp, Raymar Croes, Alfonso Loaiza, Karlson Peterson.

7th Kup / faha Geel strepi Berde: Santiago Celis,

6th Kup / faha Berde: Kayleigh Esguerra, Kevin Dijkhoff, Jadine Garcia, Joshue Garcia, Jouline Croes.

5th Kup / faha Berde strepi Blauw: Peter de Vries, Teyh Stroop, and Frederick Nuboer.

4th Kup / faha Blauw: Zarik Tromp.

3th Kup / faha Blauw strepi cora: Giyorn Ras, Gandrick Ras.

Crotalus Taekwondo Center ta invita e comunidad di Aruba, join training na scol Primario Kudawecha, tur diamars y diahuebs pa 6'or pm.❑



Wendy's
2014
GET YOUR FAVORITE
TEAM STICKER
WITH ANY PURCHASE AT YOUR FAVORITE WENDY'S RESTAURANT AND PARTICIPATE TO WIN 52 WENDY'S VOUCHERS!
WITH EVERY PURCHASE OF Afl. 35,- RECEIVE A FREE SCRATCH CARD AND PARTICIPATE TO WIN SEVERAL WENDY'S PRODUCTS!
QUALITY IS OUR RECIPE®
WORLD SOCCER TOURNAMENT
SCRATCH CAMPAIGN
SCRATCH AND WIN INSTANT PRIZES
Wendy's
INSTRUCTIONS:
• RECEIVE YOUR WENDY'S TEAM STICKER WITH ANY PURCHASE AT WENDY'S
• PUT YOUR STICKER ON YOUR CAR
• TAKE A PICTURE OF YOUR CAR WITH STICKER
• UPLOAD YOUR PICTURE OF YOUR WENDY'S FIFA BUMPER STICKER OF YOUR FAVORITE TEAM ON WENDY'S ARUBA FACEBOOK PAGE.
DURING THE WORLD SOCCER TOURNAMENT, IF YOUR TEAM REACHES THE FINALS, YOU ARE INVITED AT WENDY'S RESTAURANT FOR A RAFFLE BETWEEN ALL THE PARTICIPANTS WHO HAD THE WINNING TEAM AFTER THE FINAL MATCH.
PROMOTION IS VALID WHILE SUPPLIES LAST. PROMOTION IS VALID FROM JUNE 13TH TO JULY 13TH, 2014. OFFER VALID PER ORDER PER PERSON. OFFER NOT VALID WITH ANY OTHER PROMOTION.

Advertorial: Ganado di Player Escort ta conoci

McDonald's ta introduci productonan special pa Copa Mundial





ORANJESTAD – McDonald's, un di e sponsornan principal di FIFA Copa Mundial 2014 ta introduci productonan special pa celebra Copa Mundial.

Nan ta inclui un Cup special di Mundial cu bo ta ricibi riba compra di un value meal y tambe paketenan di batata specialmente pa mundial. Pa e empake di French Fries, artistanan di rond mundo a wordo acerca pa crea un arte cu ta refleha nan pasion pa futbol. Dies dos artista a wordo scogi pa nan arte wordo uza riba nos famoso "Fry Box" (e caha di french fries). Lo bo por mira nan diseño riba empake di batata mediano y grandi, den mayoria di McDonald's su restaurantnan rond mundo y na Aruba durante di Copa Mundial 2014.

Ta pa prome biaha cu McDonald's ta cambiando e diseño global di nos caha di "french fries" pa celebra den e ambiente di FIFA Copa Mundial hunto cu nos clientenan rond mundo. E caha di batata di McDonald's ta trece e torneo den e ambiente visualmente pa medio di un diseño unico den cual tambe e ta introduci un aplicacion mobil cu ta duna nos fanaticonan e oportunidad pa comunica cu otro den tur skina di mundo.

McDonald's a repasa tur e arte nan di mas cu 500 artista di rond mundo den cual 24 artista a wordo scoge pa uza nos famoso caha di batata "fry box" como ehempel pa expresa nan pasion pa futbol. Tur a wordo revisa di cual e escogencia a baha te na 12 diferente arte rond mundo.

Artista a wordo scoge entre diferente seccionnan rond mundo: arte comercial, tradicional pa contemporaneo; y conoce profesional pa descubrimentonan nobo.

Cada un a wordo husga mirando e criterio cu nan mester a traha ariba pa asina a selecta e 12 ultimo.

E 12 diseñonan representando e partido di futbol di "Fry Box" lo aparece riba nos cahanan di e medium y large french fries den mayoria di nos restaurantnan rond mundo durante di FIFA Copa Mundial Brazil 2014 mientras tin den stock.

McDonald's Gol! ta un aplicacion via bo celular. Pa yuda nos fanaticonan celebra e gloria y pasion di futbol digital, McDonald's ta presenta un realidad innovativo di weganan cu ta duna e fanaticonan di futbol un experencia unico. E wega ta haci uzo di tecnologia avansa cu ta duna e cliente e oportunidad pa perfecciona nan habilidad y di forma aki nan por comparti esaki cu otro fanaticonan rond mundo. McDonald's GOL! ta compatibel cu mayoria telefon di Android y Apple y lo ta obtenibel pa download den e 'Google Play store' y 'Apple App Store™'. Instruccionnan pa download lo ta obtenibel patras di e 'fry box' of riba e website gol.mcd.com.

Ganado di Player Escort conoci

McDonald's, un di e sponsornan principal di FIFA Copa Mundial 2014 tin un programa cu yama Player Escort cu ta dunando mas cu 1,400 mucha (entre 6 y 10 aña di edad) mundialmente e oportunidad pa drenta stadion durante e dianan di wega hunto cu un hungado di futbol famoso.

E aña aki e muchanan lo representa 70 pais, e cantidad di mas halto di paisnan cu a participa den nos programa desde 2002.

E ganado di e Player Escort lo biaha pa Rio De Janeiro, Brazil pa e weganan di kwart final for di 2 pa 5 di Juli, 2014, pa asina disfruta di e wega di futbol mas importante na mundo.

E ganado for di Corsou of Aruba for di miles di inscripcion tin 9 aña di edad y e ta di Corsou. Su nomber ta Reuel Ismeal Mourich Martina.

Ganando e premio e aña aki, Reuel lo participa den otro actividadnan banda di drenta stadion cu un hungado di futbol famoso. Nan ta inclui weganan, bishitanan y experencianan cultural.

Pa mas informacion riba productonan nobo, campañanan y actividadnan den nos restaurantnan, "Like" nos pagina di Facebook Aruba, bishita bo McDonald's faborito, bishita nos website www.mcdonaldsdwi.com, of nos Twitter: McDonalds_CA.❑

CRYSTAL & SEAPORT Casinos

WORLD CUP 2014
BET & SCORE!
OVER $4500 IN CASH PRIZES

WEEKLY RAFFLE DATES:
Monday June 23, 2014 • Prize $500
Monday June 30, 2014 • Prize $500
Monday July 07, 2014 • Prize 40" Smart TV
Monday July 14, 2014 • Prize $1000
NOTE: Weekly & Daily Raffle winner(s) must be present at Seaport Casino.
Raffle(s) will be half an hour after last game played that day.

ADDITIONAL RAFFLE OF AWG.100,- EVERY DAY.
How to participate:
Place your bet of $20 and receive one coupon per each $20 bet every day.
Deposit your coupons with your name and number in the
raffle drum at Seaport Casino or Crystal Casino.
NOTE: Daily raffle valid from June 12 to July 13, 2014 and weekly raffle
valid from June 09 to July 14, 2014 at Crystal and Seaport Casinos.
Crystal Casino is open 24/7 and Seaport Casino is open from 10am to 4am.

FIFA WORLD CUP Brasil

RACE & SPORTS BOOK
WORLD CUP 2014 BETS
Straight Bet • Parlay • First Time
Second Time • Over - Under
Propositions • To win world cup 2014
To win Group. Note: All the bet tell 90 minutes!

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437

Rafael Nadal ta perde contra Dustin Brown den Gerry Weber Open





HALLE, Alemania – E tenista Rafael Nadal a sufri un shock, despues cu el a perde contra Dustin Brown den su prome wega riba tereno di yerba e aña aki den e Gerry Weber Open na Alemania.

E Spaño, kende a gana su di nuebe titulo den e Abierto di Francia diadomingo, a perde su serve tres biaha, ora cu el a perde 6-4-6-1 dentro di un ora den e di dos rond na Halle. Brown, cu ta riba e di 85 posicion na mundo, lo hunga contra Philipp Kohlschreiber den e cuarto di final.

Roger Federer a cuminsa cu su preparacionnan pa Wimbledon den un victoria di tres set riba Joao Sousa di Portugal. E Suiso campeon, y di dos riba rango, a gana 6-7 (8-10) 6-4 6-2 pa asina alcansa den e di ocho puesto.

"Mi no a hunga", Nadal a bisa. "Esey por pasa ora cu bo ta hunga contra un oponente manera esaki. Pero mi no kier papia riba e oponente."

"pa e prome cuater weganan e no debolbe ningun bala riba e cancha y despues diripiente e tabata hungando "winners" for di e return, asina tabata dificil pa analisa e tipo di weganan aki."

"E unico cos cu mi por a haci ta pa keda traha e manera cu mi tabata haciendo durante e ultimo tres dianan, pasobra mi a bin aki, mi a purba duro, mi a haci mi best."

Brown, di Alemania a bisa: "Nunca mi a yega di hunga contra un number un mundial prome, nunca mi a hunga contra dje, asina ta e ta straño pa mi."

Federer, un campeon di seis biaha na Halle, tabata hungando su prome wega desde cu el a perde contra Ernest Gulpbis den e abierto Frances den e di cuater ronda.

"E prome dia cu mi a bin aki pa practica e tabata mas of menos y tur dia despues di esey tabata hopi bon," Federer a bisa, kende lo hunga contra Lu Yen-hsun di Taiwan den e proximo ronda.

"Tabata importante pa keda trankil (despues di a perde den e prome set) y realmente el a duna mi mas confiansa pa gana e manera aki cu por ta simplemente 6-4 6-4 y bo no sa kico ta pasando aki."

E di tres riba rango mundial, Milos Raonic di Canada, a perde 6-4 6-4 contra e wildcard Aleman, Peters Gojowzyk diaranson ultimo.❑

Poniendo duda den su participacion contra Alemania

Cristiano Ronaldo ta bandona entrenamento cu Portugal



CAMPINAS, Brazil – E delantero Portugues, Cristiano Ronaldo, a bandona tereno cu ijs riba su rudia robes, despues di entrenamento cu e tabata tin ayera na Campinas, caminda cu su compañero di Real Madrid, Fabio Coentrao no tabata, kende a keda na hotel debi cu el a sufri un golpi na su pia.

Pesar cu e dudanan riba e estado fisico di e strea Portugues no a wordo kita pa e motibo aki, for di su propio delegacion nan a purba di duna menos importancia na e hecho aki.

"Ronaldo ta casi 100%. E ijs tabata pa cuestion di cuido, manera cu otro hungadonan tambe ta haci. No ta hopi preocupante", e medio campo, Joao Moutinho a bisa durante un conferencia di prensa.

E problemanan fisico cu ta lastra Ronaldo desde final di temporada cu Real Madrid, cu un inflamacion na su rudia cu a haci cu el a perde algun encuentro cu su ekipo, ta e principal preocupacion di un delegacion cu tambe no ta haci mucho importancia e ausencia di Coentrao.

E defensa di Madrid, autor di un gol den e ultimo wega amistoso contra Irlanda, "ta sufri un traumatico den e pia drechi y a keda hotel pa sigui e tratamento adecua," di acuerdo cu e parti medico di e Federacion Portugues, cu di e manera aki, a hustifica su ausencia di e entrenamento den e stadion Moises Lucarelli de Campinas, cu a biba un locura autentico cu e presencia di e seleccion lusa.

Mas of menos 10 mil siguido a bin sostene e conhunto di Paulo Bento y a pone a prueba e siguridad di e organisacion, despues cu un fanatico a core casi 30 meter pa purba di brasa Ronaldo.

Cu su intento interumpi y despues di a comproba cu e integridad di e hungado no tabata core peliger, e delantero di Real Madrid a acerca pa firma su camisa.❑



El Gaucho
Steak'n SOCCER
PREFIXED MENU $25.00
Argentina VS Bosnia-Herzegovina
• 3 big screens
• Menu regular tambe ta disponibel
• Ambiente ameno cu aire acondiciona
• Tur fanatico ta bon bini
• Transmitiendo tur wega
1 FREE BEER pa persona
Presidente
Habri diariamente
for di 11:30 am te 11pm
www.elgaucho-aruba.com

SILVERHOUSE Jewelry Store
Tanki Leendert #28 • Noord
Tel: 587-3507
Nos tin un gran variedad di articulo entre otro, tas, holoshi y silver. Otro siman nos ta ricibi coleccion nobo.
OPENING HOURS:
Monday to Friday 10:00a.m. - 1:30p.m. y 2:30p.m. - 6:30p.m.
Saturday: 10:00A.M. - 6:30P.M.
Sunday: CLOSED

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014

Brazil ta gana Croacia 3-1



SAO PAULO (AP) — Neymar a duna Brazil un comienso ganado pa loke ta Copa Mundial, anotando dos biaha pa hiba e nacion anfitrion na un Victoria di 3-1 riba Croacia, den e wega inicial ayera.

Den su di 50 partido cu Brazil, e delantero di 22 aña a score un gol den cada mita pa yuda e anfitrionnan sobrevivi un susto tempran y scapa un debut bergonsoso dilanti un stadion di Itaquerao yena cu fanatico.

Brazil tabata tin un comienso desastroso ora cu e defensa Marcelo, a tira den su propio net, mientras cu e tabata purba di libra di un "low cross" di Ivica Olic, den e di 11 minuut, pero Neymar a mustra dicon e speransa di e nacion ta enfoca riba dje.

El a tabla e wega den e di 29 minuut, clariando un defensor den medio campo prome di a core bay na margen di e area y a tira un shot perfectamente ubica cu a bay den net.

E wega a bira controversial ora cu un penalty a wordo otorga pa e referee Hapones, Yuichi Nishimura, den e di 71 minuut, ora cu e striker Fred a bay dentro di e area bao di contacto minimo di e defensor Dejan Lovren.

Neymar a score for di e spot pa su di 33 gol cu Brazil. E strea di Barcelona a haya un "standing ovation" ora cu el a wordo substitui casi cerca di e final di e wega.

"Ta importante pa cuminsa cu e torneonan aki cu un bon pia, cu un victoria," Neymar a bisa. "Mi ta contento cu mi a haya chens pa score, pero full e team merece e credito. Nos a mantene nos calma y a mustra cu nos por bataya bek.

E Croatanan tabata furioso.

Continuacion pagina B6

POSTPAID

GO POSTPAID AND SAVE!

Activa un contract di 2 aña y ricibi e DL700 of BLU Mini Pure GRATIS! Tambe bo ta ricibi 6 luna di Data gratis.

Pasa busca dibo na Digicel awe!

Digi Select 1+1* Afl. 25
• 2 GB data per month
• 60 local minutes + 60 Digi to Digi
• Activation fee Afl.50,-

Digi Select 2+2* Afl. 45
• 2 GB data per month
• 120 local minutes + 120 Digi to Digi
• Activation fee Afl.75,-

DL700 Gratis cu Digi Select 1+1

BLU MINI PURE Gratis cu Digi Select 2+2

4G

DIGICELARUBA.COM

Digicel

Oferta ta valido na tur tienda di Digicel te cu Juni 15, 2014 of tanten cu tin den stock. *Ricibi e prome 6 lunanan di subscripcion di Data gratis. Pakete di Post-Paid ta basa ariba un contract di dos aña y cu un plan di 4G Data Bronze.
Tin condicionnan aplicabel

COPA MUNDIAL

Match Dates Brasil 2014



14 di juni - dia mundial di donante di sanger

Abo tambe por... bira un donante

Danki na tur nos fiel donantenan



CADA GOTA TA CONTA



StichtingBloedbankAruba - www.bloedbankaruba.aw - TEL. 587-0002

Continuacion di pagina B5

"Si tabata un penalty, e ora nos mester tabata hungando basketball. E tipo di foulnan ey tabata wordo castiga ey," e trainer Croata, Nico Kovac, a bisa.

"Ta bergonsoso, esaki no ta un referee di Copa Mundial. E tabata tin un tipo di criterio pa nan y otro pa nos. E reglanan no tabata mesun cos," Kovac a bisa.

Mientras cu Croacia tabata busca desesperadamente pa tabla e wega, Oscar a agrega un gol mas den e prome minuut di e "injury time" cu un scop net pafo di e area di penalty.

Croatia tabata tin bon chens na final y tabata tin un gol ilegal den e di 83 minuut despues cu e referee a dicidi di canta foul pa Olic, riba e keeper di Brazil, Julio Cesar.

E nacion anfitrion no a perde e ultimo nuebe biahanan cu el a hunga den un wega inicial. Sur Africa a wordo wanta pa Mexico den un wega 1-1 cuatro aña pasa.

Un empate lo tabata un teribel decepcion pa Brazil, cu a gana su wega di apertura pa e ultimo ocho biahanan. E campeon di cinco biaha, a drenta e torneo, ganando 15 di su ultimo 16 weganan, incluyendo cinco den e Copa Confederacion di aña pasa, ganando e torneo di warm-up.

E ekipo no a wordo wanta pa un empate den e apertura desde un resultado di 1-1 contra Suecia den e Copa Mundial na Argentina na 1978.

"E ekipo no a rindi," e defensor Brasileño David Luiz a bisa. "Nos sa cu e lo ta duro si nos hunga bon y haya e prome gol y despues e victoria."

E resultado a mantene Croacia sin un gana den e ultimo cinco weganan di Copa Mundial. Su ultimo triunfo tabata un victoria di 201 contra Italia na 2002. E Croatanan no a hunga na Sur Africa cuatro aña pasa.

E torneo finalmente a sigui manera planea, despues di a papia pa lunanan largo riba e problemanan di preparacion cu a plaga Brazil desde cu el a wordo scogi como anfitrion shete aña pasa.

Itaquerao no tabata completamente cla pa e apertura, tabata tin varios contratiempo pa e fanaticonan of e wega mes, aunke parti di e luznan riba e pitch a paga algun biaha pa algun tempo durante





e prome mita.

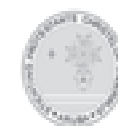
A pesar di e sosten di mayoria di e 62,100 fanaticonan cu a atende, Brazil a cuminsa cu un slow start y a permiti Croacia pa menasa tempran. El a habri cu un score cu un di su prome chensnan ora cu Marcelo a faya pa bari e cruce di Olic. E bala a wordo dirigi un tiki pa e striker Nikica Jelavic prome cu e defensor Brasileño a touch'e den e area di gol.

"Mi a keda trankil pasobra si mi laga mi mes domina, mi lo a daña e ambiente di e team," Marcelo a bisa. "no ta prome biaha cu esaki a pasa, asina ta bo tin cu keda relaha pa yuda e team."

E penalty a wordo otorga ora cu Fred a aparece pa a wordo hala paden di e area dor di Lovren. E Croatanan a insisti cu Fred no a wordo mishi y por lo menos cinco hungado Croata a rondona Nishimura di Hapon pa protesta.

Neymar a converti su shot for di e spot aunke cu e keeper Croata, Stipe Pletikosa a mishi cu e bala y casi a salb'e. Neymar a ricibi un Carchi geel den e di 27 minuut dor di a manda un elleboog den trahado di wega di Real Madrid, Luka Modric. E otro wega di grupo A lo wordo hunga awe entre Mexico y Cameroon na Natal.❑





STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

De SPCOA verzorgt funderend - en voortgezet onderwijs voor ruim 1100 leerlingen op 6 scholen en heeft bijna 100 medewerkers. De SPCOA streeft continu naar kwalitatief hoogwaardig onderwijs en hanteert het Nederlands als instructietaal.

Voor onze Graf von Zinzendorf Kleuterschool

GROEPSLEERKRACHT (deeltijd)

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:
- een Protestants-christelijke levensovertuiging heeft dan wel christelijk meelevend is
- in staat is een goed leerklimaat te creëren en te stimuleren om een optimale kwaliteit van het onderwijs te waarborgen
- in het bezit is van de vereiste bevoegdheden conform de voor Aruba geldende wettelijke regelingen
- de Nederlandse taal goed beheerst, Engels en Papiaments is een pré
- de Nederlandse nationaliteit heeft

Uw sollicitatie, vergezeld van:
- CV met recente pasfoto, kopieën van diploma's en eventuele getuigschriften

uiterlijk 2 weken na verschijnen van deze advertentie richten aan:

het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Oranjestad, Aruba
Tel: 582 0288, Fax: 583 9330, E-mail: spcoa@setarnet.aw

COPA MUNDIAL
Match Dates Brasil 2014

Keintura di mundial 2014 a cuminsa









ORANJESTAD – Aruba ta den full swing den e ritmo di Mundial 2014 cu a cuminsa ayera, dia 12 juni 2014 unda cu Brazil a topa Croatia, ganando nan 3-1.

Awe Hulanda lo bay topa Spaña y for di 2'or di atardi, diferente establecimento lo bay tin nan actividadnan special pa nan clientenan, cu ta bin apoya nan team faborito.

Bon Dia Aruba tabata riba Plaza Mundial y por a nota diferente fanatico di Brazil, unda hopi a expresa cu nan ta Brazil pasobra nan ta hunga bon y nan ta E pais duro. Bon Dia Aruba tabata tin un combersacion cu Marinus Wegereef, unda el a duna di conoce cu full e plaza ta funciona pa medio di energia solar.

E apertura riba su mes, a tuma luga conhuntamente cu e miembronan cu ta sostene e gran evento aki.

A bishita diferente establecimento y a por a ripara e ambiente di mundial cu tabata fenomenal. Un di e luganan aki ta e conocido bar y restaurant Tai Hung Yun.

Eyden tabata tin hopi ambiente caminda fanaticonan di Brazil y Hulanda tabata pusta boca cu ken ta esun cu lo bira campeon e aña aki.

Tambe por a tuma nota cu hopi auto tabata core rond cu nan bandera, demostrando asina nan sosten pa nan pais faborito. Aunke mayoria ciudadano ta apoya madre patria Hulanda, por a nota tambe cu tin hopi cu ta apoya otro paisnan cu ta participando den e mundial aki. ❑





Adolfo Dominguez
Agua Bendita
Aquarius
Aruba Aloe Store
Atlantis Submarines
BCBG Maxazria
Benetton
Bulgari
Carolina Herrera
Carpe Diem Restaurant
Cartier
Chopard
Cigar Emporium
Ci Gusta
Coach
Cocosol
Colombian Emeralds International
Crocs
Crystal Casino
Custo Barcelona
David Yurman
Diesel
Dolce & Gabbana
Dufry
Entre Nous
Ermenegildo Zegna
Eva Boutique
Façonnable
Furla
Gandelman
Gucci
Guess
Guess Kids
Hilfiger Denim
Jewelers Warehouse
Kenneth Cole
Lacoste
La Martina
L.G. Smith's Steak & Chop House
Longchamp
Louis Vuitton
Michael Kors
Monalisa
Okeanos Spa
Pier Minimarket
Pretty Ballerinas
Ralph Lauren
Rolex
Starbucks
Sunspecs
Tag Heuer
The Lounge
Vilebrequin

Shop for Dad at
Renaissance Mall



Stores are open from
Monday - Saturday 10 am - 8 pm

Located in the heart of Oranjestad at Renaissance Resort
Visit us at www.shoprenaissancearuba.com or find us on Facebook

R
RENAISSANCE®
MALL



2014 FIFA WORLD CUP BRAZIL GAME SCHEDULE



GROUP A	GROUP B	GROUP C	GROUP D	GROUP E	GROUP F	GROUP G	GROUP H
Brazil	Spain	Colombia	Uruguay	Switzerland	Argentina	Germany	Belgium
Croatia	Holland	Greece	Costa Rica	Ecuador	Bosnia-H'vina	Portugal	Algeria
Mexico	Chile	Ivory Coast	England	France	Iran	Ghana	Russia
Cameroon	Australia	Japan	Italy	Honduras	Nigeria	United States	South Korea

GROUP A

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 12 Sao Paulo, 4:00PM	Brazil	3	v	1	Croatia
June 13 Natal, 12:00PM	Mexico		v		Cameroon
June 17 Fortaleza, 3:00PM	Brazil		v		Mexico
June 18 Manaus, 6:00PM	Cameroon		v		Croatia
June 23 Brasilia, 4:00PM	Cameroon		v		Brazil
June 23 Recife, 4:00PM	Croatia		v		Mexico

GROUP B

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 13 Salvador, 3:00PM	Spain		v		Holland
June 13 Cuiaba, 6:00PM	Chile		v		Australia
June 18 Rio, 3:00PM	Spain		v		Chile
June 18 Porto Alegre, 12:00PM	Australia		v		Holland
June 23 Curitiba, 12:00PM	Australia		v		Spain
June 23 Sao Paulo, 12:00PM	Holland		v		Chile

GROUP C

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 14 B. Horiz, 12:00PM	Colombia		v		Greece
June 14 Recife, 9:00PM	Ivory Coast		v		Japan
June 19 Brasilia, 12:00PM	Colombia		v		Ivory Coast
June 19 Natal, 6:00PM	Japan		v		Greece
June 24 Cuiaba, 4:00PM	Japan		v		Colombia
June 24 Fortaleza, 4:00PM	Greece		v		Ivory Coast

GROUP D

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 14 Fortaleza, 3:00PM	Uruguay		v		Costa Rica
June 14 Manaus, 6:00PM	England		v		Italy
June 19 Sao Paulo, 3:00PM	Uruguay		v		England
June 20 Recife, 12:00PM	Italy		v		Costa Rica
June 24 Natal, 12:00PM	Italy		v		Uruguay
June 24 B. Horiz, 12:00PM	Costa Rica		v		England

Round of 16

Belo Horizonte Jun 28 — 12:00PM
1A ____ v 2B ____

Rio de Janeiro — 4:00PM
1C ____ v 2D ____

Brasilia Jun 30 — 12:00PM
1E ____ v 2F ____

Porto Alegre — 4:00PM
1G ____ v 2H ____

Fortaleza Jun 29 — 12:00PM
1B ____ v 2A ____

Recife — 4:00PM
1D ____ v 2C ____

Sao Paulo Jul 1 — 12:00PM
1F ____ v 2E ____

Salvador — 4:00PM
1H ____ v 2G ____

Quarter-Finals

A Rio de Janeiro Jul 4 — 12:00PM
1 ____ v 2 ____
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 54

B Fortaleza — 4:00PM
5 ____ v 6 ____
WINNER MATCH 50 vs WINNER MATCH 49

C Brasilia Jul 5 — 12:00PM
3 ____ v 4 ____
WINNER MATCH 55 vs WINNER MATCH 56

D Salvador — 4:00PM
7 ____ v 8 ____
WINNER MATCH 51 vs WINNER MATCH 52

CHAMPION

____

Semi-Finals

Belo Horizonte Jul 8 — 4:00PM
A ____ v B ____
WINNER MATCH 57 vs WINNER MATCH 58

Sao Paulo Jul 9 — 4:00PM
C ____ v D ____
WINNER MATCH 59 vs WINNER MATCH 60

WORLD CUP FINAL

MARACANA, RIO DE JANEIRO JUL 13 3:00PM
____ v ____
WINNER MATCH 61 vs WINNER MATCH 62

Third Place

ESTADIO NACIONAL, BRASILIA JUL 12 4:00pm
____ v ____
LOSER MATCH 61 vs LOSER MATCH 62







FIFA WORLD CUP

GROUP E

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 15 Brasilia, 12:00PM	Switzerland		v		Ecuador
June 15 Porto Alegre, 3:00PM	France		v		Honduras
June 20 Salvador, 3:00PM	Switzerland		v		France
June 20 Curitiba, 6:00PM	Honduras		v		Ecuador
June 25 Manaus, 4:00PM	Honduras		v		Switzerland
June 25 Rio, 4:00PM	Ecuador		v		France

GROUP F

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 15 Rio, 6:00PM	Argentina		v		Bosnia-H'vina
June 16 Curitba, 3:00PM	Iran		v		Nigeria
June 21 B. Horiz, 12:00PM	Argentina		v		Iran
June 21 Cuiaba, 6:00PM	Nigeria		v		Bosnia-H'vina
June 25 Porto Alegre, 12:00PM	Nigeria		v		Argentina
June 25 Salvador, 12:00PM	Bosnia-H'vina		v		Iran

GROUP G

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 16 Salvador, 12:00PM	Germany		v		Portugal
June 16 Natal, 6:00PM	Ghana		v		United States
June 21 Fortaleza, 3:00PM	Germany		v		Ghana
June 22 Manaus, 6:00PM	Unites States		v		Portugal
June 26 Recife, 12:00PM	United States		v		Germany
June 26 Brasilia, 12:00PM	Portugal		v		Ghana

GROUP H

Date / Venue	Team	Score	v	Score	Team
June 17 B. Horiz, 12:00PM	Belgium		v		Algeria
June 17 Cuiaba, 6:00PM	Russia		v		South Korea
June 22 Rio, 12:00PM	Belgium		v		Russia
June 22 Porto Alegria, 3:00PM	South Korea		v		Algeria
June 26 Sao Paulo , 4:00PM	South Korea		v		Belgium
June 26 Curitiba , 4:00PM	Algeria		v		Belgium

Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi a lansa campaña di FIFA World Cup





ORANJESTAD - E ambiente di World Cup 2014 ta den full swing. Relaciona cu esaki Tropical Bottling Company y Brouwerij Nacional Balashi a lansa un campaña caminda tur e amantenan di futbol por gana premionan hopi bunita di un manera masha facil.

Durante un conferencia di prensa teni na Touchdown Sports Bar & Grill, Garret Koolman a duna di conoce cu a traves di e campaña aki pueblo di Aruba por ricibi bunita T-shirtnan cu nan a laga traha specialmente den e colornan di e diferente teamnan.

Pa gana e T-shirtnan ta facil. Cumpra dos caha di Balashi na cualkier di e 10 supermercadonan participante y bo lo ricibi un T-shirt cu ta bisa: "Dal e bala" cu e color di e team di bo preferencia. E stock di T-shirtnan ta limita ta pa e motibo ey cu ta recomenda pa pasa awe mes cumpra bo cahanan di Balashi pa bo ricibi e T-shirt di bo team.

Cu Bacardi y Leblon tambe bo por ricibi! Cumpra 2 boter di Bacardi of 2 boter di Leblon y tambe bo lo ricibi un T-shirt di "Dal e bala" di Mundial 2014, Koolman a splica.

Ya caba e campaña aki ta na vigor entrante 11 di juni y e deseo ta pa tur hende participa y keda disfruta di e ambiente FIFA 2014 cu Balashi y Tropical Bottling Company.

Banda di esaki por ricibi diferente otro articulo masha bunita. E gasolin stacion di Valero tambe ta participa den e campaña aki y cu cada compra di 2 boter di 2 liter di Coca Cola y 25 florin na gasolin bo lo ricibi un bala. Na e supermarketnan, cu compra di 2 boter di 2 liter di Coca Cola, bo lo ricibi e "Coca Cola Fluit" of "Coca Cola Cooler" of bo pechi di Coca Cola.

Ademas, bo por haya e "pocket size schedule" cu informacion tocante orario di e weganan, luganan caminda tin special di e "bucket deals" y e "hard liquors". Ta bay tin actividadnan den e barnan caminda lo tin promo girls cu ta bay ta partiendo shots.

"Nos ta invita full pueblo di Aruba pa bin mira e weganan na cualkier di e barnan participante", Zilha Wever a expresa.❑

Jennifer Lopez no a decepciona su fanaticonan



SAO PAOLO, Brazil - Jennifer Lopez a anuncia cu e no kier decepciona su fanaticonan of e fanaticonan di futbol y a opta pa aparece durante e apertura di e mundial.

Manera cu por a mira na television, e cantante y actriz a aparece hunto cu e mega estreyanan, e rapero Cubano Americano Pitbull y tambe Claudis Leitte di Brazil, dos di e tres interpretenan di e cancion "We are one (Ole, Ola).

Na prome instante Lopez no lo a participa mas durante e ceremonia di apertura, pero segun voceronan di e cantante, esaki a cambia di idea na ultima ora, mirando cu el a dicidi otro y kier a participa na e ceremonia. Esaki a sosode den e stadion Arena Corinthians di Sao Paolo, caminda cu nan a canta algun minuut prome cu comienso di e torneo inicial entre Brazil y Croacia.

E tema di Pitbull, JLo y Leite, cu ta contene refrein tanto na Spaño y Ingles, a haya hopi critica entre e fanaticonan Brasilero, cu ta lamenta cu e tema no ta contene e rikesa musical di a pais anfitrion. ❑

WORLD CUP 2014
BRASIL 2014
Take a picture with Fuleco
at
RENAISSANCE MARKETPLACE
BIGGEST SCREEN ON ARUBA
FRIDAY, JUNE 13
SPAIN
NETHERLANDS
Match starts at 3.00 PM
LIVE ENTERTAINMENT
DJ Edson Tromp jr.
R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE
SPECIAL ORANGE BEER
Oranjestad, City Center overlooking the harbor. Visit shoprenaissancearuba.com or find us on Facebook.

CLASIFICADO

FOR RENT
Wayaca Residence;
1 Bedroom studio apartment US$675 per month, maximum 2 persons, included gas and cable, excluded utilities, fully furnished with A/C, cable, entrance and parking. 1 Month deposit. Call: Ashna 592-9966 for appoinment or check our website: www.sweethomesaruba.webs.com
202075

HOME SWEET HOME REAL ESTATE Ta Bende: Un Cas na Papilon, St. Cruz 2camber, 2 baño, eigendom Awg. 290.000,=
Yama: Ashna 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE Ta Bende: Un Cas bieuw, riba e caminda principal de Caya Betico Croes erfpacht 334m², cas mester di renovacion.
Awg. 260.000,=
Yama: Ashna 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE For Sale: House at Regents Park, property land, 3 bedr, 2 bath, with swimming pool, Awg. 650.000,=
Yama: Ashna 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE For Sale Commercial Building (X beautilities) J.G. Emanstraat, down-town, full owbership Awg. 500.000,= (option hire-purchase) (Huurkoop)
Yama: Ashna 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE For Sale a 2 Story House with 4 apartment & Tanki Leendert. Awg. 475.000,= good investment. Call: Ashna 592-9966

HOME SWEET HOME REAL ESTATE Ta Bende un Tereno Propiedad, den Naturaleza di San Fuego, St. Cruz, 1.348m², Awg. 140.000,=
Yama: Ashna 592-9966

ORACION A SAN JUDAS

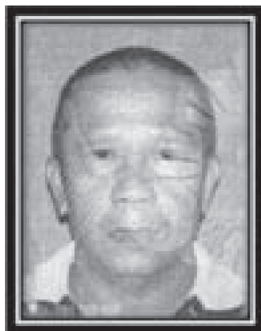
Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



" The Lord is my shepard,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul"
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sadness we announce the passing away of :



Avelino Marudo
***25-11-1956 †12-06-2014**

Date and hour of viewing will be announced later.

Oración De San Francisco De Asís



Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya desesperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci
y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di




Fransisco 'Fanfa' Bermudez

Na nomber di su

Esposa:
Germania Bermudez-Ramirez

Yiunan:
Twila Walcott-Bermudez
Francis Bermudez
Jacqueline Cabrera Franyie-Bermudez
Yiu di criansa:
Elizabeth de Cuba
Suegra y suegro: Mayra Angela

Jose Cabrera Franyie

Nieta y nietonan:
Tatiana, Andre y Lisa Walcott
Stephanie y Nicky van der Zee, Adriaan y Victoria Cabrera Franyie
Bryant, Michel y Leroy Bermudez

Nieta y nietonan di criansa:
Josette Zoet-Lampe y Desi Vermeer-Lampe
Mark Anthony y Christopher dos Santos

Bisa-nieta y bisa-nietonan:
Daviana Ramnauth
D'angelo y Fayen Bermudez
Janaylee y Jenayrek Ellensburg
Bisa-nieta y bisa-nietonan di criansa: Devin y Demi Zoet, Kevin y Justin Vermeer

Rumannan:
Victoriano 'Bito' Bermudez
Reymundo 'Fabi' Bermudez
Luis 'Wies' Bermudez

Ruman di criansa:
Alejandrina Tromp
Cuña: Vera Kelly
Swa: Jacobo 'Coco' Eckmeyer

Bon amiga y amigonan: Jose 'Djo' Tromp, Ana Maria Duarte y Crispiano 'Senny' Tromp, Urbano Tromp, Louis Tromp y Jesus Luna.

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, tur iha y famia: Bermudez, Ramirez, Leocadia, Tromp, Faro, Eckmeyer, Rojer, Angela, Mejia, Besselink, Martis, Croes, Leo, Maduro, Figaroa, Krozendijk, Krosendijk, Simon, Thijsen, Franken, Bergrok, Giel, Frank, van der Bliek, Luydens, Gomez, Emerencia y demas famia.

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 13 di juni 2014, 9:00 am, na Misa Sta. Anna na Noord. Sacrificio di Misa lo cuminsa 11:00 am. For di 9'or di mainta nos defunto lo ta reposa den misa.

Ta ricibi bishita di condolencia diahuebs 12 di juni 2014, na Olive Tree Funeral Home, for di 7:00 pm – 9:00 pm, na Cumana.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa."
Salmo:23

Cu Honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Sra. Diana Cecilia Feliciana-Zievinger
***09-06-1954 †08-06-2014**

Na nomber di su:

Esposo stima: Mario Feliciana (TX-285)

Yiunan stima: Anthony Sneek
Dianmary y Dave Williams

Nieta(o)nan stima: Abby, Tamy, Xiana y Jayda
Rumannan:
Consuelo Zanoni y famia na Hulanda
Olga Rivas y †Raul famia na Merca
Elba Contreras na Venezuela
Lichi y Robby Simon y famia
Boy y Fanny Zievinger y famia
†Aura y Leo de Groot y famia na Hulanda
Filomena Zievinger y famia na Hulanda
Iris y Edwin Lacle y famia
Altagracia Zievinger y Frank Maxwell y famia
Eric Zievinger y Soraida y famia
Ricardo Zievinger y Lia van Kempen y famia

Suegra Stima: Louisa Feliciana
Swa y Cuñanan:
†Ruben y Lucia Feliciana y famia
Rosendo y Elizabeth Feliciana
Roland y Deborah Feliciana y famia na Merca
Leo y Lientje Feliciana y famia
Ronny y Virginia Feliciana y famia na Hulanda
Lourdes y Maickel Kock y famia
Linda y Rubin Ponson

Tur su ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, su sobre- subrino y subrinanan, amigo y amiganan, bisiña, conocirnan y tur esnan cu a compañe den tur momento.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 juni 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Fatima pa Santana centraal na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Fatima.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 13 juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Please bin bisti na color, paso semper nos lo recorde den alegria

BON DIA Aruba

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di nos querida mama, wela, bisawela, tanta y ruman stima:



Julieta Erasmus

Cariñosamente jama "Mama Chijeta"
***16-06-1934 - †12-06-2014**

Na nomber di su
Yiunan: Aileen Wever & Nando Arends

†Luis Wever & Diane Winterdal
Maiky & Judith Winterdaal
Ita Winterdaal & Kenneth
Bea Winterdaal
†Ovi Winterdal & Sharitza Vrolijk

Rumannan: Cami Erasmus
Maria & Lucho Croes
Sra.viuda. Sira Croes-Erasmus
Lee & Dela Erasmus
Linda & Boy Paesch
Annie & Chinto Martis

Su Niëto(a)nan: Judith Rasmijn & Jerry Mackay, †Joy Rasmijn & Sandra Rasmijn-Jacobs, Jurainne & Edgar Geerman, Joselito & Cesline Wever, Jose & Noraima Wever, Minguel & Sharline Wever, Marita Wever, Merelis Wever & Jethro Dirkz, Antho & Melisa Cornelio, Sammy Cornelio, Viola Winterdaal, Nathy Winterdaal & Derick Brete, Jefferson Lopes, Alexandra Lopes.

Bisaniëto(a)nan: Jorick Mackay & Anouska Geerman, Jersiray mackay & Genesis Geerman, Joandra & Joyson Rasmijn, Kiandra, Raisha, Fania Geerman, Amanda, Zizienne Wever, Josman, Joel Wever, Risianny, Jaysienny Wever, Lilianne & Litmar Wever, Jetsen Wever, Jeandrick & Xeandra Winterdaal, Xervaine, Makaydee Cornelio.

Tur swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, famia nan na Cuba, bisinja y conocirnan y su ex coleganan di Ecco, y tur cu ela trata como jiunan.

Su ex suegronan: Betto Rasmijn
Chaco Cornelio

Demas famia: Erasmus, Wever, Winterdaal, Peña, Barrera, Cornelio, Rasmijn, Mackay, German, Croes, Paesch, Martis, Thiel, Luidens, Lacle, de mei, v/d Biezen, Arends, Ras, Maduro, Alberts, Vrolijk.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 16 di juni 2014 na misa Santa Filomena di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: diasabra 14 juni 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Enbes di manda krans of flor un donashon pa Edmond Harms Foundation lo ta altamente aprecia

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Captain Richard Anthony Sweetnam

*09-10-1945 †03-06-2014

Na nomber di su:
Compañera di bida: Maria Ranes

Esposa: †Angelica Elisabeth Sweetnam-Baarh

Yiunan: Gwenda y Roel Decneut-Sweetnam
Suan Sweetnam

Yiunan di Maria Ranes:
Astrid Soriano-Richardson y Alexi
Marisol Perez Blanco-Richardson y Gilberto

Nieto(a)nan: Alesha, Nikolai, Yannick y Samira
Nieto(a)nan di Maria Ranes: Solimar, Gilmari, Miguelangel

Rumannan:
Sra. vda. Ave Fridolina Bisslik-Swee
†William Sweetnam
†Edmund Sweetnam
†Compton, †Greta Sweetnam-Werleman
†Gloria Hinds
Percy Sweetnam y Elly van Gent
†Sarah Titre-Sweetnam
†Elizabeth Schaap-Sweetnam
Percy (Doti) Sweetnam, Fina y famia

Cuña y swanan:
†Maria Dirksz-Baarh y famia
Cecilia Baarh y famia
†Dina Baarh
†Reinier Paesch y famia
†Tito Baarh y famia
†Marco Baarh y famia
Egbert Baarh y famia
Charles Baarh y famia
Fortunato "Tony" Baarh y famia

Sobrinonan: Sandra y fam., Jeanot y fam., †Edwin (Bibi), Deborah y fam., Lisette y fam., Sandra Titre, Juliza y fam., Melitza y fam., Albert Schaap, †Mirsma Sweetnam, Joanne y fam., Jobert y Joshua Sweetnam

Amigonan di cas: Vicente y Lelia Williams, Stanley Arends y fam., Rob Vermeer y fam., amigo y conocirnan di gayero, A.W.B. y coleganan di loods.

Richard ta ex-empleado di H.R.H. Sheikh Hamad Bin Khalifa Al-Thani
Royal Shell, LAGO, A.P.A, Haven- en loodsdienst Curaçao,
Famia: Sweetnam, Baarh, Decneut, Ranes, Bisslik, van Gent, Titre, Schaap, Werleman, Christiaans, Arends, Reyes, Agudelo, Hayfron, Montgomery, Thomas, Tromp, Hinds, Perez, Soriano, Hunt y Dirksz

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 13 di juni 2014 na misa San Francisco pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 11 di juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of amigo den nos tristeza.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di:



Elsa Beatrix Tromp

***10-01-1939 - †06-06-2014**

Na nomber di su
Jiunan: †Franklin & Ana Dolores Luydens y famia
Yasmin Luydens
Esther & Robertino Penja y famia
Jacqueline Luydens & Walter Everon y famia
Jeffrey Luydens y famia
Maureen Tromp & Marlon Mathilda

Su niëto (a)nan:
Yeniree & Norman Orman y famia
Walter Everon & Nadine Solognier y famia
Jeremy Penja & Edline Winterdal
Ilyenne Everon
Jady Everon
Shakyenne Everon
Jayson Luydens

Bisaniëta: Nayree Orman

Manera Niëto: Claricel Wolf
Thaimary Sa;azar
Gio Heyliger
Cecar Gonzalez
Su subrino: Richard Tromp

Amiganan di cas:Edmee & Eric Job y famia
Carmen & Antonio y jiu
Maria Salazar y jiunan
Melania Tromp-Mora y famia
Marcelino & Griselda Everon

Prima y primonan, Comer y compernan, ihanan, bisinjanan

Demas famia: Tromp, Luydens, Penja, Everon, Mathilda, Cabrera, Dijkhoff, Trimon, Arends, Paesch, Kock, Sanchez, Martinus, Navas, Kelly, Geerman, de Freitas

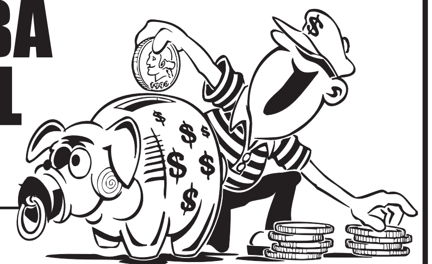
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 13 di juni 2014 na Aurora Funeral Home for di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catholico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 12 di juni 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL **GRATIS** MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Pa mas informacion please yama
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos fura ata bo solution contact nos POWER BY ROBERT UPHOLSTERY.
Y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BUSCA
Huiswerkbegeleiding of Bijles pa Mucha di 2de klas basis school. Pa mas informacion
Tel: 565-5761

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813



"FAVI FUNDACION CU VISION"

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders. Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango -machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Tel:564-4456

TA BENDE
Un scotter volcan '07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Auto Chevrolet Spark '09 airco split unit, Et di cama y nachtkasjes, osterizer, frigidaire y strika, stoof chiquito 4 candela y forno
Tel: 568-3756 bb pin 24c16937

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA BENDE
BMW 523i M-tech front bumper, 55p/PW/PS/PB/18" Mag rims. Afl. 11.000,=
Tel: 567-8188

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

TA BENDE
Suzuki Baleno pa Cumpra cu ta core of no ta core.
Ta Busca Windshield pa Toyota Hiluz '92.
Pa mas informacion
Tel: 5655761

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas information
Tel: 562-8643

SERVICIO PUBLICO
Señora ta hasi trabao di hasi cas limpi. Tambe trabao di chapi, hardin y verf.
Pa mas informacion
Tel: 742-7712

TA BENDE
un SNACK TRAILER 8x16pia, hopi atractivo un aña traha den bon condicion, cu su toonbank, y labamano ext.15000 florin, obo.
Pa mas informacion
Tel:5698141.

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula.
Tel: 746-1503

TA BENDE
Offered antique collection item. Myth condition Paul Beuscher Violin Model Le Celesta 1920 in original wooden case.
Call 7321104

SERVICIO PUBLICO
Special pa luna di Juni y July pa cada 4 corte di cabay di cabayero ta haya 1 manicure gratis. Pa mas informacion
Tel: 582-9501

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

TA BENDE
un Violin Antique Paul Beuscher Modelo Le Celesta 1920 den su casi di palo original.
Tel: 7321104

Mega Plus cu un jackpot di 875 mil Florin diabierna awo

ORANJESTAD - Parce cu Mini Mega den e dianan aki kier sigui crece y crece pa asina alcansa suma miyonario. Diamars ultimo Mega Plus tabatin un jackpot di 800 mil Florin. Aunke e interes ta masha grandi sinembargo na final ningun cliente a coincidi cu e numbernan ganado cual tabata 07-09-12-15 y Mega Ball tabata 12.

Esaki ta nifica cu pa diabierna awor Mini Mega ta subi y bira 600 mil y Mini Mega Plus ta yega na e bunita suma di 875 mil florin. Corda cu pagando solamente 2 florin extra bo lo por bira a ganado di Mega Plus!

Mini Mega ta un wega masha facil pa hunga: scoge 4 number entre 1 y 30, añadi e Mega Ball, cual ta un number entre 1 y 15. E ticket di Mini Mega ta costa 5 florin so y cu 2 florin extra bo por haci bo ticket un Mini Mega Plus. Bay awe mes cerca bo rebendedo preferi, cumpra bo numbernan pa asina bo liña ta na awa.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



BON DIA Aruba

Mutts



6 Chix



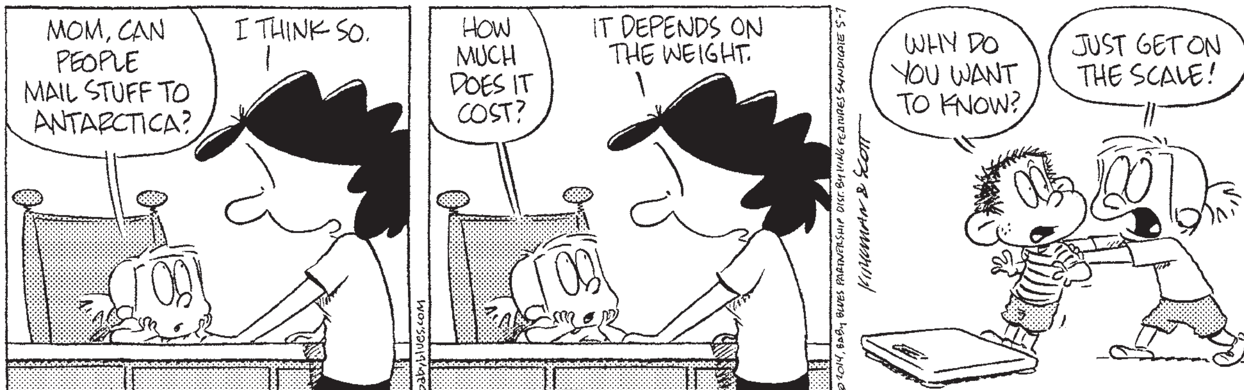
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

8	9							
6		3						
	2		4		1			
		7		3		4		
			2			6	5	
		1						2
			9	6		2		7
				5				9
					3	8	6	

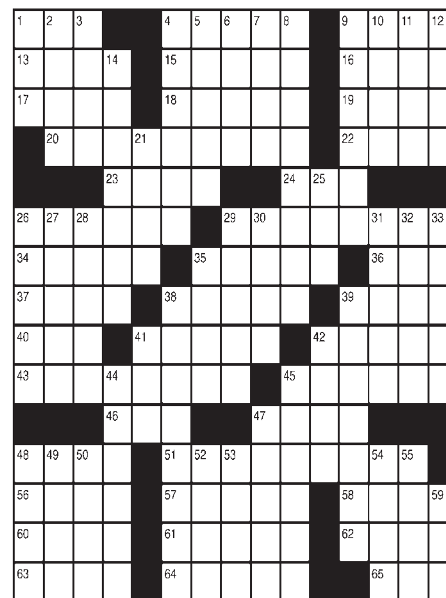
©2014 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★ 5/07

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

2	6	9	4	1	5	3	8	7
1	5	3	2	8	7	9	6	4
8	7	4	6	9	3	1	5	2
7	4	1	8	3	6	5	2	9
5	9	8	1	7	2	4	3	6
3	2	6	5	4	9	7	1	8
4	3	2	9	5	8	6	7	1
9	8	5	7	6	1	2	4	3
6	1	7	3	2	4	8	9	5



Created by Jacqueline E. Mathews 5/7/14

ACROSS

1 ...__, HST, DDE, JFK...
4 Home of logs
9 Clever trick
13 Peepers
15 In the know
16 Annoy
17 Cry
18 Harmon and Hamill
19 Foreboding sign
20 Messiest
22 Worn-out horses
23 Tight, as a rope
24 Haul
26 Free; without charge
29 Paper cutters
34 Nonconformist
35 Wright Bros.' invention
36 TV's Peeples
37 Enthusiastic
38 For the time __; meanwhile
39 Percussion instrument
40 Piece of dorm furniture
41 Preach
42 High-IQ group
43 Pullman cars
45 Adorée and Zellweger
46 Supped
47 In __ of; as a substitute for
48 Derogatory remark
51 Singer Aguilera
56 Brass musical instrument
57 Lift and throw with effort
58 Bookish fellow
60 Rim
61 Gung ho
62 Water jug
63 Owner's paper
64 Toboggans
65 Utter

DOWN

1 Some, but not many
2 Prepares Easter eggs
3 Rod and __; fishing gear
4 School grounds
5 Look for expectantly
6 Unclothed
7 Vexes
8 Very young bird
9 Fork tines
10 Peru's capital
11 Designer __ Cassini
12 Cravings
14 Noticed
21 Bucket
25 Do drugs
26 Snatches
27 __ in; enjoy
28 Cannot __; detests
29 Narrow cuts
30 Walking stick
31 Go one __ with; play directly against
32 Hose down
33 Long stories
35 Bosc or Bartlett
38 Pants
39 Authentic
41 Make a choice
42 Encounter
44 Worked for
45 Staircase parts
47 __ in; inhabited
48 Get rid of
49 Ore deposit
50 Encourage
52 Cure
53 Hit the ceiling
54 Latest info
55 __ code; part of a telephone number
59 Arid

Tuesday's Puzzle Solved

H	U	B	S		S	L	I	T	S		U	S	E	R
O	P	E	N		T	A	C	I	T		L	O	D	E
P	O	L	E		E	D	E	M	A		Y	O	G	A
E	N	T	E	R	E	D		B	L	A	S	T	E	D
			R	I	P		S	E	L	L	S			
A	C	T	E	D		H	E	R		B	E	A	N	S
F	E	E	D		G	E	T		R	U	S	S	E	T
T	A	N		T	A	N	T	R	U	M		I	R	A
E	S	S	A	Y	S		L	O	B		A	D	D	S
R	E	E	L	S		F	E	B		F	R	E	S	H
			D	O	N	O	R		G	A	B			
A	R	S	E	N	A	L		C	O	N	I	F	E	R
C	H	I	N		I	D	A	H	O		T	O	G	O
T	E	N	T		L	U	C	I	D		E	R	G	O
S	A	G	E		S	P	E	C	S		R	E	S	T

5/7/14

(c) 2014 Tribune Content Agency, LLC
All Rights Reserved.

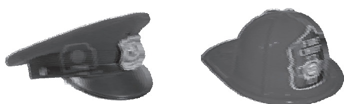
DOCTOR ON DUTY



Oranjestad

Dr. Velasquez

EMERGENCIA 911



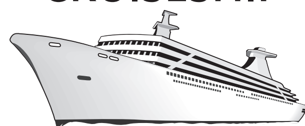
POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
FIRE DEPT.	115
FIRE DEPT.	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

PHARMACY

Botica Trupiaal N.V. Tel: 583-8560
Centro Medico N.V. Tel: 587-5794

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Aruba Aiport	524-2424
American Airline	582-2700
Avianca	588-0059
Dutch Antilles	588-1900
Insel Air	588-9314
Jet Blue	588-2244
Spirit Airlines	582-7117
Tiara Air	588-4272
Venezolana	583-7674

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Bloodbank Aruba
Tel: 587-0002

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 31°. Indice di calor ta te 27°. Indice ultravioleta: 27. Biento ta for di direccion oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 31 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 26°. Salida di solo lo ta 6'or y 16 di

Solo ta sali mainta 6:15 am y ta baha 7:07 pm di atardi ❑



Torta di Siboyo

Ingredientenan:

- 200 gram di hariña
- 250 gram di ham mula
- 3 webo
- peper, netumuskat, salo
- 1½dl di lechi
- 1 bleki chiquito di mushroom geslice
- 40 gram di manteca
- 8 aseituna corta na slice fini fini
- 1 kilo di siboyo
- ¾ cup di "sour cream" of kwark
- 1 promenton cora corta bloki bloki

Preparacion:

Pone e forno na un temperatura di mas o menos 225 grado. Despues ta hunta un planchi di "Pie" di mas o menos 24 centimeter di diameter cu poco manteca. Tambe por usa pyrex of cualkier otro tipo di planchi. Mescla e hariña y un tiki salo hunto y despues traha un hol mei mei pa ei den basha 2 webo bati. Cuminsa drei e mescla y tiki tiki ta agrega e lechi, te ora cu e bira un mansa un tiki sera. Manse un poco y lague para, te ora cu bp caba di prepara e reyeno. Kasca e siboyonan y cortanan na slice fini. Dirti un tiki manteca den un panchi y pone e siboyo hasa, te ora cu nan cuminsa bira moli. Agrega e ham mula, mushroom, promenton, aseituna y bruha bon den otro. Den un otro conchi ta mescla e otro webo hunto cu sour cream, salo, peper y netumuskat. Despues di a bati e ingredientenan aki bon den otro, ta agrega e siboyo y ham. Habri e mansa cu un rolstok un poco mas grandi cu e forma cu ta bai traha e torta. Pone e mansa den e plancha y primi esaki den bom y tambe un poco na e rant. Corta e sobra dje mansa y yena e plancha cu e reyeno. Despues por traha repinan fini dje mansa y tapa esaki manera un tert. Hinca e plancha den forno pa mas o menos 20 pa 30 minuut, te ora cu e reyeno y e mansa, ambos cushina bon. Sirbi e tortas aki canto di cualkier plato faborito.

Bon Appetit!



Aries

Un persona cu ta nifica hopi den bo bida lo acerca bo. Ta tempo pa pone tur cos den perspectiva pa loke a resta di aña, ta di un renobacion total. Lo bo elimina for di bo realidad tur loke ta stroba bo di ta feliz. Number di suerte ta : 5, 14, 27 31, 05.



Tauro

Den e fin di siman aki, lo bo biba un etapa di renobacion den bo bida amoroso y bo bida laboral. Tene na cuenta cu circunstancia nan ta cambia y lo bo laga un periodo di instabilidad atras. Number di suerte ta : 12, 21, 27,25, 38.



Geminis

Bo ta den un animo di reconciliacion. Loke bo a kere tabata perdi den bo bida amoroso lo keda reactiva. Lo bo biba experiencianan nobo. Number di suerte ta : 16, 25, 32,20,44.



Cancer

ta tempo pa aclaria bo dudanan sentimental. Hopi cos cu tabata molestia bo of cu bo no tabata compronde, sea di bo pareha of di un persona conoci lo keda completamente supera. Number di suerte ta: 11, 24, 32,30,44.



Leo

Ta ora pa bo actua mas y papia menos. Lo surgi situacionnan cu no ta totalmente di bo agrado. Ora bo compronde e pakico di esaki y asimila e situacion lo bo tuma medida pa esakinan no ripiti. Number di suerte ta :10, 30, 35,31,46.



Virgo

Un persona ausente lo inspira bo sentimental . No involucra bo mes den asuntonan personal cu despues lo por pone bo sinti malo y bo wordo husga pa loke bo mester a haci of keda sin haci. Number di suerte ta : 4, 12, 22 ,19, 36.



Libra

E fin di siman aki lo bo surgi diferente situacion cu lo bo mester enfrenta. Un persona masha stima pa bo lo duna bo un alegria sentimental cu lo bo keda corda pa hopi tempo. Number di suerte ta: 19, 21, 27,11, 35.



Scorpio

Sigui bo intuicion y lo bo no faya. Lo bo scucha comentarionan cu lo no cay na bo agrado. E miho di esaki? Sigui bo caminda sin perde tempo of energia den argumentonan fofo. Number di suerte ta : 9, 24, 35,33, 44.



Sagitario

Lo bo drenta den un racha di energia segun bo cumpleaños ta cerca. Tin oportunidadnan excelente den bo paisahe economico. Un periodo astral cu ta indica e principio di un epoca di fortuna den bo bida sentimental. Number di suerte ta: 7, 14, 33, 37, 34.



Capricornio

Algo inespera lo trece alegria pa bo. Un toke di fortuna lo trece bo mas cerca di placa asina ta mantene bo mes atento na bo intuicion. E fin di siman aki lo bo scucha noticianan agradabel. Number di suerte ta : 10, 13, 29,1, 38.



Aquario

E persona cu menos bo ta pensa lo trece alegria pa bo. Cu e influencia planetario cu awo ta envolve bo lo descubri algo interesante den un amigo. Ta tempo di sorpresanan economico agradabel. Number di suerte ta : 2, 26, 39 ,31,46.



Pisces

Bo ta rondonan di persona yena cu entusiasmo. Esaki ta ideal pa renoba bo mes na situacionnan negativo cu surgi. Mantene e dinamismo, esaki ta e miho actitud. Un persona amigo lo acerca bo pa un conseho. Number di suerte ta: 19, 23, 39 ,24, 46.

Participa y gana tur dia
Afl. 200,= CASH
FIFA WORLD CUP Brasil 2014
Fecha:
14-15 Juni

TEAM	SCORE	TEAM	SCORE	TEAM	SCORE	TEAM	SCORE

Nomber: ______________________
Adres: ______________________
Cell: ______________ Fecha di weganan: ______________

Yena y entrega e formulario aki tur dia na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu 5:00 p.m. cu e resultadonan di tur e weganan di e siguiente dia y "PARTICIPA" pa gana Afl. 200,=
Tur resultado correcto lo wordo poni den un tombola y for di esaki ta saca un ganador su siguiente dia.
Pa e weganan di diasabra y diadomingo mester entrega e formulario prome cu diabierna 5'or pa por participa.

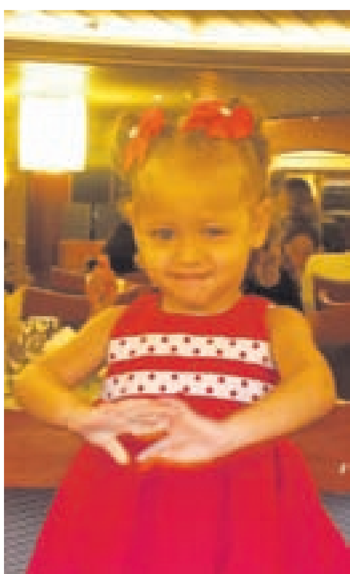
Cafe the Plaza full cla pa copa mundial 2014

ORANJESTAD – Bon dia Aruba tabata di bishita na Cafe The Plaza y a papia cu Srta Moniek Houdemaker cu ta restaurant manager, sra Houdemaker a duna di conoce cu Cafe The Plaza ta completamente cla pa e tremendo wega di mundial di awe Hulanda v/s Spaña.

Houdemaker a splica cu nan tin un tremendo World Cup T-shirt cu ta costa solamente $10 tambe nan ta bay tin 3 plasma tv y un projector parti pafo ariba e podium.
Durante e wega di awe Hulanda v/s Spaña Cafe The Plaza tin prepara un bar bon surti di balashi na un prijs super special esaki ta pa e aria di pafo ariba nan terasa cu un total di 175 luga pa sinta y asina disfruta di e wega Hulanda v/s Spaña.
Sra Hoedemaker a splica cu e expectativa pa e wega di mundial ta hopi grandi y ta invita amantenan di Futbol pa bin Cafe The Plaza y admira e tremendo wega di Copa Mundial 2014.
Bon Dia Aruba a puntra Sra. Hoedemaker con e ta mira e wega e aña aki di Hulanda, su persona a bisa cu e ta haya hopi lastima cu 4 aña pasa no a logra coy e campeon pero ta spera si cu e aña aki nan lo por gana e Copa mundial cu ta un di e weganan mas importante na mundo❑



Cumpleaño di Gileyna Kyanah



Awe 13 di juni nos ta canta Hiep Hiep hoera na Turibana pa nos popchi di cas esta Gileyna Kyanah Flanegin. Pabien y hopi sunchi ta bin di su mami Ily na Hulanda y papi Greg, su mama stima Ingrid y tante Tracy, tur primo y primanan, famia Kelly y Flanegin.❑

BIG 50
TRY YOUR LUCK... IT'S ONLY A PENNY
1 YEAR | 50 CARS | 20 SLOTS | 1 PENNY
★ CRYSTAL CASINO ★ ★ SEAPORT CASINO ★
BIG 50!
1 YEAR, 50 CARS, 20 SLOT MACHINES, 1 PENNY
AND MORE CHANCES TO
WIN EVERYDAY!
GO GREEN
50X TOYOTA PRIUS C
CRYSTAL & SEAPORT Casinos
For more information please call 5836000 ext. 6318 or ext. 6437
Visit us at www.arubacrystalcasinos.com
Race & Sports Book ext. 6408 or ext. 6451